

# Das Ostpreußenblatt

UNABHÄNGIGE WOCHENZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Jahrgang 47 - Folge 1

Erscheint wöchentlich  
Postvertriebsstück. Gebühr bezahlt

6. Januar 1996

Landmannschaft Ostpreußen e.V.  
Parkallee 84/86, 20144 Hamburg

C 5524

Der Wahrheit verpflichtet:

## Gerechtigkeit bleibt unser Ziel

Von WILHELM v. GOTTBERG, Sprecher der Landmannschaft Ostpreußen

Es gilt ein frei Geständnis in dieser, unserer Zeit, ein offenes Bekenntnis bei allem Widerstreit. "So formulierte der in lutherischer Tradition stehende Pfarrer Philipp Spitta 1827 in einem bekannten Kirchenlied. Damals verhinderten die Metternichschen Unterdrückungsdekrete im Deutschen Bund Meinungsfreiheit und demokratische Entfaltung. Der massive Versuch, uns den 8. Mai 1945 mittels fast aller zur Verfügung stehenden Medien als Tag der Befreiung einzutrichtern, steht als ein Beispiel für die Tatsache, daß heute der Einbruch eines neuen Totalitarismus festzustellen ist. Er äußert sich vor allem in der Entfaltung einer Massenhysterie gegen Konservative und die politische Rechte.

Deshalb erscheint der zitierte Liedvers Spittas als ein geeigneter Ratschlag, dem stickig gewordenen politischen Klima in unserer Republik Frischluft zuzuführen. Für die ostdeutschen Heimatvertriebenen und Heimatverbliebenen kann der eingangs zitierte Vers im Jahre 1996 das geeignete Leitwort sein, um ihren berechtigten Forderungen Nachdruck zu verleihen.

In unserer Heimat jenseits der Oder-Neiße-Unrechtsgrenze, also in Ost- und Westpreußen, Pommern, Ober- und Niederschlesien, Ostbrandenburg und im Sudetenland, leben heute noch mehr als eine Dreiviertel Million deutsche Staatsbürger. Soweit sie nach 1945 geboren wurden, kann es aufgrund des in Deutschland geltenden Abstammungsprinzips keinen Zweifel an ihrer deutschen Nationalität geben. Es ist die deutsche Restbevölkerung in Ostdeutschland

Sie sind nicht ins Ausland verzogen, sondern unsere gemeinsame Heimat ist aufgrund menschenverachtender Willkür der Siegermächte fremden Staaten übereignet worden. Später haben westdeutsche Regierungen - die moskauhörige Sowjetzonenrepublik soll hier unberücksichtigt bleiben - das Ausgliedern Ostdeutschlands zunächst hinnehmen müssen, dann geduldet, schließlich gefördert und am Ende in bilateralen Verträgen die fremde Souveränität über unsere Heimat bestätigt.

Die Verträge mit der nun nicht mehr existierenden Sowjetunion sowie mit Polen und Tschechien wurden ausgehandelt, ohne die Betroffenen - Heimatvertriebene wie Heimatverbliebene - einzubeziehen. Unter dem Druck der westlichen Bündnispartner hat man mit voreilem Gehorsam gegenüber den ostmitteleuropäischen Staaten die berechtigten Anliegen der angestammten Bewohner leider nur völlig ungenügend berücksichtigt. Obendrein erhielten die Vertreiberstaaten Milliardenbeträge als finanzielles Zubrot. Eine

### Verträge ohne Rücksicht

substantielle Gegenleistung der anderen Seite ist nicht erbracht worden. Deshalb konnten die Heimatvertriebenen die Verträge nicht mittragen; sie forderten schon damals Nachverhandlungen. Die Bilanz nach fünf Jahren ist ernüchternd, sie bestätigt die schon damals erkennbaren Mängel in den Verträgen.

Ungelöste Streitfragen im Vertrag über gute Nachbarschaft und freundschaftliche Zusammenarbeit zwischen der Bundesrepublik und der Republik Polen sind nach wie vor:

- die deutsche Staatsangehörigkeit für die in den Vertreibungsgebieten verbliebene deutsche Bevölkerung
- Volksgruppenrechte nach europäischem und internationalem Rechtsstandard
- die Beteiligung der Heimatvertriebenen am Aufbau der Heimat sowie ein Rückkehrrecht
- die vermögensrechtlichen Ansprüche der Vertriebenen

Dazu zwei Beispiele: 1. Warum akzeptiert die deutsche Regierung immer noch die gra-

vierende Benachteiligung der deutschen Volksgruppe in der Republik Polen im Vergleich zum Status der polnischen Minderheit in Litauen? 2. Bisher ist die Doppelstaatsbürgerschaft unserer heimatverbliebenen Landsleute als ein unverzichtbares Residualrecht nicht abgesichert. Deutsche mit Dauerwohnsitz im polnischen Machtbereich müssen sich voll dem dortigen Recht unterwerfen, auch

schaftsrecht keine Belastung der deutsch-polnischen Beziehungen ergäbe. Dennoch muß sie das Interesse Polens einräumen, daß langfristig die automatische Vererbbarkeit der deutschen Staatsangehörigkeit bei fehlendem Inlandsbezug eingeschränkt werden sollte. Körper teilt mit, daß ein diesbezüglicher polnischer Wunsch auch Verständnis bei der Regierungskoalition findet. Dazu müssen wir uns in

gende deutsche Restbevölkerung in der Heimat ist nicht imstande, eine Brückenfunktion im deutsch-polnischen Normalisierungsprozeß zu übernehmen, weil ihr durch eine jahrzehntelange Zwangspolonisierung ein großer Teil ihres Selbstbewußtseins genommen wurde. Darüber hinaus läßt bisher die polnische Gesellschaft die Bereitschaft vermissen, den Heimatvertriebenen Deutschen Wiedergutmachung und Rehabilitation zu gewähren sowie an der Wiedergewinnung und Erhaltung der deutschen Identität unserer Landsleute mitzuwirken. Zitat eines Angehörigen des Minderheitenausschusses des polnischen Parlaments: „Es gibt keine großen Gelder, wenn es um Minderheitenunterstützung geht, und hier werden die Gelder immer zuerst gestrichen.“ Erwähnt werden muß auch der systematische Druck auf die deutsche Volksgruppe bezüglich ihrer Vereinssetzung(en). Erst das oberste Gericht in Warschau entschied vor einigen Wochen gegen die Administration und für die heimatverbliebenen Landsleute.

In der am 21. November 1990 verabschiedeten Charta von Paris wollten die Spitzenrepräsentanten von 34 europäischen Staaten ein neues Zeitalter der Demokratie, des Friedens und der Einheit einleiten. Nationale Minderheiten sollten ihre ethnische, kulturelle, sprachliche und religiöse Identität ohne jegliche Diskriminierung frei zum Ausdruck bringen, wahren und weiterentwickeln können.

### Altes Denken überwinden

Der vormalige bundesdeutsche Außenminister Genscher sah überall „Neues Denken“ auf dem Vormarsch. Diese Zeitung hat schon damals darauf verwiesen, daß „Neues Denken“ wenig wahrscheinlich sei, weil an seiner Wiege das „Alte Denken“ Pate stand (Zwei-plus-Vier-Vertrag). Wie sehr unsere Vermutung richtig war, zeigte die bald danach einsetzende Entwicklung auf dem Balkan und die unbefriedigende Situation der deutschen Volksgruppe in den ostmitteleuropäischen Staaten.

In einer gemeinsamen Entschließung aller Fraktionen hat der Bundestag kürzlich Niederlassungsfreiheit und Freizügigkeit innerhalb der Nachfolgestaaten Jugoslawiens einschließlich des ungehinderten Rückkehrrechts aller von dort Vertriebenen gefordert. Auch wurde die Bundesregierung aufgefordert, sich für eine Garantie der privaten und staatlichen Eigentumsrechte auf der Grundlage des Status vor der Besetzung, Vertreibung oder Flucht einzusetzen (Drucksache 13/2978). Leider gilt auch diese Forderung nicht für deutsche Heimatvertriebene, sondern ebenfalls und natürlich zu Recht den Bürgerkriegsflüchtlingen des Balkans.

Auch hier wird eine zum System erhobene Verlogenheit sichtbar, wie sie Eckardt Fuhr in der FAZ am 23. Dezember 1994 für andere Politikfelder in der Bundesrepublik beklagt hat.

Unsere Forderungen sind identisch mit dem Inhalt der Jugoslawien-Resolution des Bundestages. Wann endlich werden Regierung und Parlament den Ostdeutschen Gerechtigkeit widerfahren lassen? Mit einer entsprechenden Initiative würde die politische Klasse der Republik nicht nur den entscheidenden Beitrag zur Heilung der fortdauernden Vertreibungsschäden leisten, sondern unser Land würde auch gemäß seiner vermehrten Verantwortung in der Völkergemeinschaft ein klares Signal aussenden. Es wäre die Botschaft, daß Vertreibung, Völkermord, Landraub für den Verursacher nie lohnen und weltweit geächtet sind. Im Hinblick auf Aggressoren, die auch in der zukünftigen Menschheitsgeschichte immer wieder auftreten werden, wäre dies ein in die Zukunft gerichteter wirksamer Beitrag zur Friedenssicherung.



Martin Luther, an dessen 450. Todesjahr am 18. Februar 1996 feierlich erinnert werden wird, war nicht nur ein großer Reformator der Kirche, sondern auch ein leidenschaftlicher Kämpfer für das deutsche Vaterland: „Ich kann es nicht lassen, ich muß mich sorgen um das arme, elende, verlassene, verachtete und verkaufte Deutschland, dem ich ja kein Arges, sondern alles Gute gönne, als ich schuldig bin meinem Vaterland.“ Luthers jüngste Tochter Margaretha heiratete übrigens in die ostpreußische Gutsbesitzerfamilie Kunheim ein; sie fand in Mühlhausen/Ostpr. ihre letzte Ruhe

wenn es im Widerspruch zu deutschen Auslandsgrundrechten steht. Für rückkehrwillige Heimatvertriebene ist das ein ideales Abwehrinstrument.

Im Vorfeld der Osterweiterung der EU besteht nun Gelegenheit, dem Prinzip des Gebens und Nehmens in den Beziehungen der Bundesrepublik zu den östlichen Nachbarstaaten wieder Geltung zu verschaffen. Die Vollmitgliedschaft in der EU sollten nur solche Staaten erwerben können, die innerstaatlich gesicherte Volksgruppenrechte in der Praxis verwirklicht haben und sich zu ihrem Anteil am Völkermord der Ostdeutschen bei der Vertreibung 1945 und später bekennen und wenigstens Ansätze zur Wiedergutmachung materieller und immaterieller Schäden an Leib, Leben und Eigentum Deutscher vorweisen können.

Unabhängig von der Osterweiterung der EU bemühen sich politische Kräfte in Polen und der Bundesrepublik, die uneingeschränkte Vererbbarkeit der deutschen Staatsangehörigkeit von Auslandsdeutschen zu beseitigen. Der noch amtierende polnische Außenminister Bartoszewski forderte dies ebenso wie Fritz Rudolf Körper SPD/MdB.

Bartoszewski sieht in dem geltenden Staatsbürgerschaftsrecht eine Belastung der Beziehungen zwischen beiden Staaten. Auf eine entsprechende Anfrage teilte die Bundesregierung am 9. November 1995 mit, daß sich nach ihrer Auffassung für die polnische Regierung aus dem derzeitigen deutschen Staatsbürger-

Erinnerung rufen, daß die Regierungskoalition im Rahmen des Asylkompromisses von 1993 in der Frage der Neuregelung des Staatsangehörigkeitsrechts Änderungsbereitschaft signalisiert hat. Nicht ohne Grund hat die OLV in Kissingen am 5. November 1995 in einer Einstimmung verabschiedeten Resolution vor jedwedem Hantieren am Staatsbürgerschaftsrecht gewarnt. Ein entsprechender Versuch würde auf unseren erbitterten Widerstand stoßen.

Die deutsche Volksgruppe in Polen hat bis zum heutigen Tag keine gesicherte Zukunftsperspektive. Die freie Entfaltung unserer Landsleute als Deutsche in der angestammten Heimat ist nur möglich, wenn ihnen Volksgruppenrechte mit Südtirol-Standard gewährt werden (gemeint sind die Volksgruppenrechte, wie sie den Deutschen in der heute zu Italien gehörenden Provinz Südtirol gewährt werden). Darüber kann auch die Anerkennung als deutsche „Minderheit“ und die begrüßenswerte Freistellung von der fünf Prozent-Klausel bei Wahlen nicht hinwegtäuschen.

Aus allen politischen Lagern tönt es uns unisono entgegen, daß die deutsche „Minderheit“ in den Vertreiberstaaten gefordert sei, ihren Beitrag bei der Suche nach stabilen neuen Formen des Zusammenlebens mit der Mehrheitsbevölkerung zu leisten. Uns, den Heimatvertriebenen, die wir mit den Heimatverbliebenen eine Solidargemeinschaft bilden, obliegt es, die Unaufrichtigkeit derartiger Worthülsen deutlich zu machen. Eine um ihre Existenz rin-



## Industrie:

## Grundig in Polen

Der deutsche Grundig-Konzern wird in Kalisz, in der Nähe von Posen, auf einem vier Hektar großen Grundstück eine Produktionsstätte für Fernseher errichten.

Nach Vorstellungen von Grundig sollen hier etwa tausend Beschäftigte jährlich eine Million Fernsehgeräte herstellen, die vor allem in Polen und den übrigen östlichen Reformstaaten abgesetzt werden sollen. Wie der Chef von Grundig Polska, Hornowski, erklärte, sei Polen auf dem Weg, „zum europäischen Produktionszentrum für Fernsehgeräte“ zu werden. Taiwanesische Firmen würden in der Nähe von Lodz den Bau eines riesigen Industriekomplexes finanzieren, in dem unter anderem auch elektronische Bauteile für Fernseher hergestellt werden sollen.

In Marienwerder (Kwidzyn) würde bereits die Philips-Konzern Fernsehgeräte produzieren. Die Firmen Sanyo, Sony, Nokia und Samsung würden ebenfalls bereits Fernseher in Polen herstellen. Der koreanische Industriergigant Daewoo, der auch mit Milliardeninvestitionen in der polnischen Automobilindustrie eingestiegen ist, hat in Kaldorf (Pruszkow) eine Fabrik errichtet, die dreißig verschiedene Fernsehmodelle auf den Markt bringt und täglich über 2000 Geräte herstellt. Fast alle hier produzierten Fernseher würden nach Westeuropa verkauft.

A. T.

## Sudetenland:

## Vor einer „Schlußstricherklärung“?

## Zum Gutachten von Professor Tomuschat über die Vermögensansprüche der Sudetendeutschen

Das im Auftrage der Grünen verfaßte Rechtsgutachten von Professor Christian Tomuschat zur sudetendeutschen Frage scheint in einer Art von „konzertierter Aktion“ auf einen Schlußstrich unter die sudetendeutsche Frage abzielen. Die noch unmittelbar vor Weihnachten in Aussicht gestellten Verhandlungen zwischen Prag und Bonn sind verschoben worden. Wie es heißt, waren die Mitglieder der tschechischen Regierung schon in ihre Feriendomi-zile abgereist. Doch unabhängig davon erweist sich der Zusammenhang auch mit der unlängst in die Welt gesetzten Behauptung einer deutsch-tschechischen Historikerkommission, wonach bei der Vertreibung der Sudetendeutschen „nur“ 40 000 Menschen zu Tode gekommen sein sollen (siehe OB Folge 50/95, S. 2). Der Würzburger Jurist Hannes Kaschkat nimmt in seinem Bericht zu diesen Vorgängen Stellung.

Christian Tomuschat, ein an der Humboldt-Universität in Berlin lehrender und aus Stettin gebürtiger angesehener Völkerrechtler hat Mitte Dezember 1995 ein Rechtsgutachten für die Bundestagsfraktion der Grünen über die Vermögensansprüche der vertriebenen Sudetendeutschen erstattet und sich dabei auch zur Rechtswirkung einer „Schlußstricherklärung“ mit gegenseit-

gem Verzicht auf alle etwaigen Ansprüche zwischen Deutschland und der Tschechischen Republik geäußert.

Die Tschechei besteht bis heute auf der Weitergeltung der Unrechts-Dekrete von 1945 des damaligen tschechoslowakischen Staatspräsidenten Benesch zur Vertreibung und Enteignung der Sudetendeutschen und der strafrechtlichen Amnestierung derjenigen tschechischen Täter, die über die Benesch-Dekrete hinaus die Deutschen brandschatzten und mordeten.

„Die Sudetendeutschen waren 1919 nach dem Zerfall des österreichisch-ungarischen Staates zwangsweise in den Homunkulus des tschecho-slowakischen Staates erpreßt worden.“

Diese sture tschechische Haltung, die bislang nicht einmal der jetzige tschechische Staatspräsident Havel wirksam auflockern konnte, blockiert nicht nur die Weiterentwicklung des deutsch-tschechischen Verhältnisses, sondern auch den Fortgang der tschechischen Bemühungen um Aufnahme in die westeuropäischen Institutionen.

Die Grünen versuchen seit einiger Zeit in der Person der von ihnen mit Hilfe der Unionsfraktion ins Amt gebrachten Bundestagsvizepräsidentin Antje Vollmer sich den Vertriebenen und ihren Anliegen zu nähern. Sollte dies mehr als bloße Kosmetik sein, so ist dies, ebenso wie das von ihnen in Auftrag gegebene Gutachten Tomuschat, grundsätzlich zu begrüßen.

Prof. Tomuschat kommt in seinem umfangreichen Gutachten zum Ergebnis, daß die Vertreibung der Sudetendeutschen zwar völkerrechtswidrig war, die Enteignungen des deutschen Vermögens aber nicht mehr wirksam angegriffen werden können. Sein Hauptargument ist dabei, daß die Sudetendeutschen von der Tschechoslowakei 1945 für ihre „Illoyalität“ bestraft wurden. Worin diese angebliche „Illoyalität“ bestand, legt Tomuschat allerdings nicht näher dar. Sie scheint alleine in der Annahme der deutschen Staatsangehörigkeit 1938 zu liegen. Hierin eine „Illoyalität“ zu sehen, ist nicht nachvollziehbar. Die Sudetendeutschen waren 1919 nach dem Zerfall des österreichisch-ungarischen Staates zwangsweise in den Homunkulus des tschechoslowakischen Staates gepreßt worden. Die Slowaken haben sich von diesem Pariser Vorortprodukt zunächst 1938 und dann 1990 erfolgreich gelöst. Den Deutschen soll nun ihr Verhalten als „strafwürdig“ angerechnet werden.

Das zweite Hauptargument von Tomuschat bezieht sich auf das Urteil des Bundes-

„Es ist sehr zu begrüßen, daß das Gutachten Tomuschat den Grünen korrekt und deutlich die Vertreibungsvorgänge bekannt macht.“

verfassungsgerichtes zu den Enteignungsmaßnahmen in der ehemaligen Sowjetischen Besatzungszone zwischen 1945 und 1949. Er folgert hieraus die grundsätzliche Wirksamkeit von entschädigungslosen Eingriffen in die Eigentumssubstanz der Betroffenen. Hier erweist sich erneut die unheilvolle Wirkung der heute heftig umstrittenen damaligen Urteilerschleichung durch die Bundesregierung.

Es ist sehr zu begrüßen, daß das Gutachten Tomuschat den Grünen korrekt und deutlich die Vertreibungsvorgänge bekannt macht. So manches, was Tomuschat ausführt, steht bei den Linken nämlich ansonsten auf der Abschußliste der „political correctness“ und läßt sie nach der Gedankenpolizei schreien.

Das Gutachten ist jedoch nicht frei von Widersprüchen. Es scheint von mehreren Bearbeitern verfaßt worden zu sein, wobei es mit der Schlußredaktion anscheinend haperte. Während im ersten Teil die angebliche „Illoyalität“ der Sudetendeutschen als Grundlage für die „out-law“-Stellung der Sudetendeutschen benannt wird, wird im anderen Teil korrekt darauf hingewiesen, daß es sich völkerrechtlich zum Zeitpunkt der Vertreibung um deutsche Staatsangehörige handelte; und diese waren zu keiner Zeit zu irgendeiner Art von Loyalität gegen-

über dem tschechoslowakischen Staat verpflichtet.

Letztlich vermeint Tomuschat Vermögensansprüche der Sudetendeutschen deshalb verneinen zu müssen, weil die Vertreibung kein vollendeter „Völkermord“ gewesen sei. Die sudetendeutsche Volksgruppe habe in ihr Stammland Deutschland verbracht werden sollen; völkermordartige Vorkommnisse bei dieser ethnischen Säuberung seien als Übergriffe einzelner zu qualifizieren, aber nicht der tschechoslowakischen Staatsgewalt zuzurechnen.

Die Rechtslage hinsichtlich des deutschen Vermögens in den Oder-Neiße-Gebieten ist vom Gutachten Tomuschat nicht berührt. Im Gegensatz zu den sudetendeutschen Gebieten gehören die Oder-Neiße-Gebiete zum Bestand des Deutschen Reiches nach dem Stand vom 31. Dezember 1937, welcher mit der „Berliner Erklärung“ der Hauptsiegermächte vom 5. Juni 1945 insgesamt zum Besatzungsgebiet wurde. Alle polnischen Handlungen in diesem Gebiet sind keine Handlungen einer zurückkehrenden Staatsgewalt, wie Tomuschat es im tschechoslowakischen Falle sieht. Polen hatte in den Oder-Neiße-Gebieten vor 1945 niemals auch nur einen Anschein von Staatsgewalt.

Tomuschat meint, daß eine „Schlußstricherklärung“, mit der die Bundesrepublik Deutschland und die Tschechische Republik feststellen würden, daß sie keine Rechtsansprüche gegeneinander haben, deutscherseits weder eine Amtspflichtverletzung darstellen noch einen Eingriff in bestehende Vermögenspositionen der Sudetendeutschen bedeuten würde, der zum Vermögensausgleich nach verfassungsmäßigen Grundsätzen verpflichten müßte. Dies ist die Politik der Grünen. Sie beabsichtigen, die Bundesregierung zu einem solchen „Schlußstrichabkommen“ mit der Tschechischen Republik zu drängen. Das Tomuschat-Gutachten wird hier jedoch kontra-

„Deshalb sollte man keine großen Erklärungen formulieren, sondern im Gegenteil möglichst viel rechtlich offenlassen und mit kleinen Schritten auf unterer Ebene beginnen.“

produktiv wirken. Weshalb sollten wohl die Tschechen auf ihre angeblichen Reparationsansprüche gegen Deutschland verzichten, wenn andererseits – gemäß Tomuschat – deutsche Ansprüche rechtlich gar nicht gegeben sind? Von den Tschechen wird real nichts zu bekommen sein. Deshalb sollte man keine großen Erklärungen formulieren, sondern im Gegenteil möglichst viel rechtlich offenlassen und mit kleinen Schritten auf unteren Ebenen beginnen.

Die Bayerische Staatsregierung als Schirmherrin der Sudetendeutschen hat dazu auf der Landesversammlung der Union der Vertriebenen in Nürnberg kürzlich durch die zuständige Staatsministerin Barbara Stamm erklärt, daß Zutritt in die Europäische Union nur solche Staaten bekommen dürften, welche die „europäische Hausordnung“ einhalten. Die Ministerin wörtlich: „Auch nach 50 Jahren kommen die Vertreiberstaaten nicht umhin, begangenes Unrecht im Rahmen des Möglichen zu heilen, wie wir Deutsche dies getan haben und noch weiter tun.“ Hannes Kaschkat

## Obdachlose:

## Es geht nicht um „Fernstenliebe“

## Bundesrepublik leistet sich 500 000 Menschen ohne festen Wohnsitz

Eine halbe Million Menschen sind in Deutschland obdachlos. Das ergab eine im Auftrag der Europäischen Kommission erarbeitete Bestandsaufnahme. Damit steht Deutschland unter den EU-Mitgliedsländern mit weitem Abstand an der Spitze; an zweiter Stelle rangiert Großbritannien mit nur 282 000 Obdachlosen, gefolgt von Frankreich mit 250 000. Mit diesen Zahlen sind nur jene erfaßt, die staatliche und private Hilfsangebote nutzen. Tatsächlich dürfte die Anzahl der Obdachlosen höher liegen.

Es ist eine Schande, daß Deutschland, eines der wirtschaftlich stärksten Länder, nicht in der Lage zu sein scheint, seine schwächsten Bürgerinnen und Bürger vor dem Verkommen zu bewahren! Daß es auch anders geht, beweist der Umgang mit ausländischen Asylbewerbern: sie werden alle untergebracht.

Der Statistik ist zu entnehmen, daß in den südeuropäischen Ländern nur verhältnismäßig wenige Menschen obdachlos sind. Das dürfte nicht nur daran liegen, daß dort das mildere Klima Obdachlosigkeit zu einem weniger gravierenden Problem macht, sondern vor allem an den dort vorhandenen stärkeren Familienbindungen. Die Familien fangen Notfälle auf. Bei uns hingegen werden die Familienbände mehr und mehr aufgelöst, ja es gilt sogar als fortschrittlich, sich von der Familie so früh wie möglich zu lösen. In gewissen Kreisen sieht man es als

überholt, ja, reaktionär an, eine Ehe einzugehen. Allein könne man sich am besten verwickeln, so hört man. Die Kehrseite solcher Destruktion spiegelt sich in den Obdachlosenzahlen. So ist der Prozentsatz der Alleinstehenden unter den Obdachlosen außerordentlich hoch, sei es, daß Geschiedene den Boden unter den Füßen verlieren und in Obdachlosigkeit landen, sei es, daß ledige alleinstehende Mütter, von denen sowieso ein Drittel vom Sozialamt lebt, auf der Straße landen.

80 bis 95 Prozent der Obdachlosen haben den Wunsch, wieder ins bürgerliche Leben zurückzukehren. Zugegeben: es gibt ein ganzes Netz von Hilfsmöglichkeiten, vor allem von solchen, die einsetzen, wenn die Wohnung bereits verloren ist. Der Staat und karitative Organisationen bieten vielerlei an. Eine liberalistische Einstellung begnügt sich damit, auf die vorhandenen Angebote hinzuweisen und im übrigen den Standpunkt zu vertreten, jeder habe die Freiheit, solche Angebote anzunehmen oder nicht. So droht die Freiheit zur kalten Beliebigkeit zu verkommen.

In einem Land, dessen Bürger pro Jahr vier Milliarden Mark spenden – teilweise für die exotischsten und nicht zu kontrollierenden Projekte –, müßte der Grundsatz durchgesetzt werden, daß es um Nächstenliebe und nicht um Fernstenliebe geht.

Hans-Joachim v. Leesen



UNABHÄNGIGE WOCHENZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Chefredakteur: Horst Stein

Verantwortlich für den redaktionellen Teil (☎ 32)

Politik, Zeitgeschehen, Leserforum:

Peter Fischer (☎ 37)

Hans Heckel, Joachim Weber (☎ 30)

Kultur, Unterhaltung, Frauenseite:

Silke Osman (☎ 33)

Geschichte, Landeskunde,

Mitteldeutschland, Literatur:

Hartmut Syskowski (☎ 34)

Heimatkreise, Gruppen, Aktuelles:

Maike Mattern, Barbara Plaga (☎ 36)

Ostpreußische Familie: Ruth Geede

Berlin: Martin Schütz

Königsberg: Wilhelm Neschkeit

Allenstein/Stettin: Eleonore Kutschke

Wien/Bozen: Alfred von Arneht

Bonn: Jürgen Mathus

Anzeigen (☎ 41), Vertrieb (☎ 42)

Anschrift für alle: Parkallee 84/86, 20144 Hamburg. Verlag: Landsmannschaft Ostpreußen e.V., Parkallee 86, 20144 Hamburg. Das Ostpreußenblatt ist das Organ der Landsmannschaft Ostpreußen und erscheint wöchentlich zur Information der Mitglieder des Förderkreises der Landsmannschaft Ostpreußen. – Bezugspreis Inland 11,50 DM monatlich einschließlich 7 Prozent Mehrwertsteuer. Ausland 14,90 DM monatlich. Luftpost 21,40 DM monatlich. Konten: Landesbank Hamburg, BLZ 200 500 00, Konto-Nr. 192 344. Postbank Hamburg, BLZ 200 100 20, Konto-Nr. 84 26-204 (für Vertrieb); Konto-Nr. 907 00-207 (für Anzeigen). – Für unverlangte Einsendungen wird nicht gehaftet. Rücksendung erfolgt nur, wenn Porto beiliegt. – ISSN 0947-9597

Druck: Rautenberg Druck GmbH, 26787 Leer (Ostfriesland), Telefon (04 91) 92 97-01

Für Anzeigen gilt Preisliste Nr. 22

Telefon (0 40) 41 40 08-0 (Durchwahl-Nummern siehe oben)

Fax Redaktion (0 40) 41 40 08 50

Fax Anzeigen und Vertrieb (0 40) 41 40 08 51

## Dank an unsere Leser

Zum Weihnachtsfest und zum Jahreswechsel erreichte uns eine so übergroße Anzahl von guten Wünschen, daß wir diesen Weg wählen, um allen Schreibern herzlichst zu danken. Wir werten diese Wünsche auch als ein Zeichen des Vertrauens und der engen Verbindung zwischen Leserschaft und Redaktion; wir hoffen auch zukünftig auf gute Zusammenarbeit und engen Schluß.

Herausgeber und Redaktion



Bestimmte politische Kreise in Bonn versuchen sich seit einiger Zeit an einer pauschalen Diffamierung der Wehrmachtsjustiz und einer ebenso pauschalen Glorifizierung von Deserteuren. Der bekannte US-amerikanische Völkerrechtler und Historiker Alfred de Zayas nimmt hierzu Stellung und bemüht sich dabei um eine Sicht auf der Grundlage von Fakten.

Bei der Anhörung im Deutschen Bundestag über die Rehabilitierung von Deserteuren äußerten sich fünf Gutachter (eingeladen durch die SPD und Grünen) für eine pauschale Rehabilitation. Die pauschale Rehabilitation der Deserteure sollte durch eine pauschale Verurteilung der Wehrmachtsrichter als „NS-Juristen“ oder als Verwalter des „NS-Unrechtsstaates“ ergänzt werden. In bester Schwarzweißmalerei wird die Geschichte in Opfer und Täter aufgeteilt, wobei alle Deserteure Opfer und alle Wehrmachtsrichter Täter darstellten.

Fünf andere Gutachter (eingeladen von CDU und FDP) haben auf zahlreiche rechtliche und historische Probleme hingewiesen, die eine Einzelfallprüfung erforderten. Besonders schlüssig waren die Argumente von Professor Horst Möller (Institut für Zeitgeschichte München) und von Professor Franz Seidler (Universität der Bundeswehr), worüber die Presse bisher kaum berichtet hat.

Als nichtdeutscher Sachverständiger vertritt ich die Meinung, daß Opfer von Unrechtsurteilen rehabilitiert werden sollten. Allerdings muß zunächst festgestellt werden, welche Urteile rechtsstaatlich zu verwerfen sind. Nach der Auswertung von vielen Hunderten von Wehrmachtsurteilen bin ich der Überzeugung, daß die bisher bekannten Paradebeispiele von Unrechtsurteilen nicht repräsentativ sind und daß die meisten Urteile weder militärrechtlich noch völkerrechtlich beanstandet werden können.

Man darf jedenfalls die Wehrmachtsjustiz mit dem Terror der Standgerichte, wo summarisch exekutiert wurde, nicht verwechseln. Was die Statistiken über Todesurteile betrifft, ist festzustellen, daß zuverlässige Zahlen fehlen. Jedoch kursieren in der deutschen Presse gewisse Statistiken, die aufgrund unbezogener Hochrechnungen entstanden sind und den sachlichen Diskurs erheblich erschweren.

Damit sich die Abgeordneten eine eigene Meinung über die Rechtsstaatlichkeit der kriegsgerichtlichen Verfahren bilden könnten, haben ich dem Ausschuss eine Mappe mit etwa 200 Urteilen (je ca. 10 bis 20 Seiten) überlassen und ein Urteil in Kopie verteilen lassen; in letzterem ging es um Fahnenflucht und dreifachen Mord an Zivilpersonen in den besetzten Niederlanden. Dieser Fall illustriert, daß Todesurteile keinesfalls nur wegen Fahnenflucht oder Ungehorsam, sondern in vielen Fällen wegen Kriegsverbrechen wie Mord und Vergewaltigung verhängt wurden. Somit könnte eine pau-

# Kein Anlaß zur Schwarzweißmalerei

## Zur Versachlichung der Diskussion um die Rolle der Wehrmachtsjustiz

Von PROF. Dr. ALFRED DE ZAYAS

Es ist unbestreitbar und x-mal wissenschaftlich belegt, daß Hitler die Wehrmachtsjustiz haßte, gerade weil sie nicht das tat, was er wollte. Persönlich habe ich Hunderte von Urteilen gelesen, die diese Unabhängigkeit der Wehrmachtsjustiz beweisen. Ich habe eine Reihe dieser Urteile in meinem 27seitigen Gutachten ausgewertet.

Um nur ein Beispiel zu nennen: Ein Marinegericht hatte einen Marinesoldaten, der wegen Fahnenflucht angeklagt worden war, wegen unerlaubter Entfernung verurteilt. Das Oberkommando der Kriegsmarine hatte dieses Urteil nicht bestätigt, sondern aufgehoben und die Sache zur Verhandlung und Entscheidung an ein anders besetztes Gericht desselben Gerichtsherrn verwiesen. Auch dieses Gericht erkannte lediglich auf unerlaubte Entfernung. Das Urteil wurde wieder nicht bestätigt und eine dritte Verhandlung, diesmal vor einem Gericht eines anderen Gerichtsherrn, angeordnet. So kam die Sache von dem Gericht des Admirals der norwegischen Westküste in Bergen zu dem Gericht des Admirals der norwegischen Nordküste in Drontheim. Als auch dieses

Fahnenflucht verhängt und vollstreckt. Es wurden deshalb nicht so viele, weil die Kriegssituation ganz anders war. Bei den Westalliierten waren Auflösungsgefahren selten gegeben, wohl aber bei der Sowjetarmee, wo Hunderttausende Soldaten sich fast kampfflos gefangen gaben. Viele Zehntausende (Sowjethistoriker schätzen mehr als 100 000) wurden von Standgerichten erschossen.

Amerikanische, britische und französische kriegsgerichtliche Unterlagen und Statistiken für den Zweiten Weltkrieg sind sehr spärlich, denn Court-Martial-Akten bleiben meistens 50 bis 75 Jahre gesperrt. Nach unvollständigen Veröffentlichungen wurden in der US-Armee 142 Todesurteile (meistens wegen Mord oder Vergewaltigung) vollstreckt, einschließlich des Todesurteiles gegen den Soldaten Eddi D. Slovik, der im August 1944 in Frankreich Fahnenflucht beging, am 11. November 1944 verurteilt und am 31. Januar 1945 hingerichtet wurde, nachdem General Eisenhower am 23. Dezember 1944 das Urteil bestätigt hatte.

Im Ersten Weltkrieg hatte die englische Militärjustiz 3080 Todesurteile verhängt und 346

teure recht gehandelt haben muß. Eine solche Schlußfolgerung zu ziehen kann aber nur als völkerrechtlicher und historischer Unfug bezeichnet werden. Es stimmt, daß das Internationale Militärtribunal in Nürnberg den Hitlerkrieg als Angriffskrieg verurteilte. Man sollte aber vermeiden, anachronistisch zu denken, denn es war nicht jedem am 1. September 1939 klar, daß es sich tatsächlich um einen Eroberungskrieg handelte und nicht um eine Aktion zur Durchsetzung des Selbstbestimmungsrechts des Volkes von Danzig oder zum Schutz der bedrängten Volksdeutschen in Bromberg und Posen, wie die gleichgeschaltete NS-Propaganda behauptete.

Völkerrechtlich muß auch festgestellt werden, daß die Sowjetunion Angriffskriege gegen Polen, Finnland und die Baltischen Staaten geführt hat. Als Vorgänger der Vereinten Nationen hat der Völkerbund am 14. Dezember 1939 den Ausschluß der Sowjetunion wegen des Angriffskrieges auf Finnland beschlossen. Darum ist die Frage, ob sich ein Wehrmachtssoldat ergeben konnte, weil das Reich einen völkerrechtswidrigen Krieg führte, nicht ohne weiteres zu antworten. Ein Wehrmachtssoldat, der den deutschen Angriffskrieg ablehnte, konnte sich schwerlich auf dieses Argument berufen, wenn er sich der Sowjetunion ergeben wollte.

Überhaupt ist zu bemerken, daß es sehr schwer für den einzelnen Soldaten ist, den völkerrechtswidrigen Charakter eines Krieges festzustellen. Jedenfalls hatte die internationale Gemeinschaft keine Definition des „Angriffskrieges“, bis die Generalversammlung der UNO sie durch die Resolution 3314 (XXIX) im Dezember 1974 beschloß, etwa 30 Jahre nach Ende des Zweiten Weltkrieges.

Auch bei einem objektiv ungerechten Krieg sind die Folgen für den einzelnen Soldaten nicht immer klar. Völkerrechtlich gelten jedenfalls die Bestimmungen der Haager und Genfer Konventionen für alle Kriegsparteien gleich. Die Geltung der Militärstrafgesetzbücher dagegen ist Sache des nationalen Rechtes und wird vom Völkerrecht nicht berührt.

Das Internationale Militärtribunal in Nürnberg bestimmte, daß die Ausführung eines verbrecherischen Befehls (z. B. die Tötung von Kriegsgefangenen) strafbar ist. Nach dem damals geltenden Völkerrecht dehnte sich aber dieses Prinzip auf die generelle Teilnahme am Krieg nicht aus. Umgekehrt ist das Sich-dem-Krieg-Entziehen nicht automatisch gerechtfertigt, selbst wenn der Krieg ein Angriffskrieg ist. Im konkreten Fall der deutschen Deserteure habe ich kein einziges Urteil gelesen, wo politische bzw. Gewissensgründe die Fahnenflucht erklären. Die Motivierung der Fahnenflucht war oft menschlich verständlich – das Verbleiben bei der Freundin oder einfache Feigheit –, aber doch nicht, um Widerstand gegen den Hitlerkrieg zu manifestieren.

Eine pauschale Rehabilitation von Vorurteilen würde implizit bedeuten, daß die Wehrmachtsjuristen pauschal zu verurteilen sind – also auch die Widerstandskämpfer Sack, Schleicher und viele andere, die gewissenhaft ihre Pflicht taten. Ferner würde es bedeuten, daß der Wehrmachtssoldat, der für die Verteidigung von Frauen und Kindern in Ostpreußen, Pommern und Schlesien kämpfte, falsch gehandelt hat. Er hätte desertieren sollen, um seine rechtsstaatliche Gesinnung zu beweisen – eine Vorstellung, die dem amerikanischen oder britischen Soldaten als surreal erschien. Amerikanische und britische Historiker sind auf eine derartige Perspektive auch noch nicht gekommen.

Nach alledem ist eine pauschale Bezeichnung der Wehrmachtsjustiz als „NS-Terrorjustiz“ nicht vertretbar, genauso wenig wie die künstliche Aufteilung der Geschichte in Opfer und



Gegner der „laschen Wehrmachtssjustiz“: Adolf Hitler (li.)  
Gegner Hitlers: Wehrmachtsgeneral von Blaskowitz (re.)

zu demselben Ergebnis (unerlaubte Entfernung) gelangte, gab das Oberkommando seinen Widerstand auf.

Man sollte auch nicht vergessen, daß unter den Opfern des Nationalsozialismus viele Wehrmachtsjuristen waren, wie z. B. der Chef der Heeresrechtsabteilung, Dr. Karl Sack, der Chef der Luftwaffenrechtsabteilung, Dr. Rudolf Schleicher, Dr. Johann von Dohnanyi und Helmuth James Graf von Moltke, sämtlich als Hitlergegner hingerichtet. Wer die Wehrmachtsjuristen pauschal tadelt, tadelt auch diese Widerstandskämpfer – und auch viele andere, die keinen offenen, aber verdeckten Widerstand leisteten.

Wie die deutsche Wehrmachtsjustiz im Ausland beurteilt wird, ergibt sich aus der Tatsache, daß kein deutscher Wehrmachtsrichter von einer westlichen Macht wegen der Tätigkeit deutscher Kriegsgerichte in den ehemals besetzten Gebieten oder sonst gegenüber Ausländern verurteilt oder auch nur unter Anklage gestellt worden ist. Zwar wurde im Nürnberger Prozeß das Oberkommando der Wehrmacht als verbrecherische Organisation angeklagt, aber nach der Auswertung von Tausenden von Dokumenten und Zeugenaussagen wurde die Wehrmacht – anders als die NSDAP und die SS – ausdrücklich nicht als verbrecherische Organisation verurteilt.

Was die amerikanische oder britische Militärjustiz betrifft, so wurden sowohl im ersten wie auch im zweiten Weltkrieg Todesurteile wegen

vollstreckt (266 davon wegen Fahnenflucht). Wegen manneszuchtgefährdender Lockerungs- und Auflösungserscheinungen wurde energisch eingeschritten. Im Jahr 1989 erschien das Buch von Julian Putkowski und Lulian Szekes, *Shot at Dawn*, in dem zahlreiche Beispiele der Härte und Roheit der Vollstreckung beschrieben werden. Unter den Erschossenen

befanden sich 25 kanadische Freiwillige. So z. B. Stephen Fowles, 21 Jahre alt, der am 19. Juni 1918 erschossen wurde, weil er sich zu spät zur Truppe meldete, nachdem er bei einer französischen Freundin geweilt hatte.

Edward Reynolds wurde erschossen, nachdem er seine Waffe niederwarf und sich weigerte, in die Schützengräben zurückzukehren. Soldat Gustave Comte wurde mehrfach disziplinarisch bestraft und entschloß sich fernzubleiben. Er wurde erschossen. Die meisten Verfahren dauerten weniger als 30 Minuten, oft ohne Anwalt. Unterlagen über amerikanische Courts Martial sind spärlich, doch gab es Anhörungen im amerikanischen Senat über außergerichtliche Erschießungen.

Die Befürworter einer pauschalen Rehabilitation verwenden gern das Argument, daß aufgrund der Völkerrechtswidrigkeit des Krieges unter Hitler notwendigerweise jeder Deser-

täter. Eine Rehabilitation aller Verurteilten würde über das Ziel hinausschießen. In der Tat ist es ein wesentliches Merkmal des Prinzips der Rechtsstaatlichkeit, daß keine pauschalen Urteile zugelassen werden, sondern immer auf Einzelfallprüfung abgestellt wird. Man bedenke, daß pauschale Regelungen vor allem in totalitären Regierungsformen vorkommen.

Es ist wirklich nicht nötig, die Geschichte zu verfälschen, nur um eine im Augenblick politische korrekte Regelung zu erzielen. So liefert diese überflüssige Debatte ein weiteres Beispiel für Skurrilität, die sich manche Politiker leisten, die die Vergangenheit „bewältigen“ wollen, indem sie diese vergewaltigen. Als Amerikaner erlaube ich mir die Bemerkung, daß sich offensichtlich manche Deutsche bei der Umerziehung als ausgesprochene Musterschüler erwiesen haben. Ein bißchen weniger wäre jedoch mehr gewesen.

## Fragwürdige Statistiken

schale Regelung die unerwünschte Folge haben, Personen zu rehabilitieren, die neben Fahnenflucht auch (Kriegs-)Verbrechen begangen haben. Aus diesem Grunde kommt man um die Einzelfallprüfung nicht herum.

Um sich ein Urteil über die Wehrmachtsjustiz zu bilden, genügt es nicht, die unvollständigen Akten im Bundesarchiv durchzusehen. Wie bei allen zeitgeschichtlichen Fragen ist es unerlässlich, die Zeitzeugen und beteiligten Personen zu befragen. Wie man ihre Aussagen bewertet, ist eine andere Frage. Methodologisch gesehen, muß man sie hören – und zwar alle Wissensträger, ohne Voreingenommenheiten, nach dem Prinzip *audiatur et altera pars*.

Deshalb habe ich mehr als 150 ehemalige Heeres-, Marine- und Luftwaffenrichter befragt, u. a. Bundesrichter a. D. Wilhelm Weber, Bundesrichter a. D. Otto Grünwald und Landgerichtspräsident a. D. Otfried Keller. Letzterer war auch Sachverständiger bei der Anhörung. Es hat mich gewundert, wieso manche Abgeordnete und Journalisten Herrn Keller ablehnten, weil er Heeresrichter gewesen ist. Ganz im Gegenteil hätte man es begrüßen sollen, daß ein Zeitzeuge und Wissensträger zur Verfügung stand, um die Verfahrensweise und Zusammenhänge zu erklären.

Leider wurde das Klima in der Anhörung von einer Seite sehr polemisch bestimmt. Vokabeln wie „NS-Militärjustiz“ oder Wehrmachtsjustiz „im Dienste des Nationalismus“ sollten das Ergebnis der Anhörung vorwegnehmen. Aber wenn die Wehrmachtsjustiz tatsächlich im Sinne Hitlers gehandelt hätte, wären keine von Hitler verlangten fliegenden Standgerichte und auch keine separate SS-Gerichtsbarkeit eingerichtet worden. Es hätte weder einen Barbarossa-Erlaß über die Beschränkung der Wehrmachtsgerichtsbarkeit noch einen Hitlererlaß vom 20. September 1944 gegeben, in welchem der Wehrmachtsjustiz die kriegsgerichtliche Kompetenz für die Aufklärung von politischen Delikten vor allem des Attentats vom 20. Juli 1944 förmlich weggenommen wurde.

## Im Ausland Unverständnis und Verachtung



## In Kürze

## Euro-Geld-Termin platzt

Nach Einschätzungen der Deutschen Bundesbank und der Bundesregierung droht der Termin für die Währungsunion 1999 zu platzen. Letzter Anstoß dafür boten die Streiks und Demonstrationen in Frankreich. Den Franzosen drohen wirtschaftliche Rückschläge in den nächsten Jahren, die eine Teilnahme an der Währungsunion für 1999 immer unwahrscheinlicher werden lassen. Eine Euro-Währung ohne die Franzosen hätte jedoch keinen Sinn.

## Lafontaine enttäuscht

Bei den Sozialdemokraten macht sich Enttäuschung über den neuen Vorsitzenden Lafontaine breit. Nach dem handstreichartigen Sturz Scharpings auf dem Mannheimer Parteitag wurde Oskar Lafontaine mit Vorschußlorbeeren bedacht. Das Herumdücken des Saarländers um die Bosniendebatte im Bundestag wie auch seine Forderung nach höherer Staatsverschuldung werten Parteigenossen als glatten Fehlstart.

## Japan kriselt

Das Wirtschaftswunderland Japan steht vor der ökonomischen Krise. Fünf teure Konjunkturprogramme der Regierung bleiben ohne nennenswerten Erfolg. Die Staatsverschuldung ist auf 25 Prozent des Budgets gestiegen. Die Arbeitslosenquote des fernöstlichen Landes, das Erwerbslose kaum kannte, ist auf 3,2 Prozent gestiegen. Inoffiziell wird von zehn Prozent Arbeitslosen gesprochen. Den Japanern drohen US-amerikanische Zustände mit unabsehbaren sozialen Folgen.

## Rußlands Rüstung

Rußland wird 1995 für insgesamt 3,5 Milliarden DM Waffen exportiert haben. Gegenüber 1994 ist dies eine Steigerung um 1,1 Milliarden DM. Für 1996 wird eine weitere Steigerung der Waffenexporte erwartet. Rußlands eigene militärische Schlagkraft ist dagegen schwächer als angenommen. Die Finanzkrise im Lande erschwert die notwendige Wartung der Waffen. Hauptbedrohung bleibt das Atomwaffenpotential.

## Zitat

„Warum will Paris die Währungsunion? Laut Vernet (Redakteur von „Le Monde“ - Anm. d. Red.), weil es um seine Rolle in der Welt bangt, die ihm ohne Zweifel zusteht. Mehr aber, weil es die deutsche Übermacht fürchtet. Im Klartext heißt das: Auch Chirac will Deutschlands Wirtschaftskraft schwächen.“

Rudolf Augstein über Frankreich und die EU

## Autonome Hausbesetzer:

Reibach an der Hamburger Hafenstraße  
Genossenschaft etablierter Linker erhält Altbauten zum Spottpreis

Über zehn Jahre nachdem linksradikale Autonome mehrere Häuser an der Hamburger Hafenstraße besetzten und nach dem Scheitern zahlreicher halbherziger Räumungsversuche durch die Stadt, präsentiert der Hamburger Senat der Öffentlichkeit nun eine „saubere“ Lösung. Für knapp zwei Millionen DM wurde einer eigens gegründeten Genossenschaft „Alternativen am Elbufer“ die wertvollen Altbauten in unverbaubarer Lage verkauft. Experten aus der Immobilienbranche schätzen den realen Wert der Bauten jedoch um ein vielfaches höher ein - sie nennen einen Betrag von sechs Millionen DM.

Obzwar die ominöse Genossenschaft die Altschulden der Hausbesetzer von DM 230 000 (der größte Teil davon unbezahlte Miete) übernehmen muß, schenkt ihr die Stadt Hamburg neun Millionen Mark, um die Häuser zu sanieren. Dieses muß jedoch innerhalb der nächsten sechs Jahre geschehen, da die Bauten sonst an die Stadt zurückgehen müßten. Die Genossenschaft erhält ferner eine Kaufoption für die angrenzenden lukrativen Freiflächen und ein Benut-

## Einheitssozialisten:

## Die SPD reichte der KPD 1946 die Hand

## Nun verleugnet die Sozialdemokratische Partei Deutschlands ihre Komplizenschaft mit den Kommunisten

Der Parteitag der SPD in Mannheim hat die Parteienlandschaft in der Bundesrepublik Deutschland verändert. Die SPD ist nach links gerückt und sucht Anschluß an die kommunistische PDS. Aber das hatten wir doch schon einmal.

Erinnern wir uns: Nach der Zulassung sogenannter „antifaschistisch-demokratischer“ Parteien in der sowjetischen Besatzungszone wurde schon sehr bald von den Sozialdemokraten der Versuch unternommen, die Arbeiterparteien KPD und SPD zu vereinigen. Bereits am 17. Juni 1945 erklärte das Mitglied des Zentralkomitees der SPD, Otto Grotewohl, vor 1500 Funktionären aus Berlin und 300 Delegierten seiner Partei aus der Sowjetzone und den westlichen Besatzungszonen: „... Ja, wir sind bereit, den Kampf um die Neugestaltung auf dem Boden der organisatorischen Einheit der deutschen Arbeiterklasse zu führen. Wir betonen das besonders nachhaltig, weil wir der Ansicht sind, daß wir das historische Recht verlieren würden, aber nur noch einen einzigen Schritt auf politischen und wirtschaftlichen Wegen zu wandeln, wenn wir in diesem Augenblick nur egoistisch unser eigenes Parteigebilde sehen würden.“

In kameradschaftlicher Übereinstimmung mit unseren kommunistischen Freunden haben darum der Zentralschuß der SPD und das Zentralkomitee der KPD einen gemeinsamen Arbeitsausschuß gebildet, der die Arbeiterorganisationen in Stadt und Land zu gemeinsamer Arbeit aufruft. ...

Alle ideologischen Probleme sollen in freundschaftlicher Aussprache geklärt werden, bis aus gemeinsamer Arbeit und gemeinsamem Gedankengut gleichsam zwangsläufig die Parteischranken fallen und sich die Einheit der Organisation entwickelt. ...

Zu diesen Ausführungen des sozialdemokratischen Führers der Sowjetzone nahm am 25. Juni, also nur eine Woche später, das ZK-Mitglied der KPD, Walter Ulbricht, Stellung. Auf einer Funktionärskonferenz seiner Partei in Berlin sagte er u. a.: „... Von den Vertretern des Zentralkomitees der SPD wurde die Meinung geäußert, daß möglichst bald der Zusammenschluß der kommunistischen und der sozialdemokratischen Partei zu einer einheitlichen Partei des werktätigen Volkes herbeigeführt werden sollte.“

Die Voraussetzung für eine einheitliche Partei des werktätigen Volkes neuen Typus ist jedoch nicht nur die Herbeiführung einer engen Aktionsgemeinschaft, sondern auch die wissenschaftliche Erkenntnis der fortgeschrittensten Kräfte der Arbeiterklasse und des werktätigen Volkes über den Sozialismus in der Sowjetunion und über die Welt-

anschauung des Marxismus-Leninismus. ... Unsere Partei ist die Partei des Volkes, denn sie ist die einzige Partei, die von einer fortschrittlichen wissenschaftlichen Theorie geleitet ist, ... und sie ist in stande, den Weg



Besiegelte das Bündnis mit der SPD: Der Kommunist und spätere DDR-Präsident Wilhelm Pieck (links)

der künftigen Entwicklung zu erkennen. ...

Das war eine klare und unverhüllte Absage an die Bestrebungen des SPD-Zentralkomitees. Ulbricht glaubte sich und seine Partei damals noch so stark, daß er mit einer Mehrheit bei zukünftigen Wahlen rechnete.

Im November 1945 wurde in Österreich zum ersten Mal nach dem Krieg gewählt. Die Ergebnisse waren für die Sowjets und für die KPD in höchstem Maße alarmierend. Die Wahlen am 25. November 1945 brach-

ten für die der CDU-ähnliche Österreichische Volkspartei 85 und für die Sozialdemokratische Partei Österreichs 76 Sitze. Die Kommunistische Partei erhielt lediglich vier Sitze im Nationalrat.

Für die Kommunistische Partei Deutschlands unter Pieck und Ulbricht wurde dieses Wahlergebnis zum Anlaß, die eigenen Erwartungen gründlich zu korrigieren. Während man auf kommunistischer Seite bis dahin geglaubt hatte, sich in kommenden Wahlen beherrschend durchsetzen zu können, bemühte man sich nunmehr um sozialdemokratische Verstärkung. Nur knapp einen Monat nach den Wahlen in Österreich fand im Parteihaus der SPD in Berlin am 20. und 21. Dezember 1945 eine gemeinsame Konferenz des Zentralkomitees der SPD und des Zentralkomitees der KPD statt. In einer Entschließung nach dieser Tagung hieß es: „... Die gemeinsame Konferenz der KPD und SPD fordert daher die örtlichen und Bezirksorganisationen beider Parteien in ganz Deutschland auf, im Interesse der Gewinnung einer festen Arbeitermehrheit gemeinsame Wahlprogramme aufzustellen. Die Erweiterung und Vertiefung der Aktionseinheit soll dann den Auftakt zur Verwirklichung der Parteien- und organisatorischen Einheit der Arbeiterbewegung, d. h. zur Verschmelzung der SPD und der KPD zu einer einheitlichen Partei bilden.“

„...“ Geschick hatte es Ulbricht erreicht, seine Absage an eine Einheitspartei, wie sie von der SPD bereits am 25. Juni gefordert worden war, durch diese Entschließung in Vergessenheit geraten zu lassen. Jetzt war der Weg für die Kommunisten und Sozialdemokraten der SBZ frei zur Billigung einer Einheitspartei.

Das war vor 50 Jahren. Ähnlichkeiten zu heutigen Entwicklungen sind nicht zufällig. Die linken Utopisten haben aus der Geschichte immer noch nichts gelernt.

Helmut Kamphausen

## „Phrasenlexikon“:

## ... am Ende war die Lüge

## Klaus R. Röhl's satirische Enzyklopädie der linken Neusprache

Unsere Zeit ist voller Wunder und (böser) Überraschungen. Da ist eine Runde zusammen, um „jetzt mal ganz offen“ über ein politisches Thema zu diskutieren. Kaum aber, daß Sie als erkennbar Nichtlinker das Wort ergriffen haben, wird Ihnen unmißverständlich klargemacht, „daß wir nicht bereit sind, solchen wie Ihnen hier ein Podium zu geben“. Schluß mit der Offenheit. Statt dessen bricht es vielkehlig los: „Sie verbreiten hier dumpe populistische Stammtischparolen, Sie sind gar nicht politikfähig, gerade Sie als Deutscher müssen doch ...“ Und so weiter und so weiter. Ein immer nahezu gleiches Repertoire von Niedermachphrasen wird abgespult, man gerät, hoffnungslos in der Minderheit, flugs zur Unperson.

Die anderen werden sich anschließend gegenseitig auf die Schulter klopfen und sich als kritische „Querdenker“ feiern, die einmal mehr mutig für geistige Offenheit und gegen den Ungeist angetreten sind. Sollten Sie es dann immer noch wagen, sich zur Wehr zu setzen, wird man Ihnen das kaum als Mut auslegen, sondern als Beleg für Ihre besonders gefährliche „Umtriebigkeit“.

Wer eine solche Situation noch nicht selbst durchlebt hat, der konnte sie zumindest in sogenannten Talk-Shows mannigfaltig am Bildschirm verfolgen. Klaus Rainer Röhl hat es sich zur Aufgabe gemacht, jenes „Repertoire“, mit dessen Hilfe rabiate Intoleranz zur „Offenheit“ und kritische Opposition dagegen zum „Ungeist“ werden konnte, in einem kleinen Buch zusammenzutragen. Er nennt es treffend „Deutsches Phrasenlexikon“.

Da ist nun so ziemlich alles aufgeführt, was uns an Phrasen und Kampfbegriffen tagtäglich begegnet, von A wie „Antifa“ bis Z wie „Zitelmänner“, und natürlich die „politisch korrekte“ (pc) Gebrauchsanweisung für den Alltagsgebrauch des linken Kartells. Oft wird dabei auf das sogenannte „Toskanadeutsch“ hingewiesen, jene ver-

schwimmelte Sprache der zu Macht und Geld gelangten Alt-68er. Eine Klientel, die Röhl als ehemaliger Herausgeber von „konkret“ selbst nur allzugut kennt und die - einst konsumverachtend im Zottellook herumdemonstrierend - sich heute lieber Designer-Krawatten-beflaggt in Gourmetrestaurants sehen läßt.

Leseprobe: „mutig“: Eines der beliebtesten Toskana-Wörter; meist für Reden, Beschlüsse, Entscheidungen. „Mutig“ ist z. B., einen ehemals radikalen, heute aber kraftlosen Regisseur für 800 000 Mark zum Intendanten zu ernennen, für fünf Millionen Mark ein Frauenzentrum zu bauen, im Fernsehen einen Aufruf gegen Rassenhaß zu unterschreiben (mit eigener Gesangseinlage), sich von den Ewiggestrigen (gegen die Vergesslichen) oder von einem Aufruf gegen das Vergessen (nachträglich) zu distanzieren.

Letztgenannte Anspielung auf Hans Apel, der sich erst nach den Angriffen seiner Genossen von einem Aufruf zum 8. Mai, den er schon unterzeichnet hatte, distanzierte, bringt die Begriffsumkehrung auf den Punkt. So etwas hätte eigentlich Feigheit heißen müssen, wurde aber nun als „mutiger Schritt“ ausgelegt.

Es gibt reichlich zu lachen bei Röhl's Aufzählung und Abrechnung mit der Propagandasprache der linken Politiker, Publizisten und „Kulturschaffenden“, die unser Land mit dem Mehltau ihrer stickigen „Politischen Korrektheit“ überzogen haben. Nichtsdestoweniger weist auch der Autor auf den ersten Hintergrund seiner bewußt respektlos gehaltenen Arbeit hin: Sprache ist letztlich Macht. Sonst hätten sich die hier Entlarvten nicht eine solche Mühe gegeben, sie in ihrem Sinne radikal umzudeuten. Doch, die Kenntnis des Gegners ist Voraussetzung, um ihn zu überwinden.

Hans Heckel  
Klaus Rainer Röhl, Deutsches Phrasenlexikon, Politisch korrekt von A bis Z, Ullstein-Verlag, 1995, geb., ISBN 3-550-07077-2, 34 Mark

Markus Zehme



## Frankreich:

## Streik zielte auf Maastricht

## Keine Währungsunion bei Steigerung der Arbeitslosenzahlen

Nach dem Ende des fast drei Wochen andauernden Streiks in Frankreich übt die sozialistische Opposition eine denkwürdige Zurückhaltung gegenüber den Schwierigkeiten der Regierung Juppé. Sie brachten sich damit im Gegensatz zu den Stellungnahmen der Neo-Gaullisten, welche „eine andere Politik“ verlangen.

Ohne freilich Staatspräsident Chirac direkt anzugreifen, äußerte sich Ex-Innenminister Pasqua in einem aufsehenerregenden Interview mit dem Wochenmagazin „L'Express“ mehr als kritisch über die Politik des Premierministers. Pasqua sagte, die Lage in Frankreich sei deswegen „verstopft“, weil die Menschen „verstopft seien“. In einem prononciert an das Nationale appellierenden Aufruf an das französische Volk bemängelte Pasqua das Fehlen eines zusammenhängenden Programms bei der konservativen Regierung. Pasqua hielt dies noch bei der Regierung Balladur für gegeben, aber möglicherweise hing es auch damit zusammen, als er dort noch selbst amtierte. In der Tat sind die gegenwärtig regierenden

eine „Abriegelung der Währungspolitik Frankreichs“ und eine neue Einkommenspolitik, um die „inländische Produktion und den Verbrauch anzukurbeln“.

Seguin, der Präsident der Nationalversammlung, teilt diese Auffassungen und bestätigte sie, als er während des Streiks die Eisenbahner in seinem Wahlbezirk aufsuchte. Seguin wünscht zugleich, daß Juppé als Regierungschef ersetzt werden möge, weiß aber realistisch, Chirac werde ihn zum Premierminister berufen, wenn die politische Lage auf eine Krise zusteuert. Obschon Neuwahlen zur Zeit nicht mehr in Betracht gezogen werden, wird dennoch in der französischen Hauptstadt mit einer Ablösung der Regierung nach dem Ende der „sozialen Runde“ spekuliert.

Manche meinen auch, Pasqua habe mit seinem „L'Express“-Interview den Weg zum Matignon-Palast für seinen Freund Seguin nur vorbereiten und ebenen wollen.

Laut Pasqua hat sich das französische Volk in seiner Mehrheit zugunsten des Maastrichter Vertragswerks ausgesprochen und der Geist der Republik fordere, daß diese Entscheidung beachtet werde. Trotzdem scheine es ihm töricht, von Frankreich zu große Opfer zu verlangen, wenn die Währungsunion statt 1999 erst im Jahre 2001 in Kraft treten könnte. Keinesfalls sei aber die Währungsunion zu verwirklichen, wenn Frankreich zu den vorhandenen 3,5 Millionen Arbeitslosen noch weitere 500 000 hinzubekommen wird. Pasqua signalisiert damit, Frankreich müsse vermeiden, sich gegenüber Deutschland die Hände binden zu lassen.

Eine solch vorsichtig geführte Politik würde die deutsch-französische Freundschaft nicht in Frage stellen, denn „das französisch-deutsche Bündnis sei eine fortdauernde Gegebenheit des europäischen Aufbaus“; Frankreich müsse daher nicht allzu große Eile haben: „Man muß nicht königstreuer als der König sein.“ Pasqua warf zudem der Regierung Juppé vor, ein rechnerisches Handeln anstatt eine Politik des Zusammenwachsens zu praktizieren. Beobachter halten zwei Tatsachen der gegenwärtig schwierigen Lage für bemerkenswert: Erstens, daß offensichtliche Schweigen des Regie-

## Das Volk ist „verstopft“

französischen Kräfte von Politik und Wirtschaft dem Maastrichter Ziel und Zeitplan entgegengesetzt. So gesehen, ist die dreiwöchige Streikaktion auch eine Anti-Maastrichter Bewegung gewesen, die sich mit ihren Protesten der französischen Öffentlichkeit präsentieren wollte.

Die Front reichte weit: Von den Kommunisten bis zur Front National mit so unterschiedlichen Persönlichkeiten wie Pasqua, Seguin und Chevènement wünschten die Maastricht-I-Gegner, Revanche zu nehmen. Dabei werden die Sozialisten unter Lionel Jospin erst in drei Monaten zu einer Entscheidung kommen, ob sie die Währungsunion in Kraft gesetzt sehen möchten oder nicht.

Damit hat die Regierung unter der Präsidentschaft Chiracs, abgesehen vom Druck der Gewerkschaften, die Chance eingeräumt bekommen, den Winter ohne allzu große innenpolitische Schwierigkeiten überstehen zu können. Juppé, der über eine Vierfünftelmehrheit in der Nationalversammlung verfügt, dürfte unter solchen Umständen gezwungen sein, mit den Gewerkschaften zu verhandeln, die mehr auf soziale Forderungen als auf eine veränderte Europa-Politik Frankreichs festgelegt sind – in Frankreich scheint offenbar die europäische Idee noch immer unantastbar.

In Gaullisten-Kreisen in Paris zeigte man sich allerdings wenig zufrieden mit der Art und Weise, mit der der Regierungschef während der Streiktage gehandelt hatte. Der offiziöse „Figaro“ erwähnte in einem unlängst veröffentlichten Beitrag die Aussagen von zwei Abgeordneten der parlamentarischen Mehrheit, die eine veränderte Politik forderten. Unter ihnen befand sich Pierre Lellouche, der als besonders Chirac nahestehend gilt. Pierre Lellouche, nebenbei ein Jünger des Soziologen Raymond Aron und Vorsitzender der deutsch-französischen Parlamentarischen Arbeitsgemeinschaft, forderte nachdrücklich

## Mahnruf zu Souveränität

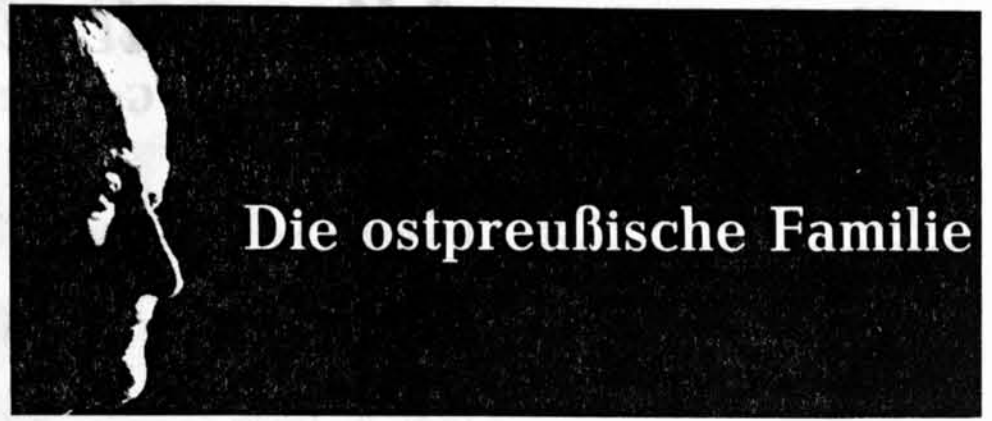
zungssprechers Alain Lamassoure, und zweitens eine Umfrage, wonach zwei Drittel der Arbeitgeber die mangelnde Dialogbereitschaft der Regierung mißbilligten. Dies könnte auch die kritische Meinung der Wirtschaftszeitung „Les Echos“ erklären.

Europa, das für Mitteleuropa noch ein Grundelement der französischen Politik bildete, könnte alsbald durch einen gesteigerten Mahnruf zur nationalen Souveränität ersetzt werden, wie dies insbesondere von Pasqua und Seguin gewünscht wird. Dabei müssen die beiden nur noch um das Verständnis der Gewerkschaften – unter ihnen insbesondere die kommunistische CGT – buhlen, die fällige Reformen allerdings einfordern werden.

Pierre Campguilhem/P. F.



Zeichnung aus „Frankfurter Allgemeine“



## Die ostpreußische Familie

## Lewe Landslied,

wie immer zu Jahresbeginn: Ein ehrliches „Dank ook scheen“ für die vielen guten Wünsche, die von unserer so breitgestreuten Ostpreußischen Familie kamen und die ich an diese zurückgeben möchte. Far ons öllere Landslied – heute sagt man ja höflich „Senioren“, oawer dat ös Jack wie Büx – bedeutet unsere Familie so etwas wie eine bodenständige Sippe, deren Wurzeln niemals aus dem Heimatboden gerissen wurden. Aber wenn Hildegard Sennecke aus der jüngeren Generation schreibt: „Die Familie ist immer das Erste, was gelesen wird, und ich sage ein großes Dankeschön und wünsche weiterhin viel Erfolg“ – na ja, dann freue ich mich eben besonders. Oder wie Reinhilde Graumann bekundet: „Jede Woche erwarten wir sehnsüchtig unsere so sehr geliebte Heimatzeitung. Möge die Ostpreußische Familie noch vielen Lesern zur Freude, aber auch zur Hilfe in mancherlei Nöten werden.“ Käte Hoffmann bekennt sogar: „Ohne das Ostpreußenblatt könnte ich nicht mehr leben – machen Sie weiter so!“ Und Ursula Eich: „Immer ist man gespannt, welche Verbindungen von Mensch zu Mensch wieder neu entstanden sind. Wie oft konnten wir uns an solchen Wundern mitfreuen!“ Ja, das ist vielleicht das Schönste an unserer Ostpreußischen Familie, daß die Freude nicht nur bei den Lesern, denen ein Wunsch erfüllt wurde, groß ist: Wir freuen uns doch alle mit. Ehrlich!

Genug der Leserworte, sonst bezichtigt man uns amend des Eigenlobs, wie einmal ein mißtrauischer Meckerpott argwöhnte. Nee, Landslied, dat hebb wie nich needig, wir brauchen keine selbstgestrickten Lobeshymnen, die kommen sogar aus berufenem Mund: „Die Ostpreußische Familie ist ein wunderbares Kommunikationsmittel. Sie fördert Gemeinschaftssinn, Dazugehörigkeitsgefühl und stärkt die Heimatliebe!“ So formuliert es mein Kollege von der schreibenden Zunft Gert O. E. Sattler, der als Lyriker seiner Heimatverbundenheit Verse gibt. Manche seiner Gedichte, die im Ostpreußenblatt stehen, sind auch in Heimatbriefen zu finden. Er freut sich darüber, bittet aber, ihm wenigstens ein Beleg-Exemplar zuzusenden. „Anerkennung spornt an“, meint der Schriftsteller – na ei, das wissen wir ja selber. Er hat auch eine Frage: „Wer kann Ostpreußen-Dias für meinen neuen Bildband ‚Ostpreußische Jahreszeiten‘ – Untertitel: Frühling, Sommer, Herbst und Winter im Bernsteinland – zur Verfügung stellen?“ Eine Beschreibung des Motivs und Angaben über den Heimatort des Betreffenden sowie über Zeitpunkt der Aufnahme und Anlaß wären erwünscht. Näheres durch den Autor (Gert O. E. Sattler, Rügenstraße 86 in 45665 Recklinghausen).

Nu oawer toerscht e Blick terrick ent ole Joahr. Da hat sich doch noch so einiges getan. Bücher haben sich gefunden wie das Hausbuch des Ostpreußischen Humors und andere Gedichte, nach denen lange gesucht wurde und deren Nachfrage zum Teil schon eine Weile zu rückliegt wie das Frühlingsgedicht vom Winter, der am Schattenrain hockt und sein Stummelpfeifchen stopft ... Inge Schmitsdorf, die es – fast vollständig – aus dem Gedächtnis aufsagen konnte, hat es der danach Suchenden zugesandt, aber leider keine Bestätigung erhalten. Deshalb hier der Hinweis, daß es gefunden wurde. Überrascht hat mich, daß Stefanie Lingk das gesuchte Gedicht „De Wölf, de Wölf“ bekommen hat, es stammt tatsächlich aus dem Ermländischen. Und auch das von Erika Schau gesuchte „Höckerrösslein“ hat sich eingefunden – es wurde in der Sondersammlung Preußischer Kulturbesitz in Berlin entdeckt. Es heißt allerdings „Das Höckerpferd“, wurde 1834 von dem russischen Dichter P. Jerschow in Versen geschrieben, erschien in deutscher Übersetzung in verschiedenen Ausgaben, zuletzt 1981 – und diese Ausgabe bekam Frau Schau über die „Fernleihe“ zum kopieren. Nun hat sie es endlich mitsamt den zauberhaften Illustrationen, wie sie schreibt. Und wenn es auch Winter ist, die „Provinzrosen“, nach denen Erna Krause suchte, warten bereits voller Hoffnung auf den Sommer: Im Garten von Hildegard Kaschade in Bad Münder. Die geborene Königsbergerin liebte diese Rosen, die auch in dem Garten des Zimmermannschen Stüftes in der Königstraße wuchsen, schon als Kind – ihr Vater Heinrich Rempel war 1. Vorsitzender des Stüftes – und war erfreut, als sie 1946 die Rosen im Garten einer Nachbarfamilie entdeckte und einige Ableger bekam. Nur den lateinischen Namen weiß auch sie nicht.

Interessantes hat sich in Bezug auf die Orthopädische Frauenklinik in Frauenburg ergeben, an die sich Cilly Jonasson-Liedtke aus Kanada erinnert. Ursula Bierey aus Rostock besuchte vor drei Jahren ihre Geburtsstadt Frauenburg und konnte auf dem Domberg feststellen, daß sich die Klinik noch dort befindet und heute auch als solche genutzt wird. Ob als Kurklinik oder Orthopädische Klinik, kann sie allerdings nicht sagen. Aber sie übermittelt die Adresse der einzigen dort lebenden Deutschen mit Nachkommen, Frau Lembke, da deren Familienangehörige in der Klinik tätig sind, und nennt auch eine weitere Informationsquelle. Nun hat auch Frau Bierey eine Bitte: Sie würde gerne ein Klassenfoto aus ihrer Schulzeit in Frauenburg besetzen. Sie besuchte die Schule von September 1941 bis Dezember 1944, Klassenlehrerin war FrL. Marquardt. Und dann fragte sie weiter, ob es eine Chronik von Schillgehen gibt oder ob ihr ehemalige Einwohner etwas über diesen im Kreis Braunsberg gelegenen Ort mitteilen könnten, in dem ihre Großmutter wohnte (Ursula Bierey, Osloer Straße 10 in 18107 Rostock). Auch in Bezug auf Dr. Watermann aus Frauenburg hat sich ein Hinweis ergeben. Ernst Federau teilte uns die Anschrift seines Sohnes in Neuss mit. Herr Federau hätte auch seinerseits eine Frage: Er möchte gerne wissen, von welchem Tag an seine Heimatstadt Braunsberg offiziell den polnische Namen Braniewo führt (Ernst Federau, Dompfaffenweg 43b in 22147 Hamburg).

Erfolg hatte auch Albert Schlierer, der den nördlichen Teil einer Wanderkarte der Kurischen Nehrung von 1910 suchte. Zwischen Süderspitze (Kurhaus) und der Bärenschlucht ist dort eine gestrichelte Linie eingezeichnet, die als „ehemalige Bahnlinie“ erklärt wird. Leider hat Herr Schlierer bisher kein Bild dieser Bahn gefunden, mit der wahrscheinlich Schlick für die Dünenbepflanzungen befördert wurde. Im Bärenental befanden sich aber auch die Baracken für die Arbeiterinnen. In den „Deutschen Nachrichten für Litauen“ stand in einem Leserbrief, daß diese Bahn zur Beförderung von Touristen errichtet worden sei. Wer weiß Genaueres über diese Dünenbahn, deren Verlauf man wohl heute noch im Gelände verfolgen kann (Albrecht Schlierer, Oberdorfstraße 39/3 in 70794 Filderstadt)?

E kleenet Wunschke griep eck noch ut minem Krepsh: Wer weiß etwas vom Schicksal des Posaunisten Wilhelm Pieschel vom Symphonieorchester des Reichssenders Königsberg? Die letzte Spur führt zum Lager Linz in Österreich, in dem er drei Jahre verbracht haben soll. Das war's also zum Anfang des Jahres 1996, für das ich Euch und uns das Beste wünsche!

Eure  
Ruth Geede

Ruth Geede



## Hoffnung?

VON EVA HÖNICK

Kann man heute das Wort Hoffnung überhaupt noch aussprechen, ohne sich selbst etwas vorzumachen? Angesichts der schrecklichen Nachrichten, die alle Tage auf uns zukommen, der zunehmenden Zerstörung unseres Lebensraums, der Kriege an allen Ecken und Enden der Welt, der täglichen Verbrechen, der Geldgier, Feindschaft und himmelschreienden Ungerechtigkeit überall, kann man da noch von Hoffnung reden?

Ja, man kann und muß. Wir können die Großen, die Mächtigen, die Einflußreichen dieser Welt nicht zwingen, ihre „Nachmir-die-Sintflut-Mentalität“ aufzugeben und was wir selbst tun können, ist meist ein Tropfen auf den heißen Stein. Das alles macht mutlos, so mutlos, daß man manchmal bedauert, Kinder und Enkel zu haben.

Aber in jeden Menschen, der geboren wird, hat Gott den Funken „Hoffnung“ gelegt, damit wir unser Leben meistern können. Er ist ein Schutzschild gegen Mutlosigkeit und Gleichgültigkeit. Man kennt Martin Luthers Ausspruch: „Wenn morgen die Welt unterginge, würde ich heute noch einen Baum pflanzen.“ Ein ähnliches Beispiel steht mir vor Augen. Ich weiß von einer Ostpreußin, die sich als Kind glühend wünschte, eine Blutbuche in ihrem Garten zu haben. Das Bäumchen wurde gekauft und die Pflanzgrube gerichtet. Als es gepflanzt werden sollte, mußte man Hals über Kopf die Heimat verlassen. Man stand vor der Entscheidung, noch zu pflanzen oder die Zwecklosigkeit einzusehen. Und das Kind pflanzte eigenhändig, weil der Vater nicht mehr wollte.

Als die Frau nach 30 Jahren die Heimat besuchte, war die Blutbuche zu einem herrlichen Baum herangewachsen und stand als Schmuckstück in einem Erholungspark, der aus ihrem Kindheitsgarten und der Umgebung geworden war.

# Alles selbstverständlich?

Die Wünsche einer Großmutter / Von Hannelore Patzelt-Hennig

Elfriede Schäfer und ihre vierzehnjährige Enkeltochter Katrin naschten von den Resten, die noch auf dem bunten Teller der Großmutter lagen und unterhielten sich. Wie beiläufig fragte die Enkelin nach einiger Zeit: „Was erhoffst du dir eigentlich im neuen Jahr, Omi?“ Die Antwort meinte sie schon zu kennen. Sie rechnete damit, daß die Großmutter sagen würde: „Gesundheit! Gesundheit für uns alle!“ – Wie es meistens war, wenn sie nach ihren Wünschen befragt wurde. In dieser, von einer Kerze erhellenen Schummerstunde sollte es aber mehr sein, was Katrin zu hören bekam. „Es ist viel, was ich mir wünsche und erhoffe, Kind!“ antwortete die Großmutter.

Katrin wurde neugierig. „Da bin ich aber gespannt!“

„Soll ich alles aufzählen?“ fragte Elfriede Schäfer.

„Natürlich! Ich möchte es wissen! Alles!“ Diese Aufforderung klang, als habe die Großmutter sich zu rechtfertigen.

Elfriede Schäfer lächelte verhalten. Dann begann sie: „Also: Was ich mir am meisten wünsche ist, an jedem Morgen des neuen Jahres gesund aufstehen zu können. Das erhoffe ich auch für alle anderen in unserer Familie.“



Foto Sinagowitz

Für ganz wichtig halte ich außerdem, daß wir immer mit Wasser und Strom versorgt sind. Und ich möchte in Räumen leben dürfen. Auch liegt mir viel daran, mich den Jahreszeiten entsprechend kleiden zu können. Es sollten Geschäfte da sein, in denen ich kaufen kann, was ich brauche. Ich möchte Bohnenkaffee trinken, keinen Malzkaffee. Mir liegt auch sehr daran, meine Wäsche mit Waschlauge zu waschen, nicht mit Asche, wie in den Jahren nach dem Krieg. Und ich möchte mir auch im neuen Jahr meine eigene Zeitung halten können, sie mir nicht borgen müssen. Ganz besonders wichtig ist mir, daß ich einen Arzt aufsuchen kann, wenn ich einen brauche, und Medizin bekomme, wenn ich sie nötig habe. Ich möchte nicht darauf verzichten, Verkehrsmittel auf Schiene oder Straße zu benutzen. Und ich wünsche mir unter all diesen Gegebenheiten in Deutschland leben zu können, wo ich hingehöre. Unabhängig davon liegt mir daran, ins Ausland reisen zu dürfen, ohne daß Völkerfeindschaft mich behindert oder bedroht.“

„Ach Oma, das ist doch alles ...“ „Alles ganz selbstverständlich, nichts Besonderes, willst du sagen, nicht wahr?“ „Ja, so sehe ich das!“ sagte Katrin. „Dann stell dir doch bitte einmal vor, wie unser Leben ohne all das aussähe! Kannst du das?“

Die Enkelin schwieg eine kurze Zeit. „Eigentlich nicht!“ gestand sie dann. „Also wirst du zugeben, daß das, was ich vom neuen Jahr erhoffe, seine Berechtigung hat.“

„Irgendwie schon!“ antwortete da Katrin. Nachdenklich geworden, griff sie nach einem buntbestreuten Lebkuchenstern, den sie versonnen ein paarmal hin und her drehte, ehe sie ihn in den Mund schob. Sie aß ihn bewußt, viel bewußter als die Naschereien, nach denen sie vorher gegriffen hatte. Das fiel Elfriede Schäfer auf. Im Leben der Enkelin hatte es immer Kekse gegeben. Im Leben der Großmutter nicht ...

## Für Sie gelesen Memoiren einer Sängerin

Folgt man Maria Callas, so müßte eine Primadonna in einem Jahr sieben Erfolge und sieben Skandale liefern. Wenn das stimmt, ist Christa Ludwig keine Primadonna gewesen, denn mit Skandalen konnte sie während ihrer langen Karriere nicht aufwarten. Nun hat die große Künstlerin ihre Erinnerungen aufgeschrieben, so lebendig, daß man beim Lesen glaubt, ihr zuzuhören. Es ist eine sympathische Biographie geworden, in der Christa Ludwig humorvoll und mit entwaffnender Ehrlichkeit aus ihrem reichen, aber nicht immer einfachen Leben erzählt: „und ich wäre so gern Primadonna gewesen. Erinnerungen“ (Henschel Verlag, Berlin, 268 Seiten, zahlr. Fotos, Discographie, Repertoire, DM 49,80).

1928 als Tochter eines Sängerehepaares in Berlin geboren, wurde ihr von beiden Eltern teils Musikalität in die Wiege gelegt. Ihr erstes Engagement bekam sie gleich nach Kriegsende in Giessen. Ein Jahr später in Frankfurt hungerte und froh die junge Sängerin sich durch die Nachkriegsjahre. In Karl Böhm, dem großen Dirigenten, der sie nach Wien holte, fand sie einen väterlichen Mentor. Ihre ersten großen Erfolge hatte sie an der Wiener Staatsoper als Eboli, als Amneris, als Brangäne und als Wozzeck-Marie. Der zweite Glücksfall war Erik Werba als Liedbegleiter und als Freund und Helfer. Berlin, Salzburg, Bayreuth, Tokio und die MET waren weitere Stationen ihrer triumphalen Karriere.

Amüsant, offenerherzig, aber nie verletzend plaudert Christa Ludwig über Dirigenten, Regisseure und Kollegen. Sie berichtet über Gesangskrisen, Krankheit, das Scheitern ihrer ersten Ehe mit dem Sänger Walter Berry, über Stricken und Teppichknüpfen als Hobby. Sie erzählt aber auch von der Einsamkeit in Hotelzimmern, von der ständigen Sorge um die Stimme, und über Verzicht auf vieles, was das Leben angenehm macht. Trotzdem schwingt eine tiefe Dankbarkeit mit, daß das Schicksal sie mit einer Stimme beschenkt hat, mit der sie viele Menschen glücklich machen konnte.

Nach neunundvierzig Jahren hat Christa Ludwig nun Abschied von der Bühne und dem Konzertpodium genommen. Endlich kann sie sich von der harten Arbeit des Sängers ausruhen und darf „normal“ leben. Wer sie gehört hat, wird ihre Stimme nie vergessen. Den Jüngeren bleiben ihre zahllosen CD-Einspielungen. Fast zu bescheiden schreibt Christa Ludwig über ihre Erfolge – zum Glück klärt Prof. Peter Csobadi, Mitarbeiter des Buches, den Leser in einem Vorwort auf: Christa Ludwig war doch eine Primadonna!

Julia Poser

## Es war Freitag, der dreizehnte ...

Eine heitere Betrachtung aus dem Alltag / Von Gertrud Zöllner-Werner

Die Siebenuhrnachrichten waren eben vorbei, als die danach folgende Musik den Freitag mit der dreizehn vergessenen ließ. „Des Großen Kurfürst Reitermarsch“ mit dem bekannten Trompetensolo. Die Zeit drehte zurück – die Truppenaufmärsche in Königsberg/Pr. auf dem Trommelplatz, die präzise einsetzende Gangart der Pferde fanden stets eine große Begeisterung – ja, wie es mit der Erinnerung eben so ist.

Die Kaffeemaschine gluckerte fröhlich vor sich hin, jetzt noch schnell die Brötchen und die Zeitung von der Gartentür holen, und einem genüsslichen Frühstück stand nichts entgegen.

Draußen zeigte eine Nachbarin lachend auf eine Schar sich zankender Spatzen – es ging um zwei meiner Brötchen. Was mir auch erst bewußt wurde, als eine Amsel im Tiefflug die Reste mitgehen ließ.

Bereits vor acht Tagen sollte der Klempner, mit Schraubenschlüssel und Zange bewaffnet, das in Abständen tropfende Rohr abdichten. Als guter Handwerker hatte er meine Wertschätzung, und seinen kostenlos erteilten Rat, eine Schüssel unter die tropfende Stelle zu stellen, befolgte ich pünktlich. Doch jetzt

setzte mich das Bächlein auf der Treppe in Erstaunen, folgte dem Bachlauf bis zur Kaffeemaschine und mußte feststellen, daß es mit der Küchenkuschlichkeit nun auch vorbei war – ausgesprochen hausfrauenfeindlich mit viel Wasser.

„Nicht mit mir“, pflegte meine Großmutter zu sagen, um dann schnellstens in solchen Situationen zu verschwinden – so war sie nervlich zu keiner Zeit angeknackst. Aber es war nun eben Freitag, der dreizehnte, was da noch alles passieren kann und könnte, wußte der Moderator im Rundfunk bereits wieder zu berichten. Doch dann setzte eine in das Ohr gehende Musik ein – James Last mit seinem Orchester: „Morgens um sieben ist die Welt noch in Ordnung.“ Ich schnappte mir das Buch mit dem gleichnamigen Titel, blätterte es noch einmal durch und kam zu der Feststellung, daß ich überhaupt nicht aus der Reihe tanzte.

Bereits gegen Mittag sah die Welt schon wieder anders aus, und ich machte den Plan für Sonnabend, den vierzehnten. Übrigens: Der nächste „Freitag der dreizehnte“ ist im September.

## Gegen den Strom geschwommen

Der Zug war rappellvoll. Kein Wunder im morgendlichen Berufsverkehr und bei dem Wetter! Wie eine schwarzgraue, vielköpfige Masse drängten sich die Menschen aneinander. Einen Sitzplatz zu ergattern, daran war überhaupt nicht zu denken. An einer Haltestelle hielt der Zug ungewöhnlich lange. In die Masse kam Bewegung. Mancher schaute ungeduldig auf die Armbanduhr, andere wieder verzogen ihr Gesicht zu einer gereizten Grimasse.

Da endlich: eine Lautsprecherdurchsage: „Wegen des Einsatzes eines Rettungswagens verzögert sich die Abfahrt des Zuges auf unbestimmte Zeit!“ Gemurmel wurde laut: „Unverschämtheit! Immer diese Verspätungen! Wer erklärt das meinem Chef! Und wie soll ich meinen Bus noch erreichen? ...“

Dazwischen plötzlich eine energische Stimme: „Also, halt mal! Ich finde es unmöglich. Jedem von uns kann etwas passieren. Und dann wäre jeder von uns doch froh, wenn ein Rettungswagen kommt und Hilfe bringt. Die paar Minuten Verspätung ...“

Die Masse wurde unruhig, löste sich auf in einzelne Gestalten. Gesichter zeigten unterschiedliche Reaktionen: Ungeduld, Betroffenheit, Nachdenklichkeit. Dann aber ein allgemeines Aufatmen. „Zurückbleiben bitte. Die Türen schließen selbsttätig.“

Der Zug nahm seine Fahrt wieder auf. Der Alltag konnte aufs neue beginnen. Die Masse schwamm weiter mit dem Strom. Einer nur hatte sich gewehrt gegen die allgemeine Gleichgültigkeit, wenigstens einer ...

os

## Unter der Teufelsbrücke von Labiau

Von einem, der auszog, den Leibhaftigen kennenzulernen

In Labiau habe ich nicht nur das Licht der Welt erblickt, sondern beinahe auch den Teufel, wenn er denn zur besagten Stunde erschienen wäre. Dabei hatten die Kinder von Baltruschats, die bei uns oben im Hause wohnten, steif und fest behauptet, er würde in der Silvesternacht unter der nach ihm benannten Brücke vor der Stadt leibhaftig zu sehen sein. Mein Vater versprach, mit mir zusammen der Sache auf den Grund zu gehen.

Am Altjahrsabend machten wir uns rechtzeitig auf den Weg. Bei klirrendem Frost stapften wir durch den knirschenden Schnee, über uns ein wunderbar bestirnter Himmel. Trotz der allgemeinen Helligkeit waren wir mit der größten Taschenlampe aus unserem Laden „Licht – Kraft – Wärme – Radio“ bewaffnet, man konnte nicht wissen. Am Ordensschloß vorbei und über die Adlerbrücke hinweg hatten wir bald die Stadt verlassen und näherten uns dem verrufenen Ort. Mein Herz pochte vor Aufregung, als wir die Böschung zum Fluß hinunterkletterten und auf seiner dicken Eisdecke vorsichtig auf die Teufelsbrücke zugehen, unter deren Wölbung eine tiefe Finsternis lauerte.

Plötzlich drang durch die Stille der Nacht der erste von zwölf Glockenschlägen aus der Stadt herüber, denen sich ein feierliches Silvestergeläut anschloß, das neue Jahr verkündend und – die Stunde der Wahrheit. Der letzte Ton verklang, wir verharrten regungslos: nichts rührte sich, weder unter, noch auf der Brücke, weder unter dem Eise, noch in den Lüften.

Da begann mein Vater, alle Ecken des Brückengewölbes abzuleuchten, und als der Gesuchte sich immer noch nicht zeigen wollte, rief er ihn dreimal laut beim Namen, daß es schauerlich von allen Seiten widerhallte ... Es blieb still wie zuvor. Schließlich sagte mein Vater: „Siehst du, mein Junge, kein Teufel ist erschienen. Man muß den Leuten nicht einfach alles glauben, was sie einem erzählen. Wenn du etwas genau wissen willst, geh' selber hin und prüfe nach, was wahr daran ist.“

Das habe ich danach denn auch immer getan. Eine ganze Bücherei ist im Lauf der Jahre entstanden, weil ich den eigentlichen Sinn der Dinge ergründen wollte, um „nachzuprüfen, was wahr daran ist“. Und dieses muß ich noch hinzufügen: Als vor einigen Wochen, am 2. November, mein bei der Verteidigung von Königsberg verschollener Vater 100 Jahre alt geworden wäre, da haben wir ihn mit einem großen Fest geehrt, und alle seine Nachfahren und noch lebenden Verwandten wurden mit einer Chronik über ihn beschenkt, damit sie ihn nicht vergessen. Meinen eigenen Kindern bleibt er ohnehin in Erinnerung; denn immer, wenn eines von den Fünfen in mein damaliges Alter kam, als ich mit meinem Vater auszog, den Teufel kennenzulernen, erzählte ich ihm die Geschichte von der Teufelsbrücke von Labiau; und – was mich besonders freut – sie sind schon ganz geschickt im Durchleuchten lauthalsiger Behauptungen, die sich meist so wahr erweisen wie der Teufel in der Silvesternacht.

Eike Funck



Schluß

Was bisher geschah: Joris war ein begnadeter Maler. Durch Habsucht hat er seine besondere Gabe verloren, die Herzen der Menschen mit seinen Bildern zu rühren. Gemeinsam mit seiner Frau Joresine hat er sich auf den Weg gemacht, diese Gabe wiederzufinden. Ein wunderliches Männlein hat Joresine das Geheimnis verraten, wie sie das Verlorene finden können. Auf einer Lichtung treffen sie auf eine seltsame Menschenmenge, die sich um die beiden drängt. Mit einem goldenen Schlüssel öffnen sie das Tor zu einer Felsenhöhle. Da finden sie all die Bilder, die Joris einst im Geiste gesehen hat, die er nun aber nicht mehr malen kann. Ein Alter verlangt einen Tropfen Blut von Joris, dann würde alles ihm gehören.

Was sollte daraus werden? In die Furcht mischte sich bei Joris das Verlangen, seinen Reichtum, den Reichtum seiner Seele, die Gabe Gottes, wiederzuhaben.

Schon hob er seine Hand, suchte ein kleines Messer in der Tasche, seine Haut zu ritzen, sein Blut an die Dämonen zu verschenken - da erinnerte sich Joresine an das Wort: „Ihr sollt nichts verschenken bis zur Stunde des Kindes!“

„Nicht!“ sagte sie, „nicht!“ Da wurden die Dämonen böse; sie drängten noch näher heran, hoben die Hände drohend gegen sie auf, ihre Augen erglüh-ten wie brennende Kohlen, in die ein Luftzug hineinfährt, die Münder waren klaf-fend geöffnet. Joresine hätte schreien mögen vor Angst, aber sie hielt die Hand ihres Mannes fest und flüsterte: „Nicht, tue es nicht!“

In diesem Augenblick geschah das Wunderbare: Da ertönte - jetzt zum dritten Male für das Ohr der beiden Menschen Joris und Joresine - das silberhelle Läuten, aber nun war es schon ganz nahe, schon zwischen den



Tannen. Ein Wehen und Sausen ging durch die Luft; wieder erhob sich auch die dunkle Musik, die wie Orgelklang aus der Erde kam, mischte sich in das helle Stimmchen des Silberglöckleins. Ein warmer Wind zog durch die Welt.

Da wichen die Gestalten, die bedrängten, weit zurück; sie schienen wie Nebelgebilde zu zerfließen.

Eine wunderbare Helligkeit breitete sich zwischen Himmel und Erde aus, es kamen Strahlen hernieder von einem weißen, großen, seltenen Stern. Da war kein Schnee mehr und kein Frost; die hohen Tannen hatten ihre Last verloren, in dunklem, sattem Grün standen sie da, und in ihren Ästen hatten sich alle Sterne des Himmels niedergelassen. Das Tal war grün; weiße, blaue und rote Blumen blühten, ein Quell rauschte,

Vögel kamen und zwitscherten ihr Lied, ja - selbst ein Bienlein summte.

Und auf den Strahlen des Sternes kamen Gestalten herniedergefahren, mit goldenem Haar, in weißen Kleidern, und als sie ganz nahe und alle beisammen waren, begannen sie ein Lied zu singen, und im Hintergrund des Chores war der Klang von Harfen.

Joris und Joresine stimmten in das Lied mit ein, aber sie verstummten gleich wieder, denn jetzt geschah das Wunder: Das Kindlein kam geschritten, als wäre es eben aus dem Walde getreten; vor ihm her ging ein Lamm, das trug das silberne Glöcklein um den Hals, davon das feine, helle Läuten kam. Ein weißes Hemdchen trug das Kind, und golden schimmerten die Locken; vor seinen bloßen Füßen legten sich die Blümlein nieder, und wenn seine Sohlen sie berührten, entströmte den Blüten ein wunderbarer Duft.

Hinter dem Kindlein ging die Mutter, ihr zur Seite ein Reh, und viele Tiere, selbst kleine Mäuslein, folgten in gebührender Entfernung nach.

Da standen nun Joris und Joresine, halb noch in ihrer Furcht befangen, halb schon mit Staunen und Seligkeit erfüllt, schauten und schauten. Das, wußte Joresine, war die Stunde, auf die sie warten sollten, die Stunde des Kindes.

Und als das Kind, an ihnen vorübergehend, für eines Atemzuges Länge in seinem Schreiten innehielt, kniete sie nieder, und - einer plötzlichen Eingebung folgend - legte

sie das goldene Schlüssel ein, das sie noch bei sich trug, dem Kinde in die Hand; das blickte auf, sah Joris und Joresine an und lächelte, sah noch einmal auf das Schlüssel ein, hielt es spielerisch zwischen den Fingern, hauchte daran ... da war es ein Blümlein geworden, das gab das Kind der Joresine wieder in die Hand; dann schritt es weiter.

Die Mutter aber verhielt noch einen Augenblick, ehe sie dem Kinde folgte, hob Joresine von den Knien empor und küßte sie auf die Stirn, berührte auch Joris mit einer leichten Bewegung ihrer Hand am Arm.

Dann war alles vorüber; nur ein paar Häselein hoppelten noch vorbei, und ein Igel stieß im Eifer des schnellen Laufens an Joresines Bein, daß sie erschrocken war und dann hell auflachte. Mit ihrem Lachen war auch die stille Verzauberung vorüber. Joris und Joresine sahen sich an, und dann blickten sie auf ihre Umgebung; da war wieder alles wie zu der Stunde, da sie in dieses Tal gekommen waren, nur die Tannen trugen noch das Grün der heilig-nächtlichen Stunde. Da faßten sich die zwei bei den Händen und gingen, langsam, zögernd, ihren Weg zurück. Joris aber war angefüllt von seinen Bildern; das hatte das Lächeln des Kindleins, vielleicht auch die Berührung der Mutter, vollbracht.

Kaum waren sie zu Hause angekommen - sie zogen wieder in ihre alte Hütte ein, das Schloß verbrannten sie in einem großen Feuer -, da fing Joris zu malen an; von allen Bildern seiner Seele aber malte er immer wieder nur das eine, das wunderbare: Die Mutter mit dem Kind! Er malte lange daran, ein ganzes Jahr, und als es fertig war, da schenkte er es einem Priester; der trug es heim in seine Kapelle. Da stand es lange - vielleicht steht es noch heute da -, und wenn es geschah, daß Kranke kamen, davor zu beten, dann wurden sie gesund.

### Wir grüßen dich, du junges Jahr!

VON HANS BAHRS

Ein Jahr geht hin, ein Jahr geht her. Das alte war vom Leben schwer. Nun laß es ziehen still dahin. Das neue kommt mit jungem Sinn.

Wir grüßen dich, du junges Jahr! Mach' unsre alte Sehnsucht wahr und schenke uns ein rechtes Maß zu wägen Liebe, Leid und Haß.

Komm, junges Jahr, willkommen nun! Komm zu uns her auf leichten Schuh'n. Wir stehn in deiner Sonne Schein. Laß es ein gutes Zeichen sein!

Nächste Woche lesen Sie:

Weites Land oder Das Wunder aus Gerdauen

Eine Erzählung von Klaus Weidich

ostpr. Indologe	Ort im Kreis Insterburg	leichter Schlag	Raubfisch	KREUZWORTRÄTSEL
pomm. Kreisstadt				
ostpr.: beschädigt		Körper- teil		
Ohr- stecker		Kfz-Zei- für Passau	Neben- fluß der Aller	
		männl. Vorname		
Haus- halts- plan		pomm. Fluß		
		franz.: Insel		
Siedlung	Fluß durch Dresden		Abk. für Eisernes Kreuz	
Frage- wort	griech. Sa- gengestalt			
	Staat in Vorder- asien			

Auflösung Nr. 51

P	B	R
A	N	A
S	M	I
I	S	A
A	N	K
R	I	O
U	G	S
E	B	E
R	O	N
R	O	E
B	E	S

Auflösung in der nächsten Folge



**Abonnement-Bestellschein**

Ich bestelle zum \_\_\_\_\_  Das Ostpreußenblatt zum jeweils gültigen Bezugspreis für mindestens 1 Jahr im Abonnement. Mit dem Bezug des Ostpreußenblattes werde ich gleichzeitig förderndes Mitglied der Landsmannschaft Ostpreußen.

Name/Vorname \_\_\_\_\_  
 Straße/Nr. \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Das Bezugsgeld buchen Sie bitte  jährlich  halbjährlich  vierteljährlich  
 von meinem Konto ab. Inland  138,00 DM  69,00 DM  34,50 DM  
 Überweisung/Scheck: Ausland  178,80 DM  89,40 DM  44,70 DM  
 Luftpost  256,80 DM

Bankleitzahl: \_\_\_\_\_ Konto-Nr.: \_\_\_\_\_

Name des Geldinstituts (Bank oder Postbank) \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift des Bestellers \_\_\_\_\_

\*) Bitte entsprechend kenntlich machen. Ich habe das Recht, die Bestellung innerhalb einer Woche schriftlich zu widerrufen.  
 Nochmals Unterschrift des Bestellers: \_\_\_\_\_

**Für die Vermittlung eines neuen Abonnenten erhalten Sie eine Prämie geschenkt**

**Prämienwunsch:**  
 Für die Vermittlung des Abonnements wünsche ich mir die Prämie:

Kleine Geschichte Ost- und Westpreußens, von Fritz Gause  
 Reise durch Ostpreußen (aktuelle, farbige Großaufnahmen)  
 Ostpreußen (südliches), Westpreußen und Danzig (Reiseführer)  
 Königsberg und das Königsberger Gebiet (Reiseführer)  
 Memelland mit Kurischer Nehrung (Reiseführer)  
 Spezialitäten aus Ostpreußen, von Marion Lindt (Kochbuch)  
 Das Jahrhundert der Lüge, von Hugo Wellemms  
 20,- DM (durch Überweisung/per Scheck)

Name/Vorname \_\_\_\_\_  
 Straße/Nr. \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift des Vermittlers \_\_\_\_\_

Die Prämienauslieferung erfolgt etwa 4 Wochen nach Eingang des ersten Bezugsgeldes des neuen Abonnenten.

**Das Ostpreußenblatt**

Parkallee 84/86, 20144 Hamburg

Für schon bestehende und eigene Abonnements wird keine Prämie gewährt.



Esther Knorr-Anders

## Zu spät gekommen

Der Friedhofsgang war längst überfällig. Immer war etwas dazwischen gekommen: Berufsreisen, Wohnungswechsel, Hochzeit von Freunden, ein Buch mußte beendet werden, auch Krankheit hatte mitgespielt. Kurz: Es ging einfach nicht. Heut aber sollte es sein. Das Gewissen schrie nach Entlastung. Dreißig Jahre war Mutter tot. Im Anfang hatte ich jede Woche das Grab aufgesucht, dann jeden Monat, schließlich alljährlich zum Totensonntag – und noch später auch das nur unregelmäßig. Am besten gar nicht daran denken. Doch heute, endlich, hielt mich nichts von meinem Vorhaben ab.

Ich steuerte den Blumenstand beim Friedhofseingang an. Der betagte Verkäufer wies auf Astern- und Alpenveilchentöpfe. „Das ist mir zu unansehnlich. Es muß etwas Prächtiges sein.“

Der Mann bedachte mich mit einem nachdenklichen Blick. „Lange nicht hier gewesen, stimmt's?“ Von soviel Situationskenntnis fühlte sich die Psyche peinlich berührt. Mit einem wahren Wunder von Blumenschale – Usambaraveilchen, Christrosen, Calla – zog ich von dannen. Die Schale war schwer, doch die Pracht stand Mutter zu. Es nebelte. Marmorengel und Eisenkreuze tauchten aus den wehenden grauen Gespinsten.

„Lange nicht hier gewesen, stimmt's?“ Dieser Satz zeitigte Wirkung. Aber wieviel Zeit war denn vom letzten Besuch bis heute verstrichen? In Höhe des Gefallenenfriedhofs hatte ich sieben Jahre errechnet. Nein, das konnte nicht stimmen, es wäre eine Katastrophe. Fünf Jahre, das mochte hinkommen. Je näher ich dem Gräberfeld E 15 km, um so erheblicher verkürzte sich die Zeitspanne. Ich einigte mich mit mir selbst auf drei Jahre. Am Brunnen mußte ich noch vorbei und den Trittspfad zur letzten Gräberreihe hinauf. Dahinter begann der Wald. Jäh traf mich der Schock. Eine umgewühlte, endlose Fläche bot sich den Augen, ein Aushubfeld. Und plötzlich wußte ich genau, wie lange ich nicht bei Mutter gewesen war: neun Jahre, ohne Abstrich. Ein widerwärtig mieses Gefühl beschlich mich. Zu spät gekommen! Auch Mutter! „Mach' dir keine Knoten in die Seele“, pflegte sich in ihrer Berliner Mundart zu sagen, wenn etwas schiefgegangen war. Sie hatte es oft gesagt.

Am äußersten Rand des Feldes, dort, wo der Pfad verlaufen war, ging ich entlang. In der letzten Reihe war Mutters Grab das sechste gewesen. Ungefähr mußte die Stelle zu finden sein. Doch so leicht war das nicht. Der feuchte, rutschige, noch unplanierte Boden gab unter den Schuhen nach. Und er gab seinen Inhalt preis. Das kalte Grauen packte mich. Verstreut ragten bleiche Gebeine, Holzstücke, Pflanzenwurzeln und Blumenzwiebeln aus der schwarzen Erde. Ein Got-

tesacker, beklemmend anonym und jenseitig. Nirgends ein Orientierungspunkt. Ob sich Mutters Grab unter diesen oder jenen Quadratmetern Erdreich befunden hatte, ließ sich nicht mehr abschätzen. Friedhofsgänger schauten von fern herüber. Einen sonderbaren Anblick mußte die Frau bieten, die mit einer Blumenschale auf dem Aushubfeld stand. Ich setzte die Schale ab. Vielleicht hatte ich, in Erinnerung an die einstige Grabreihenordnung, Mutters Platz gefunden, wahrscheinlich jedoch nicht. Aber war das eigentlich noch wichtig? Die Schale stand nun für alle, die hier geruht hatten; so mußte es gesehen werden. Sie nahm sich unscheinbar auf der Endlosfläche aus.

Ich wandte mich ab und ging geradewegs auf einen Traktor zu, auf dem ein Friedhofsarbeiter saß und vesperte. Eine Thermosflasche und eine Dose Erdnüsse versuchten auf seinen Schenkeln das Gleichgewicht zu halten. Auch er hatte mich beobachtet. Ich machte meiner Empörung Luft, schimpfte auf eine Verwaltung, die es nicht für nötig befunden hatte, die Hinterbliebenen von der Gräberaushebung zu benachrichtigen, das könne man doch von einem Trauerfallamt erwarten.

Wortlos hatte er mich ausreden lassen. Dann sagte er: „Zu spät gekommen, hab' ich recht? Das ist ein scheußliches Gefühl.“ Er griff zur Erdnussdose. „Nehmen Sie ein paar, Nüsse beruhigen die Nerven.“ Ich lehnte dankend ab. Dies wiederum löste sanftes Kopfschütteln bei ihm aus. In nachsichtigem Tonfall erklärte er, daß der ahnungslose Friedhofsbesucher vor einem Aushubfeld stets erschrecke, und wenn es noch nicht fertig planiert sei, erschrecke man furchtbar. Er steckte sich Nüsse in den Mund, kaute bedächtig.

Robert Jung

## Ein seltsamer Pflaumensarg

Es ist eine altbekannte Tatsache, daß die Förster in unserer westpreußischen Heimat in früherer Zeit nicht gerade übermäßig besoldet wurden. Was Wunder, daß die schmucken Burschen in der grünen Tracht meist eine gut bemittelte Bauerntochter zur Frau nahmen, um wenigstens etwas Grund und Boden und einige klingende Taler unter die Hacken zu bekommen. Seltener schon war es, ein Mädchen aus der Stadt zu ehelichen, die sich in eine Waldabgeschiedenheit nicht begraben lassen wollte.

In einem der Forstbezirke ehelichte nun ein junger Förster eine wohlhabende Bauerntochter, die etwas Kleie unter den Füßen hatte, wie man damals so treffend sagte. Wie es in jenen Tagen nun Sitte war, kamen dann auch gleich mit den Hochzeitsgästen die Särge ins Haus, um für alle Fälle gerüstet zu sein. Da es aber anfangs dem jungen Hausstand noch an ge-



Thea Weber: Ostpreußische Landschaft (Aquarell)

„Sie sind keine sorgfältige Zeitungsläserin, Aushubfelder werden amtlich bekanntgegeben, lange bevor der Bagger kommt. Es stehen doch Gedenksteine auf den Gräbern, und die werden vorher abgeräumt und am Wegrand niedergelegt. Viele Hinterbliebene holen sie zur Weiterverwendung oder als Gartenschmuck ab. Stein bleibt Stein und behält seinen Wert. Was nicht abgeholt wird, wird von Amts wegen zertrümmert.“ Er mußte bemerkt haben, daß ich zusammenzuckte, denn nochmals bot er mir Nüsse an.

Mutters Stein! War er auch zertrümmert worden? Oder könnten gewiefte Steinmetze die übriggebliebenen Steine abtransportiert, neu geschliffen und wieder verkauft haben? Danach fragte ich ihn. „Das wollen wir wirklich nicht annehmen“, erwiderte er, ließ aber die Möglichkeit offen, daß einzelne interes-

sierte Spaziergänger ein „begehrliches Auge“ auf so einen herrenlosen Stein werfen könnten und ihn stillschweigend abholten. „Nicht jeder Hinterbliebene kann sich einen Gedenkstein für seinen Verstorbenen leisten. Eine andere Inschrift, andere Daten, schon schmückt er ein neues Grab, oft über dreißig Jahre lang. Also mich würde das trösten.“

„Woll'n Sie nicht doch ein paar Nüsse?“ Ich streckte die Hand aus, knabberte das nervenberuhigende Zeug. Und wahrhaftig, der Gedanke tröstete. Hoffentlich hatte den Stein jemand gestohlen, der mit jedem Pfennig rechnen muß. Es war ein schöner Stein gewesen. Roter Porphyrt, poliert. Er bot sich zur Weiterverwendung nachgerade an, denn er hatte nur ein einziges Wort enthalten: Mutter.

nügenden Kästen und Truhen sowie anderen Behältern fehlte, ließ die junge Förstersfrau zur Zeit der Kernobsternte die Pflaumen, die im Keller und den Vorratsräumen keinen Platz mehr fanden, auch in die beiden Särge füllen. Vor allem war damit die köstliche Frucht des Jahres naschhaften Leutchen oder Kindern entzogen – und den Leckermäulern im Haus selbst auch.

Dieser etwas seltsame Brauch blieb in den nächsten Jahrzehnten im Försterhaus erhalten. Mittlerweile war man daran gewöhnt, die überreiche Pflaumenernte in den beiden Särgen unterzubringen, fand auch nichts Komisches oder Entwürdigendes daran. Außerdem hatte nur die Frau des Försters die Schlüssel zu diesem Raum, so daß die Pflaumen für Naschkatzen jeglicher Art unerreicht blieben. Die Reihe des Sterbens war nun zuerst an dem Förster nach harter, kaum

endenwillender Arbeit. Als die Leichenträger ins Haus kamen, bewirtete man sie ebenfalls wie alle anderen Trauergäste mit Stuten und selbstgebranntem Schnaps oder dem „Bärenfang“ von starker Qualität. So kam es dann, daß sie nach dem Selbstgebrannten recht unsicher auf den Beinen waren, als sie die Kammer mit den Särgen betraten.

„Nehmt den Sarg zur Rechten!“, sagte die Förstersfrau. „Darin ruht der teure Verbliebene. Den anderen füllt man mit Pflaumen, damit sie nicht verderben.“ Mit verglasten Augen schulterten die Träger einen der Särge und verließen die Kammer hin zum Friedhof.

Am Grab des Verstorbenen hielt der Pfarrer der kleinen Waldgemeinde eine vortreffliche Rede und pries den Verstorbenen als ein Muster an Pflichterfüllung und Ehemann. Danach kehrte die Trauergesellschaft ins Försterhaus zurück und labte sich an Speis und Trank. Als die Hausfrau noch einmal in die Kammer kam, in der noch ein Sarg war, wunderte sie sich über den eigenartigen Geruch. Sie rief einige der Trauergäste zu sich, die gleichfalls den süßlichen, faden Geruch widerwärtig empfanden. Sollten die leicht angesäuselten Träger die beiden Särge miteinander verwechselt haben? Sie bat einen der Gäste, den Sarg zu öffnen, was dieser jedoch ablehnte.

Nun war guter Rat teuer. Niemand getraute sich, den Sargdeckel zu heben. Endlich erbot sich ein Knecht des benachbarten Bauernhofes, den Deckel zu lüpfen. Und siehe da: In dem Sarg lag der teure Verbliebene, den man längst unter der Erde glaubte.

Die Försterswitwe schalt die angetrunkenen Träger. Dann rief sie den Pfarrer herbei, und man machte sich noch einmal auf den Weg, dem Toten die letzte Ehre zu erweisen. Selbst der Pfarrer wiederholte noch einmal seine bereits gehaltene Rede – vor dem zuvor beigesetzten Pflaumensarg. Die Leichenträger aber bekamen eine gepfefferte Abfuhr, mehr noch daheim von ihren Frauen.

Dem herzhaften Knecht schenkte die Försterswitwe den Sarg mit den Pflaumen, wollte dieser doch um Michaeli freien. Er ließ dann zu seiner Hochzeit von den Pflaumen einen tüchtigen Humpen brennen. Als einige der Gäste fragten, woher er die Pflaumen habe, da er doch weder Land noch einen Obstgarten besäße, sagte er spitzbübisch: „Die Erde des Herrn gab sie mir!“

Martin Meißner

## Im Herzen die Heimat

Es war am Tage nach der Eröffnung einer großen ostpreußischen Ausstellung. Ich hatte die alte Ostpreußen gebeten, mitzukommen. Sie hatte ihren achtzigsten Geburtstag, und ich hoffte, ihr damit eine Freude zu machen. Sie zögerte. Und dieses Zögern war es, was mich unsicher machte, denn mußte diese Fülle von Hinweisen auf das Vergangene die Vertriebene nicht traurig machen, mußte das Wiedersehen mit dem Verlorenen den alten Schmerz in ihr nicht unnötig erneuern?

Doch sie kam mit, rüstig wie sie war. Noch als wir durch den Vorraum gingen, sprachen wir von anderen Dingen; wir hatten beide nicht viel Sinn für offizielle Gefühle. Dann gingen in den Seitenklojen eine Reihe vergrößerter Fotos, Bilder von Menschen und Landschaften Ostpreußens. Plötzlich blieb sie stehen und zeigte auf ein Bild, eine Großaufnahme einer masurischen Frau, nichts als ein riesenhaft vergrößertes Gesicht mit starren, beinahe geisterhaften, schon unwirklich ins Ferne gerichteten Augen. „So sah meine Großmutter aus! Sie hatte dieselben Augen. Wenn ich als Kind zu ihr kam, habe ich mich oft davor gefürchtet.“ Aber sie sagte das so ruhig, als sei es schon weit von ihr abgerückt, so wie alles, was sie mir von ihrer Heimat erzählt hatte, die ja auch die Meine war.

Dann kam die Wand mit den Luftbildern ostpreußischer Städte, an denen der spezifische Grundriß und die Anlage der Kolonisationsgründungen gezeigt werden sollte. Wir buchstabierte die nicht immer leicht zu lesenden Namen. Fast immer stand das Rathaus mitten auf dem Markt. Auf einem Bild waren daneben zwei lange Reihen von Verkaufsständen zu sehen. Mit einem Aufschrei hob sie die Hand: „Da, das weiße Haus, das zweite neben der Ecke – dort habe ich gewohnt, drei Jahre, bis zur Flucht! Siehst du unten die große Tür? Ach, das war die Milchhalle! Das mittlere Fenster im ersten Stockwerk war meins.“

Sie war aufgeregt wie bei einem Wiedersehen mit einem lang entbehrten Bekannten. Ihr Blick lief auf dem Bild hin und her, und ohne daß sie es merkte, folgte ihm die Hand mit den ausgestreckten Fingern. „Dort, ganz neben der Querstraße, hat Renate gewohnt, du erinnerst dich, die Deutsche aus Polen. Dort war ich oft! Und da, links vom Rathaus, das Haus mit den großen Fenstern, das war das kleine Café, dort saßen wir nach Dienstschluß.“

Und der Blick lief weiter, kreuz und quer, und hundert Einzelheiten sprangen aus dem Bild auf sie zu. Es war, als begrüßten sie sich gegenseitig, die Dinge und sie.

Das Überraschendste war, daß während dieses fast eine halbe Stunde dauernden Wiedersehens kein Wort des Bedauerns fiel, keine Anklage, kein Zeichen der Trauer. Sie war von einer sicheren Freude erfüllt. Sie blickte von dem Bild weg und sagte mit wieder ganz ruhig gewordenen Augen: „Ich hatte geglaubt, das gäbe es nur noch in mir, und nun steht alles in diesem Bilde, genau so wie es war.“

Dann spürte ich, daß sie sich aus der unerwarteten Begegnung allmählich wieder zurückzog zu den Bildern, die sie seit 1945 in sich selber besaß. Als wir nach zwei Stunden die Ausstellung verließen und durch den Vorhof zum äußeren Tor gingen, begannen neben uns von einem Holzgerüst zwei Glocken zu läuten. Sie schrak zusammen, so plötzlich kam der Ton. Wir erfuhren, es seien ostpreußische Glocken, man habe sie in Hamburg wiedergefunden, sie läuteten jede Stunde zum Gedenken an die Opfer der Flucht und Vertreibung. „Meine Eltern starben auf der Flucht!“ sagte sie zu dem Aufseher, der uns die Auskunft gab. Sie sagte es mit erstaunlicher Festigkeit. Wie ein Mensch, der das Verlorene in sich besitzt und dem es nicht mehr genommen werden kann: „Man muß die Heimat im Herzen tragen“, sagte sie zu mir. Ich nickte stumm.





Michael Willmann



Fanny Lewald



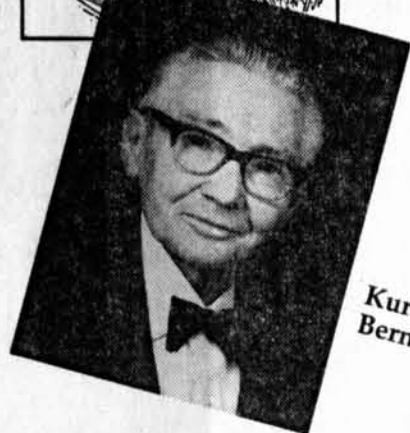
E.T.A. Hoffmann



Theodor Gottlieb von Hippel d. A.



Heinz Tiessen



Kurt Bernecker



Ferdinand Gregorovius



Eva Schwimmer

## In der Erinnerung leben sie fort

Gedenktage 1996: Vom Leben und Wirken bedeutender Männer und Frauen aus und in Ostpreußen

Wir blicken auf ein Jahr zurück, das angereichert war mit den vielfältigsten Gedenktagen und Jubiläen. Und so mag es nicht verwundern, wenn der eine oder andere sich abwenden möchte mit dem Bemerken: Schon wieder Erinnerungen und Jubiläen – wir leben doch im Heute; was interessieren da schon längst verstorbene Menschen oder Ereignisse, die sich vor einer langen Reihe von Jahren ereignet haben? – Gewiß, das Heute und der Blick in die Zukunft scheinen gerade in unserer Zeit prägend. Doch sind die Leistungen der vor uns Lebenden, seien sie auch noch so gering, nicht aus unserer Welt wegzudenken – bunte Mosaiksteine und -steinchen, die erst das Ganze ausmachen.

Wie groß die Leistungen sind, die Menschen aus dem Osten des alten Reiches hervorgebracht haben, wird immer wieder deutlich, betrachtet man die „runden“ Gedenktage eines Jahres, vor allem aber, was hinter den nüchternen Daten steckt – Leben und Wirken von Männern und Frauen, die, sei es als Schriftsteller oder Künstler, sei es als Wissenschaftler, etwas hinterlassen haben, das unsere Welt bereichert, bunter macht.

Auch 1996 steht wieder eine stattliche Zahlenreihe auf dem Terminkalender – unmöglich, alle Daten an dieser Stelle auch nur zu erwähnen. Wir werden jedoch in bewährter Weise im Laufe des Jahres immer wieder einmal den einen oder anderen Gedenktag herausgreifen und näher auf Leben und Wirken des zu Ehrenden eingehen.

Den Anfang macht am 19. Januar der vor 175 Jahren in Neidenburg geborene Historiker und Schriftsteller Ferdinand Gregorovius; er starb vor 105 Jahren am 1. Mai in München und hinterließ viele Reisebeschreibungen sowie die Geschichte der Städte Rom und Athen im Mittelalter. Ebenfalls im Januar wurde ein anderer Ostpreuße geboren, der sich als Schriftsteller und als Komponist einen Namen gemacht hat: E.T.A. Hoffmann, geboren am 24. Januar 1776 in Königsberg. Dort wirkte einst als Dirigierender Bürgermeister ein Mann, der vor 255 Jahren in Gerdaun das Licht der Welt erblickte (31. Januar): Theodor Gottlieb von Hippel der Ältere; er starb vor 200 Jahren am 23. April und hinterließ neben einer umfangreichen Bibliothek auch eine Reihe von schriftstellerischen Arbeiten, die er als „typischer Vertreter des ausklingenden aufgeklärten Jahrhunderts“ verfaßt hatte.

Im Februar gilt es des in Danzig geborenen Malers Anton Möller zu gedenken; er starb vor 385 Jahren am 1. Februar. Ebenfalls aus Danzig stammte der Kupferstecher Daniel Nikolaus Chodowiecki (270. Geburtstag am 16. Oktober 1726); er starb vor 195 Jahren (7. Februar). Mit dem Ostpreußischen Kulturpreis für Musik wurde 1979 der in Elbing geborene Komponist und Dirigent Heinz von Schumann ausgezeichnet; er wäre am 14. Februar 85 Jahre alt geworden.

Die Musik stand auch im Mittelpunkt des Lebens eines Mannes, der vor 110 Jahren (am 3. Februar) in Deutsch Eylau geboren wurde und vor 20 Jahren (am 7. März) starb: des

Musikkritikers und -schriftstellers Dr. Erwin Kroll. 95 Jahre alt geworden wäre Eva Schwimmer, Malerin und Graphikerin, die auf Gut Kalkstein, Kreis Fischhausen, geboren wurde (19. März). Fanny Lewald, emanzipierte Schriftstellerin und Vorkämpferin für die Rechte der Frauen, wurde vor 185 Jahren (24. März) in Königsberg geboren. Sibylle von Olfers, die Schöpferin des reizenden Märchens „Die Wurzelkinder“ wurde vor 115 Jahren in Methgthen geboren (8. Mai); sie starb vor 80 Jahren am 29. Januar.

An zwei Männer gilt es zu erinnern, die sich der Musik verschrieben hatten: Otto Besch, Komponist aus Neuhausen bei Königsberg (30. Todestag am 2. Mai), und Hermann Scherchen (21. Juni 1891 – 12. Juni 1966), Generalmusikdirektor in Königsberg. Der Dichter Alfred Brust wurde vor 105 Jahren in Insterburg geboren (15. Juni), während der Schauspieler Albert Lieven vor 90 Jahren in Hohenstein das Licht der Welt erblickte (23. Juni). 100 Jahre sind vergangen, da der Maler Kurt Bernecker in Königsberg geboren wur-

de (16. Juli). Heinrich Bromm, an den derzeit eine Ausstellung im Ostpreußischen Landesmuseum Lüneburg erinnert (bis 18. Februar), fiel vor 55 Jahren in Rußland (19. Juli).

Im Monat August erinnern sich Kunstfreunde an zwei Maler, deren Schaffen allerdings so verschieden ist wie man es sich nur denken kann. Der Königsberger Michael Willmann, Meister des Barock, starb vor 290 Jahren im schlesischen Leubus (26. August). Hans Kallmeyer, Maler aus Erfurt, der vor allem durch seine Darstellung des heimatischen Elchs bekannt wurde, starb vor 35 Jahren (28. August). Zwei Jahrzehnte sind vergangen, da der Musikwissenschaftler Joseph Müller-Blattau starb (21. Oktober). Er gründete das Musikwissenschaftliche Institut in Königsberg und schrieb eine „Geschichte der Musik in Ost- und Westpreußen“.

Der Bildhauerei verschrieben hatte sich Georg Fuhg aus Mahlsack; er starb am 13. November vor 20 Jahren. 25 Jahre sind vergangen, da der Komponist Heinz Tiessen diese Welt verlassen mußte (29. November).

Der Königsberger wurde ebenso wie Georg Fuhg mit dem Ostpreußischen Kulturpreis ausgezeichnet.

Im Dezember schließlich gilt es an drei Männer zu erinnern, die jeder auf seine Weise den Ruf Ostpreußens in der Welt der Kunst und Kultur erweitert haben. Der Komponist Hermann Gustav Goetz aus Königsberg, Schöpfer der Oper „Die lustigen Weiber von Windsor“, starb vor 120 Jahren (3. Dezember). Johann Christoph Gottsched, „Literaturpapst“ seiner Zeit und im Pfarrhaus von Juditten geboren, starb vor 230 Jahren (12. Dezember). Der in Dresden geborene Maler Waldemar Rösler, der seine Jugendjahre in Ostpreußen verbrachte und dessen Name und Schaffen eng mit dem Fischerdorf Klein Kuhren verbunden ist, starb vor 80 Jahren in Arys (14. Dezember).

So reiht sich Mosaiksteinchen an Mosaiksteinchen und formt ein buntes Bild ostpreußischen Kulturlebens, ohne das die deutsche Kulturgeschichte sehr viel ärmer wäre.

Silke Osman

## „Zu allen Jahreszeiten wird gesungen und gepfiffen“

Musikleben in Ostpreußen – Auf der Suche nach bedeutenden Ereignissen in alten Chroniken geblättert

Alle Konzerte sind hier stark besucht, und es verfließt fast kein Tag, wo nicht ein Konzert in oder vor der Stadt gegeben würde. Liedertafeln blühen. Der Orchesterverein bietet uns im Verlauf des Winters im Konzertsaal des Schauspielhauses die besten Ouvertüren und Symphonien. In allen Schulen wird gesungen und selbst die Studenten lassen sich in ihren sogenannten Anmeldebüchern ihre Gesangfertigkeit bezeugen. Kein Wunder, wenn auf dem Theater die Oper immer das meiste Glück macht. Aber auch im Volke schlägt der Ton überall heraus. Abends in den Gassen wird zu allen Jahreszeiten gepfiffen und gesungen.“ Diese begeisterten Worte über das Königsberger Musikleben im 19. Jahrhundert schrieb kein Geringerer als der Gelehrte Karl Rosenkranz (1805–1879); ein gebildeter feinsinniger Mann, der der Poesie und der Musik sehr zugetan war.

Diese Worte bereiten für das Nachfolgende den Einstieg in das Musikleben in Ostpreußen vor. Vor 595 Jahren, 1401, schrieben die Ordenspriesterbrüder David und Arnold ein neues Antiphonar (Liedersammlung). 1561, vor 435 Jahren, gibt Herzog Albrecht von Preußen, einen Katechismus in prussischer Sprache heraus. 1591, vor 405 Jahren, erhält die Kirche St. Georg in Rastenburg eine neue Orgel. Und 1641, vor 325 Jahren, vertont Heinrich Albert seinen Kantatenkreis „Die musikalische Kürbshütte“. 1676, vor 320 Jahren, wurde der Komponist und Organist Georg Riedel in Sensburg geboren. Und vor 300 Jahren, 1696, versieht Jakob Podbielski im Königsberger Schloß das Organistenamt. 1706, vor 290 Jahren, findet die Einweihung einer neuen Orgel in Sorquitten bei Sensburg statt, bei welcher Gelegenheit Pfarrer Johann Riedel die Sor-

quittische Orgelpredigt drucken ließ. Im gleichen Jahr komponiert Georg Riedel ein Hochzeitscarmen für entsprechende festliche Gelegenheiten, in diesem Fall für seinen Freund Bernhard Helm. Im gleichen Jahr erhält Riedel auch das Kantorat an der Altstädtischen Kirche in Königsberg. Von Johann Albrecht Schop erscheinen in einer Königsberger Druckerei 73 weltliche Arien. 1721, vor 275 Jahren, vollendet Georg Riedel die Vertonung des Matthäus-Evangeliums. Die Domorgel wird von Casparini und Mosen gel mit ihren 56 Registern fertiggestellt. 1731, vor 265 Jahren, erhält auch die Schloßkirche zu Königsberg eine Orgel, und 1736, vor 260 Jahren, wird der Italiener Hilferding der erste Theaterprinzpal in Königsberg.

1756, vor 240 Jahren, wird das erste Singspiel mit dem Titel „Der Teufel ist los oder die verwandelten Weiber“ von Standfuß, aufgeführt. Nikolaus Mühle bekommt vor 220 Jahren in Königsberg die Stelle als Musikdirektor, die Liebhaberkonzerte beginnen in Ostpreußens Hauptstadt mit Philip Emanuel Bachs „Die Israeliten in der Wüste“ unter Leitung von Richter und Gontkowski im Kneiphöfischen Junkerhof. Als konzertante Aufführung kann man die Oper „Alceste“ von Wieland-Schweitzer hören. Durchreisende Künstler geben Konzerte. Carl David Stegmann wird Konzertmeister des Bischofs von Ermland, Carl Gottlieb Richter führt Oratorien auf. Die Königsberger Presse berichtet über die Musikaufführungen.

1786, vor 210 Jahren, läßt sich der reisende italienische Künstler Antonio Castellieri in Königsberg nieder, und tritt mit Konzerten an die Öffentlichkeit, Hofkantor Zander führt im Schloß eigene Kantaten auf, und am 25. Oktober erhält die evangelische Kirche in Goldap eine neue Orgel. 1791, vor 205 Jah-

ren, wird Otto Christian Gladau Königsberger Domkantor, und Erdmann Friedrich Zander gründet das erste öffentlich musizierende Streichquartett in Königsberg. Friedrich Ludwig Benda führt seine Operette „Louise“ auf. 1826, vor 170 Jahren, wird der Königsberger Heinrich Dorn Kapellmeister in seiner Vaterstadt. 1841, vor 155 Jahren, wird der Königsberger Otto Nicolai Dirigent am Wiener Kärntnertortheater. 1856, vor 140 Jahren, kommt zum Gesangbuch für das Bistum Ermland ein Orgelbegleitbuch heraus.

1861, vor 135 Jahren, findet die Krönung Friedrich Wilhelms I. in Königsberg statt. Im Moskowitzersaal des Schlosses findet das Krönungskonzert statt, das die Hofkapelle unter Kapellmeister Wilhelm Taubert spielt, während die Königin Augusta das Programm zusammenstellte. 1871, vor 125 Jahren, begannen die Künstlerkonzerte als feste Einrichtung in Königsberg, unter der Direktion von Hübner und Matz, in der Börse. Vor 120 Jahren, 1876, wurde der Komponist und Kapellmeister Georg Vollerthun, am 29. September, in Fürstenau, Kreis Elbing, geboren. Im gleichen Jahr verstirbt Hermann Götz, der Komponist der „Widerspenstigen Zähmung“, in Hottingen bei Zürich. Christian Bartsch beginnt mit der Sammlung ostpreußischer Volkslieder. 1896, vor 100 Jahren, erblickt Werner Richard Heymann das Licht der Welt in Königsberg. Er wird später der Komponist ungezählter, heute noch bekannter Filmschlager der 20er und 30er Jahre. Der Männergesangverein Liederhain be geht in Elbing sein 25. Stiftungsfest, und 1906, vor 90 Jahren, wird Gerhard Gregor in Ruß, Kreis Heydekrug, geboren. Er wurde später der bekannteste Rundfunkorganist und Pianist am Hamburger Sender.

Gerhard Staff



Eva Pultke-Sradnick

## Als das Feuer vom Himmel fiel

Die Feuer der wilden Verzweiflung in Anna-Marias Brust waren erloschen, und hatten nach Jahrzehnten der Trauer einer stillen Ergebenheit Platz gemacht. Die winzige Pflanze Hoffnung war kraftlos geworden, so wie Anna-Marias Herz. Ein großes Brandmal, eine Narbe war geblieben, was als Herzleiden diagnostiziert wurde. „Bedenken Sie Ihr Alter“, war das, was die Ärzte meistens sagten. Ein schweres Schicksal muß getragen werden, konstatierte ein anderer.

In Tausenden von Nächten hatte Anna-Maria gegrübelt, Gott angerufen und ihn gefragt: „Warum gerade mein Kind?“

Es gibt keine Zufälle, alles ist vorbestimmt. Meine Zeit steht in deinen Händen, dachte sie oft. Sie hatte auch mit Gott Frieden gemacht. Und dennoch wurde sie immer wieder von den gleichen Bildern heimgesucht:

Menschen auf der Flucht, ein nicht endenwollender Elendszug von Alten, Kindern, Müttern, Handwagen, Planwagen und Pferden. Auch Anna-Maria mit ihren drei Kindern und den Großeltern war auf der Flucht. Sie hatten es etwas leichter, sie hatten Platz in einem der vier Wagen gefunden, die sich zum Treck zusammengeschlossen hatten. Zwei Tage waren sie schon unterwegs. Klirrender Frost. Anna-Maria war ausgestiegen, so wurden die Pferde entlastet. Aber sie wollte sich auch die Beine vertreten, man wurde in der Enge und Kälte ja ganz steif. Seit einer Stunde ging es kaum weiter. Man beschloß auf einem bereits verlassenem Bauernhof eine kurze Rast zu machen.

Der Herd war noch warm, Kaffeetassen und Bestecke lagen achtlos auf dem Tisch, man sah den überstürzten Aufbruch. Die Frauen schürten das Feuer und begannen aus vorhandenen Vorräten einen schnellen Eintopf zu kochen. Der Leib brauchte etwas Warmes. Anna-Maria hatte ihr acht Monate altes Baby, das in einem länglichen Henkelkorb lag, mit in die Küche genommen. Satt und frisch gewickelt strahlte Beate ihre Mutter an. Das Herz zog sich ihr zusammen. Mit dem Finger machte sie ein Kreuz auf die kleine Stirn. Gott wird dich beschützen.

Soldaten kamen und mahnten zum Aufbruch, der Russe kam immer schneller voran. Anna-Maria hatte fast alles zusammengepackt. „Geben Sie mir das Kind“, bat der eine, „ich weiß, wie man damit umgeht.“ Er fragte nach Namen und Alter, um dann mit Wehmut in der Stimme zu erzählen, daß auch er ein im Juli geborenes Kind zu Hause habe. Und mit ganz ernster Stimme wünschte er sich, seine kleine Christine nur einmal sehen zu dürfen.

Ganz gegen ihre Gewohnheit überließ sie ihm das Kind, er hatte so traurige und viel zu ernste Augen. „Kommen Sie“, drängte er, „ich bringe es zum Wagen, wir müssen hier

Marlies Stern

### Schummerstunde

Grau und regenschwer senkte sich der Himmel über den späten Nachmittag dieses Januartages. Die Arbeit war getan, so gönnte ich mir eine Ruhepause. Bevor ich mich mit einem Buch auf der Couch niederließ, zündete ich zwei Kerzen an. Warm verströmten die gelben Bienenwachskerzen ruhiges Licht. Ich legte das Buch zur Seite, als sich mir plötzlich ein anderes Bild aufdrängte.

Wie ein Film über längst vergangene Zeiten wurden Erinnerungen wach. Da war die große Wohnstube mit schweren, alten Möbeln. Auf der Bank, die um den mächtigen dunkelgrünen Kachelofen führte, saß Omchen nach getaner Arbeit. Der Schein des Feuers warf zuckendes Licht in den Raum. Omchen hatte die Hände im Schoß gefaltet. Ganz still saß sie da in ihrer Schummerstunde, und ich wußte, daß sie jetzt mit Fragen nicht gestört werden durfte. Vom Garten her drang Vogelgezwitscher herein.

Nicht lange, so senkte sich der Abend über das Land. Omchen verließ ihren Platz auf der Ofenbank. Das Abendessen mußte vorbereitet werden, Opa liebte es, daß es pünktlich auf dem Tisch stand. Für mich aber gab es aus der Ofenröhre einen köstlich duftenden heißen Bratpfel.

schnellstens weg.“ Was gleich danach kam, läßt sich schlecht erzählen, es ging alles so schnell. Tiefflieger, Granaten, Erde, Feuer, Menschen, Pferde bäumten sich auf, es war ein einziges Grauen.

Anna-Maria war nicht viel geschehen, sie war durch die offene Scheunentür geflogen und bewußtlos geworden. Wie lange, sie wußte es nicht zu sagen. Ihr Treck war fort. Unaufhörlich bewegte sich der Menschenstrom, es waren andere, mehr und immer mehr. Ein Lindwurm des Elends, ganz Ostpreußen war auf der Flucht. Sie lief vor und wieder zurück mit dem Schrei auf den Lippen: „Wer hat mein Kind, wer hat mein Kind gesehen?“ Aber niemand gab ihr Antwort, jeder hatte seine eigene Last zu tragen.

Manchmal konnte sie ein Stück mitfahren, aber die Pferde kamen auch nicht schneller vorwärts. Wenn ihre Füße auch keine Flügel hatten, hastete sie doch vorwärts, bis sie endlich begriff, daß sie ihre Leute nicht einzuholen vermochte. Am Abend stieß sie auf die Wagen der Bauern Plewe und Kaudries. Das war ein so großes Unglück, erzählten sie. Die Pferde wären nicht mehr zu halten gewesen. Ein Pferd vom Bauern Trumpp wurde schwer verletzt, der Alte hat es mit Tränen in den Augen erschossen. Ihre Leute wären bestimmt auf Nebenwege ausgewichen; es war ein so großes Durcheinander. Jeder mußte sehen, wie er weiterkam. Die Großeltern wären ja bei den Kindern, so trösteten sie. Daß sie überlebt hatten, wußte die alte Frau Bodjan und andere zu berichten.

Der Himmel war groß und Gott war gnädig. Anna-Maria fand ihre Familie, aber ohne Beate. Alle hatten vermutet, daß Mutter und Kind zusammen waren. „Der Soldat, der Soldat“, weinte sie, wo hatte er ihr Kind gelassen? Aber war das nicht auch eine Hoffnung?

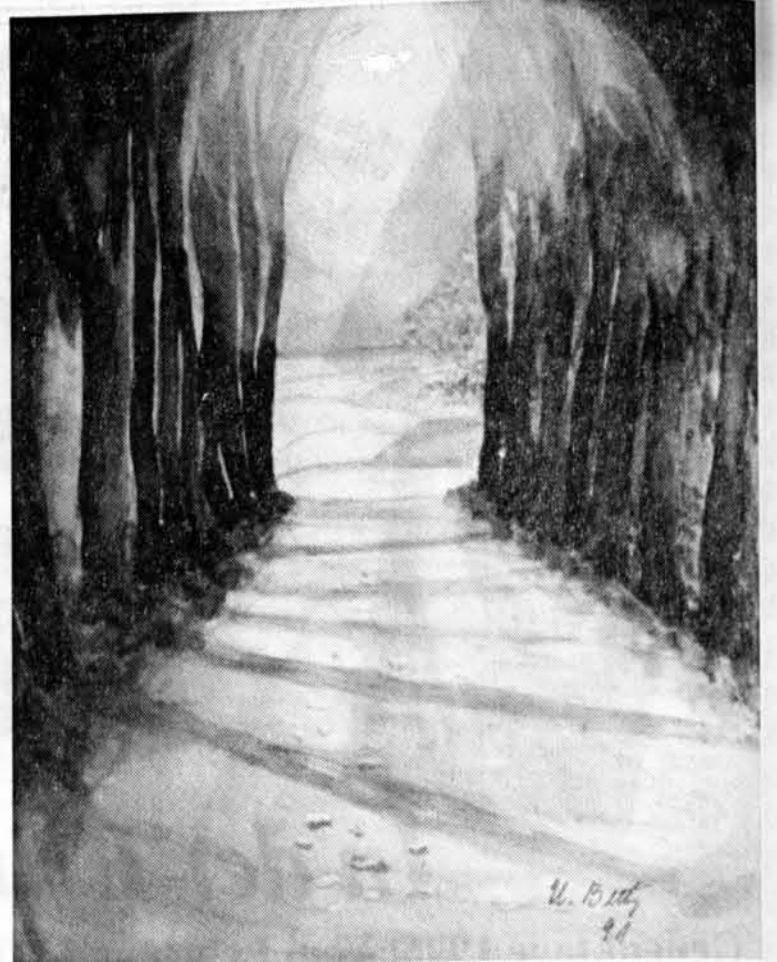
Wie durch ein Wunder konnten sie in Pillau auf ein Schiff kommen, das sie nach Swinemünde brachte. Von dort ging es weiter, Sammellager, Notunterkünfte, auch hier wieder Menschen über Menschen. In Mecklenburg bekamen sie zwei kleine Zimmer zugewiesen. Viel weiter wollten sie ja auch nicht, sie mußten doch wieder zurück in die Heimat. Der Großvater dachte an das Frühjahr, und daß die Felder bestellt werden mußten. Anna-Maria begann jetzt, alle Suchmöglichkeiten auszuschöpfen, sie war nicht die einzige, die Angehörige verloren hatte. Aber sie kannten ja sonst niemand, alle Verbindungen zu Verwandten und Bekannten waren zerstört. Außerdem ging, als die Russen sie in Güstrow eingeholt hatten, keine Post mehr in den westlichen Teil Deutschlands.

Ein großes Geschenk wurde ihr aber dann doch noch zuteil. Ihr Mann kam aus dem Krieg zurück. Wie Ertrinkende klammerten sie sich aneinander, man wußte nicht, wer wen hielt. Welch ein Glück, er hatte sie gefunden. Aber wie sollte ein Baby seine Eltern finden, es wußte ja nicht einmal seinen Namen.

Beate Marlow fand das Leben, überhaupt jetzt nach der Wende, einfach schön. Man sollte es nicht glauben, aber die hübsche, gesund aussehende Frau in den Endvierzigern, war schon Großmutter. Sie kramte in ihrer Einkaufstasche und zog eine Tafel Schokolade heraus. Herrlich, daß man das jetzt so einfach kaufen konnte. Sie besah sich die Schaufensterauslagen und erblickte in den frisch geputzten Scheiben ein leidvolles Gesicht. Sie mußte an ihre Mutter denken, wie sie wohl aussehen mochte? Ob ihre Eltern noch lebten, ob sie die Tragödie überhaupt überlebt hatten?

Sie hatte ihre Eltern nie entbehrt, sie war so glücklich aufgewachsen. Sie hatte drei Geschwister, und bis zu ihrer Hochzeit gemeint, sie und Christine wären Zwillinge. Erst als die Formalitäten gebraucht wurden und nichts mehr zu vertuschen ging, erfuhr Beate, daß der Vater sie aus dem Krieg mitgebracht hatte. Sie war ein Findelkind, ein Kind ohne Namen. „Versteh' doch“, der Vater erklärte es ihr immer wieder, „da war ein Bombenangriff, es gab Tote und Verletzte, es war ein Schreien in der Luft, ein völliges Durcheinander. Unser LKW fuhr ab, ich

Ursula Beetz:  
Weg zum Licht  
(Aquarell)



hatte keine Wahl, ich reichte dich einfach im Korb nach oben.“ Das konnte niemand verstehen, der das nicht miterlebt hatte.

Erst nach einer Weile begriffen die Soldaten, daß sie einen Säugling ohne Mutter bei sich hatten. Was sollten sie damit nur anfangen? Aber es war wie ein Wunder, da meldeten sich erfahrene Väter, junge Soldaten, die Geschwister hatten. Es war erstaunlich, was alles möglich war und was sie alles wußten. Heinz, der Soldat aus Doberan, bezeichnete es aber mit Nachdruck als „sein“ Baby. Auf ganz abenteuerliche Weise, und nur mit Hilfe seiner Kameraden, konnte er das Kleine zu sich nach Hause bringen. Seine Frau legte es damals, ohne viel Worte, zu Christine ins Bettchen. Und so wurden sie Zwillinge.

Beate Marlow hatte nichts entbehrt, Liebe und Zuneigung wurde genommen und gegeben. Aber gerne hätte sie doch gewußt, wie ihre richtigen Eltern aussahen, wie sie waren. Gleich morgen wollte sie, jetzt wo es mehr Möglichkeiten gab, nochmals mit der Suche beginnen. Sie wußte ja nichts von ihnen, nur, daß ihre Mutter Anna-Maria hieß.

Manfred Mechow

## Die Zeit der zwölf Nächte

Die Zeit der zwölf Nächte begann am Heiligen Abend und endete am Dreikönigstag. Sie war reich an Vorahnungen. Und mancher alte Brauch aus Ostpreußen aus vorchristlicher Zeit hat sich nach Flucht und Vertreibung – insbesondere bei der noch lebenden alten Generation – bis heute erhalten.

Wenn die Glocken das neue Jahr einläuteten, ging der Bauer durch Haus und Hof, schüttelte die Bäume und strich über das Vieh. Die Dorfjugend trieb mit Peitschenknallen das „Böse“ aus.

Zwischen den Jahren, wie auf den Dörfern in Ostpreußen die Zeit von Weihnachten bis Neujahr genannt wurde, liegt etwas in der Luft, dessen Zauber wir uns nicht entziehen konnten. Gewiß, vom Aberglauben hielten die Menschen auch damals nicht viel. Wenn Großmutter streng darauf achtete, daß zwischen den Jahren keine Hülsenfrüchte gekocht wurden, oder die Wäsche nicht nach draußen gehängt wurde, damit Krankheit und Tod die Hausgemeinschaft verschonen sollte, so lächeln wir heute zwar darüber. Aber wenn die Großmutter am Silvester, dem Altjahresabend, den jungen Mädchen eine Handvoll Apfelschalen in die Hand gab, dann waren alle Familienangehörigen dabei. Schnell warfen sie die Apfelschalen über die linke Schulter und lauschten gespannt, wenn Großmutter aus den Formen der Schalen den Vornamen oder auch nur den Anfangsbuchstaben eines Vornamens entzifferte; er würde der Zukünftige der Schalenwerferin sein. Marjellen, die sich versprochen fühlten, mußten den Schuh ausziehen und über die rechte Schulter werfen. Zeigte die Spitze zur Tür, so würde es im kommenden Jahr Hoch-

### Wie ein Baum

*Wie ein Baum soll meine Seele sein;  
wachsend in Stärke und Standhaftigkeit,  
strebend nach der Vollkommenheit,  
schöpfend aus den Tiefen der Erde,  
auffangend von dem Lichte der Sterne.*

*Wie ein Baum soll meine Seele sein;  
sprossend aus immer neuen Trieben,  
kraftvoll ergrünen zur Sommerzeit,  
flammend verwelken in herblichem Glühen,  
schlummernd im weißen, schneeigen Kleid.*

*Wie ein Baum soll meine Seele sein;  
flüsternde Winde durchrauen die Blätter,  
Sturmesgewalt durchrüttelt das Mark,  
zartes Mondlicht durchweht das Geäst,  
flutend durchdringt es der Sonne Strahl.*

*Wie ein Baum soll meine Seele sein;  
um irgendwann, wer mißt es nach Jahren,  
mit rosigen Blüten das Haupt zu schmücken,  
wie ein duftender Traum,  
die Umwelt beglückend  
– nun wird er bald köstliche Früchte tragen.*  
Ursula Beetz

zeit geben und die Braut muß in die Ferne ziehen; stand er aber quer zur Tür, so blieb sie im Dorfe. Zeigte die Spitze gar in das Innere des Raumes, so blieb sie im Hause. Sie ließ also entweder „einheiraten“, wie es damals auf dem Dorfe hieß, oder aber sie blieb noch ledig. Die jüngeren Marjellen mußten sich ans Hühnervolk wenden. Meldete sich zuerst der Hahn, dann war der „Schatz“ nicht mehr weit; beim Gackern eines Huhnes aber ließ er sich Zeit.

Mancher alte Bauer räucherte noch heimlich seine Ställe aus, so wie er es bei seinen Vorfahren gesehen hat. In den Rauh Nächten, wie diese zwölf Nächte auch genannt wurden, trieben die Unholde ihr Unwesen, und er wollte sicher sein, daß der Spuk an seinem Haus vorüberging, ohne es zu „verhexen“.

So wurde trotz aller Ablehnung des Aberglaubens in dieser Zeit noch viel getan, um gegen Hexen und Zauberer gefeit zu sein. Doch mancher schöne alte Volksbrauch aus Ostpreußen ist natürlich in Vergessenheit geraten. Die alten Bitt- und Dankverse, mit denen die Dorfjugend auch außerhalb ihres Heimatdorfes durch die Nachbarorte zog, haben heute einer weniger volkstümlichen Musik Platz gemacht.

Doch die Schmausereien in den zwölf längsten Nächten des Jahres, den „Zwölferten“, können als der erste Versuch der in Mitteleuropa lebenden Völker angesehen werden, auch dem Winter Frohsinn zu geben und sich von seiner gespenstischen Dunkelheit abzulenken. Sie bilden den Grundstock für alle späteren und in unserer Zeit modernen Geselligkeiten, die gerade während der langen Wintermonate auf dem Kalender stehen.



# Fachreisebüro für Osttouristik **Ost Reise Service** GMBH

☎ 0521/142167 + 68

Das ORS-Team wünscht Ihnen ein frohes und gesundes neues Jahr 1996!

Das Jahr fängt gut an, denn auch 1996 bieten wir Ihnen wieder unsere beliebten  
**ORS-Heimatreisen zum Wiedersehen und Neuerleben ... 1996**

**Bus-, Flug-, Pkw-, Schiffsreisen = Sie haben die Wahl ...**

Seit Jahren bieten wir Ihnen als erfahrener Ostreiseveranstalter **14** Zielorte in  
**Nordostpreußen** und den angrenzenden Gebieten an!

**Unsere Zielorte für die Reisesaison 1996 von A-Z**

- |              |             |              |
|--------------|-------------|--------------|
| * Cranz      | * Groß Baum | * Gumbinnen  |
| * Haselberg  | * Heydekrug | * Insterburg |
| * Königsberg | * Labiau    | * Memel      |
| * Nidden     | * Polangen  | * Rauschen   |
| * Schwarzort | * Tilsit    |              |

Laufend verschiedene Termine von Mai bis September 1996!

**ORS-Busreisen** 10 Tage schon ab **DM 798,-** z. B. Königsberg

**NORD-OSTPREUSSEN: ORS-Busabfahrten jeden Dienstag ab 23 Städten/Orten!** Auch in Ihrer Nähe ...  
 ■ Bielefeld ■ Herford ■ Exter ■ Bad Eilsen ■ Bad Nenndorf ■ Garbsen ■ Hannover ■ Lehrter See ■ Peine ■ Braunschweig ■ Helmstedt  
 ■ Magdeburg ■ Ziesar ■ Berlin ■ Pomellen ■ Hamburg ■ Brunatal ■ Allertal ■ Gudow ■ Ludwigslust ■ Stolpe ■ Wittstock ■ Walsleben  
**Leistungen:** Jede Reise ist eine komplette Reise an **einen Zielort, Abreise morgens!**  
 Hin-/Rückreise im Fernreisebus mit ORS-Garantiausstattung. Alle Übernachtungen im gebuchten Zielort mit Halbpension.  
 Ausflugsprogramm. ORS-Reiseleitung. Zwischenübernachtung auf der Hin-/Rückreise mit Halbpension.

**ORS-Flugreisen** 8 Tage schon ab **DM 948,-** z. B. Polangen

**NORD-OSTPREUSSEN: ORS-Abflüge jeden Samstag ab 7 Städten!** Auch in Ihrer Nähe ...  
 ✈ Frankfurt/M. ✈ Hannover ✈ Hamburg ✈ Münster/OS ✈ Berlin ✈ Düsseldorf ✈ Stuttgart  
**Leistungen:** Jede Reise ist eine komplette Reise an **einen Zielort**  
 Hin-/Rückflug ab gebuchtem Abflughafen! Bustransfer von/bis Flughafen.  
 Alle Übernachtungen im gebuchten Zielort mit Halbpension. Ausflugsprogramm. ORS-Reiseleitung.

**ORS-Pkw-Reisen: Selbstanreise nach Ihren Wünschen ...**

Sie können zu allen ORS-Zielorten auch mit dem Pkw usw. anreisen! Wir buchen für Sie die Hotels usw.

**ORS-Schiffs-Reisen: ab Rügen nach Memel oder ab Kiel nach Memel**

Ab Memel erfolgt ein Transfer zum gebuchten ORS-Zielort/Hotel, wenn Sie keinen Pkw mitnehmen.  
 Sie können auch bei unseren Schiffsreisen (fast) alle ORS-Zielorte buchen! Auch „nur“ Schiffsreise möglich!

**OB Bus-, Flug- oder Schiffsreise = ORS ist Ihr leistungsstarker Partner ...**

Fordern Sie unseren neuen, noch druckfrischen  
**ORS-Reisekatalog 1996 kostenlos an!**

**Ost Reise Service GmbH - Artur-Ladebeck-Str. 139 - 33647 Bielefeld**

Seit über 25 Jahren fahren wir nach  
**Ostpreußen, Pommern und Schlesien**

08. 04. bis 14. 04. 1996	Labiau und Königsberg	7 Tage	ab 760,- DM
07. 07. bis 20. 07. 1996	Ostsee-Rundreise	14 Tage	
	Stettin-Danzig-Königsberg-Nidden-Klaipeda		
	Riga-Talinn-St. Petersburg-Helsinki		ab 2270,- DM
29. 09. bis 09. 10. 1996	Nikolaiken - Masuren	11 Tage	ab 1430,- DM
30. 09. bis 08. 10. 1996	Rundreise - Litauen	9 Tage	
	Warschau-Kaunas-Vilnius-Klaipeda-Nidden		
	Polangen-Sensburg		ab 975,- DM
06. 10. bis 12. 10. 1996	Königsberg	7 Tage	ab 877,- DM

Im Reisepreis sind jeweils Fahrtkosten, Übernachtung mit Halbpension, ein Ausflugsprogramm, Visabeschaffung und Insolvenz- und Reiserücktritts-kostenversicherung enthalten.

Fordern Sie unseren kostenlosen Reisekatalog 1996 an.

**NORDSEETOURIST-REISEN**

Alfons Krahl  
Breite Straße 19-21, 26939 Ovelgönne (früher Wallisfurth, Kreis Glatz), Telefon 0 44 01/8 19 16, Telefax 0 44 01/83 88

## Geschäftsanzeigen

**Heinz Gomann: Wir wollten gewinnen**

Heinz Gomann, langjähriger Syndikus beim „Constanze“- und „Spiegel“-Verlag und ehemaliger CDU-Abgeordneter in Berlin, erinnert sich seiner Jugend im aufkommenden Nationalsozialismus. Geprägt vom „Wandervogel“, meldete er sich 1939 als Kriegsfreiwilliger und wurde Jagdflieger im Westen. Seine Erinnerungen zeigen, daß das heute vielfach vorhandene Bild des Lebens im NS-Staat korrekturbedürftig ist.  
90 Minuten, DM 12,80

**Heinz Gomann: Vom Flieger zum Generaldirektor**

Lange erwartet, endlich lieferbar: die Fortsetzung von „Wir wollten gewinnen“. Der Krieg war eine tiefe Zäsur: nun galt es, das Leben neu zu meistern und die Nachkriegszeit zu bestehen. Die Befreiung durch die Sieger war vielschichtig: viele Deutsche wurden von Haus und Hof, Leben und Ehre befreit. Die Familie Gomann besaß Grund und Boden in Mitteldeutschland, wo der „reale Sozialismus“ sein Befreiungswerk begann ...  
60 Minuten, DM 12,80

Verlag HEITZ & HÖFFKES  
Alte Botropper Straße 144, 45356 Essen

## Mechthild von Magdeburg Das fließende Licht der Gottheit

frommann-holzboog-Verlag, Stuttgart-Bad Canstatt

Zweite, neubearbeitete Übersetzung mit Einführung und Kommentar von Margot Schmidt. XLIV, 460 S., 4 Abbildungen und 1 Farbtafel, Stuttgart-Bad Cannstatt 1995, Ln DM 58,-.

Das „Fließende Licht der Gottheit“ der Mystikerin Mechthild von Magdeburg (1207-1282) ist das früheste erhaltene Dokument der Frauenmystik in deutscher Sprache. Es ist ein Höhepunkt deutscher Frauenmystik und -bildung. Da Mechthild ihrem Vorbild, der Missionarin Jutta von Sangerhausen nach Preußen/Kulmer Land (um 1260) nicht folgen konnte, schrieb sie ihr Buch, dessen Worte „aus der lebendigen Gottheit in ihr Herz geflossen“ sind.

## Königsberger Straße

**Gebt den Straßen die ostdeutschen Namen wieder zurück !!!**

Zu DDR-Zeiten erhielten viele Straßen Bezeichnungen des sozialistischen Namenskultes. Jetzt ist es an der Zeit, diese Straßen mit ihren ostdeutschen Namen rückzubenennen (z.B.: Danziger-, Königsberger Straße).

**Dies fordern Heimatvertriebene mit Ihrer Unterschrift !**

Name ..... Anschrift .....

Unterschrift .....

**Ausschneiden und einsenden an:**  
Johannes Freitag  
Pressesprecher BdV-Rheinland-Pfalz  
Essenheimer Str. 39, 55128 Mainz

Aktion wie in Berlin, Leipzig, Dresden, Magdeburg und anderen Städten.

### Drost-Reisen

Königsberg - Allenstein - Sensburg - Nikolaiken - Danzig - Bromberg - Thorn - Breslau - Riesengebirge - Baltikum - St. Petersburg  
Reisebüro  
**Günther Drost**  
29647 Wietendorf b. Soltau  
Tel. 0 51 96/12 85 u. 4 62

1996 fährt DER TÖNISVORSTER das 18. Jahr nach Ostpreußen.  
5.-13. 4. p. P. im DZ 890,- DM  
2.-10. 8. p. P. im DZ 1050,- DM  
Posen, Allenstein, Danzig, Stettin  
Sonderreisen auf Anfrage.  
Pkw-Parkplatz kostenlos, Zusteigemöglichkeiten.  
**DER TÖNISVORSTER**  
Omnibusbetrieb Wieland  
Buchenplatz 6, 47918 Tönisvorst  
Telefon 0 21 51/79 07 80

**Ostpreußen - Danzig - Königsberg**  
Lötzten, Rastenburg, Sensburg, Angerburg, Nikolaiken, Ortelsburg, Lyck, Johannisburg, Arys, Heiligelinde, Kruttinnen, Treuburg, Goldap, Allenstein sowie DANZIG  
Zoppot, Gdingen, Marienburg, Elbing, Bartenstein, kombiniert mit: KÖNIGSBERG, Cranz, Insterburg, Tilsit, Tapiaw, Wehlau, Gumbinnen, Kurische Nehrung, Nidden, Rositten, Sarkau, Schwarzort, Memel u. v. Orte mehr.  
**Schlesien - Riesengebirge - Breslau - Prag**  
Info und kostenloses Prospekt, Reisedienst Warias, Wilhelmstr. 12a 59192 Bergkamen, Telefon: 0 23 07/8 83 67-8 51 17, Fax: 8 34 04

### Urlaub in Masuren

Johannisburger Heide, ruhige Lage, sehr gute Küche und Unterkunft, deutschsprechende Gastgeber, Halbpension, 35,- DM  
Info-Telefon 0 51 93/76 63

**Schnellen REISEN**  
Ein Unternehmen der Hapag-Lloyd Gruppe  
Häckerstr. 121  
22765 Hamburg  
Tel. 0 40 / 380 20 669  
Fax 0 40 / 38 89 65

**BALTIKUM**  
Städtereisen nach Riga, Tallinn, Vilnius  
Kurische Nehrung (Litauische Sahara)  
PKW- und Busrundreisen / Flugreisen  
St. Petersburg und Königsberg  
Unser Farbkatalog '96 ist erschienen!

Jeden Sonnabend mittags, ab 11.5.96  
Flüge von Berlin-Hamburg-Hannover-Frankfurt-Münster nach Memel-Polangen.

Flug mit 1 Woche HP, DZ m. WC u. Dusche, einschl. Ausflügen, in Tilsit, Hotel Marianne oder Kreuzingen, Hotel Renate  
DM 1200,-  
in Nidden, Regierungsanlage RUTA DM 1260,-  
Nur Flug, incl. Flughafensteuer DM 650,-  
Bitte Katalog anfordern!



## HEIN REISEN GMBH

Zwingerstraße 1 · 85579 Neubiberg/München  
Telefon (089) 6373984 · Fax (089) 6792812  
Telex 5212299

83471 Berchtesgaden, Hotel Krone,  
Tel.: (0 86 52) 6 20 51, bestens gelegen u. ausgestattet, gemütlich, persönlich. Prospekt anfordern!

### 24 Jahre Manthey Exklusivreisen

Direktflüge ab Hannover, Düsseldorf, Hamburg, Berlin nach Königsberg, Insterburg, Tilsit  
Direktflüge ab Hamburg, Hannover, Frankfurt, Berlin nach Polangen, Memel  
Busreisen  
Do. u. Fr. über Schneidemühl-Elbing nach Königsberg  
Königsberg-Express jeden Freitag ab Berlin  
Insterburg - übernachten Sie in unserem neu renovierten „Hotel zum Bären“  
Rauschen, Cranz, Tilsit, Ragnit, Gumbinnen, Haselberg, Großbaum, Allenstein, Sensburg, Nikolaiken, Lötzen, Lyck  
Studienreisen  
Pommern, Danzig, Masuren, Schlesien, Memel - Baltikum  
Reisekatalog-Beratung-Buchung-Visum  
Greif Reisen A. Manthey GmbH  
Universitätsstraße 2 58455 Witten-Heven  
Tel.: 0 23 02/2 40 44 · Fax: 0 23 02/2 50 50 · Telex: 8229030



Der älteste Teil des Preußenlandes, dessen Christianisierung und Kultivierung mit der Übertragung des Kulmer Landes durch Konrad von Masowien an den Deutschen Orden 1226 seinen Anfang nahm, hat nach über 250 Jahren der Blütezeit durch den Zweiten Thorer Frieden 1466 eine Trennung von dem östlichen Landesteil erfahren. Dieser fing einige Jahrzehnte später den Hohenzollern zu und ist später dann mit der Kurmark Brandenburg zu einem gemeinsamen Staat vereinigt worden.

Das westliche Preußen kam erst 1772 aufgrund der Ersten Polnischen Teilung (wieder) unter Friedrich dem Großen hinzu, 20 Jahre danach auch Danzig und Thorn. Verwaltungssitz der Provinz war Marienwerder, das 1772 mit dem Gebiet des ehemaligen Bistums Pomesanien aus Ostpreußen herausgelöst wurde und der neuen „Provinz Westpreußen“ als territorialer Grundstein dienen sollte. Außer dem westlichen Teil des alten Ordenslandes gehörte noch Bromberg mit den Netzedistrikt dazu.

Nach den Napoleonischen Kriegen ist die Provinz Westpreußen 1816 neu errichtet worden, jedoch ohne Bromberg und den Netzekreis, mit denen die Verwaltungsbasis für das Großherzogtum Posen geschaffen wurde. Als Ausgleich bekam Westpreußen die Kreise Deutsch Krone und Flatow zugesprochen, wurde jedoch 1824 mit Ostpreußen zu einer gemeinsamen „Provinz Preußen“ zusammengelegt. Mit Wirkung vom 1. April 1878 erfolgte jedoch wieder die Aufteilung in zwei Provinzen: Ost- und Westpreußen.

Mit dem verlorenen Ersten Weltkrieg und dem Inkrafttreten des unseligen Versailler Vertrags fand die Provinz Westpreußen ihr Ende. Ohne Volksabstimmung fiel ihr Hauptteil an die neuentstandene Republik Polen, der sogenannte „Korridor“. Der verbliebene Rest ist territorial dreigeteilt worden: Danzig und sein Umland wurde unter den Auspizien des Völkerbundes zur „Freien Stadt“ erklärt, einige Areale östlich der Weichsel ergaben nunmehr den „Regierungsbezirk Westpreußen“ innerhalb der Provinz Ostpreußen, Restterritorien im Westen wurden der neuen preußischen Provinz „Grenzmark Posen-Westpreußen“ angegliedert.

Nach dem Polen-Feldzug 1939 entstand die Provinz Westpreußen mit Wirkung vom 20. Oktober 1939 kurzfristig wieder, als „Reichsgau Westpreußen“. Schon drei Wochen später wurde die neue Verwal-

## Ostdeutsche Landeswappen (II):

# Silbernes Schwert über dem Adlerkopf

Das ursprüngliche westpreußische Wappen wurde mit der Provinzneugründung 1878 wiederbelebt



Im Königreich Preußen: Das Große Wappen der Provinz Westpreußen  
Foto Archiv Schurdell

tungseinheit in „Reichsgau Danzig-Westpreußen“ umbenannt. Der Reichsgau stand außerhalb des noch formell bestehenden Staates Preußen. Der Gauleiter in Danzig fungierte als „Reichsstatthalter“, stand formal so auf einer Ebene mit dem Preußischen Ministerpräsidenten, was de jure eine weitere Demontage Preußens seit 1934 – dem Jahr der Entmachtung der deutschen Länderregierungen – bedeutete.

In den ersten Monaten des letzten Kriegsjahrs wurde Westpreußen nach

zum Teil sehr schweren Kämpfen von der Roten Armee besetzt. Bald darauf erhielten die Städte und Kreise polnische Administratoren. Das westpreußische Wappen ist eines der eindrucksvollsten der deutschen Länder und Provinzen. Die heraldische Beschreibung („Blasonierung“) des Schildes lautet: „In Silber ein golden bewehrter, rotgezungter, schwarzer Adler mit einer goldenen fünfblättrigen Krone um den Hals, aus der ein geharnischter (silberner oder blauer) Rechtsarm hervorwächst, der mit bloßer naturfarbener Hand ein golden gegriffenes, silbernes Schwert über den Kopf des Adlers schwingt.“ Die normative Festlegung des Wappens wurde dem Land in den für die preußischen Provinzen üblichen Ausführungen durch Erlaß des Preußischen Staatsministeriums vom 28. Februar 1881 verliehen. Nähere Ausführungen zur Gestaltung der preußischen Provinzwappen

sind im ersten Artikel dieser Serie über das Wappen von Ostpreußen (Folge 48/1995, S. 12) nachzulesen. Gleiches gilt auch hinsichtlich der Geschichte des preußischen Adlers, dessen Bild auch das westpreußische Wappen bestimmt. Der Ursprung des „Westpreußenadlers“ liegt in der Mitte des 15. Jahrhunderts. Als sich im Jahre 1454 die Preußischen Stände vom Deutschen Orden endgültig trennten, und den König von Polen zu ihrem Souverän wählen, versprach dieser ihnen die Einsetzung eines Gubernators, der sein ständiger Vertreter sein sollte. Dieses Amt übertrug König Kasimier IV. Andreas, im Einverständnis mit den Ständen, am 9. März 1454 einem Hans von Baysen, einem der vehementesten Gegner des Ordens.

Der äußere Ausdruck seiner neuen Stellung war schon bald die Siegelhoheit, das Recht also, ein eigenes Amtssiegel zu führen und in allen das Land betreffenden Dokumenten zu verwenden.

Das erste nachweisbare Adler-Siegelbild des Gubernators mit Halskrone und Schwertarm ist aus dem Jahre 1456 bekannt. Am 9. September jenes Jahres verpfändete der Gubernator der Stadt Elbing Höfe und Gefälle im Fischauer Werder und im Kucker Lande sowie das Kammergut Holland. Zum ersten Mal nun lautet in der Siegelankündigung der betreffenden Urkunde die entsprechende Formel: „... des czu gezeugnis ... haben wir unser amptsinsigel anhangen lassen.“

Sicher ist, daß der Adler – trotz aller Feindschaft von Baysens – dem alten Hochmeisterwappen entnommen wurde, das seinerseits auf das deutsche Reichswappen, den schwarzen Adler, zurückgeht. Die Halskrone ist augenscheinlich eine Übernahme aus dem Wappen des 1525 konstituierten weltlichen Herzogtums Preußen, die erst 1701 mit der Krönung des brandenburgischen Kurfürsten und Herzogs Friedrich Wilhelm II. zum König in Preußen in Fortfall kam.

Der Schwertarm muß als Amtssignum verstanden werden. Analog dem Schlüsselarm, der als Amtssymbol das Siegel des Tresslers des Deutschen Ordens zierte, soll gewiß auch der Schwertarm sinnbildlich die wichtigste Amtsbefugnis des Gubernators widerspiegeln: Als Landesverweser im Verein mit den Ständen die Gerichtsbarkeit auszuüben. Der Schwertarm spielt ja in der Rechtssymbolik schon früh

eine gewichtige Rolle, wie zahlreiche Beispiele zeigen.

Solange das Amt bestand, hat der Gubernator das Siegel geführt. Nach dem Tode Hans von Baysens wurde sein Bruder Stibor Gubernator. Aber nach seinem bald darauf erfolgten Ableben (1480) hat der König trotz des Drängens der Stände dem Land kein Haupt mehr gegeben. Das Todesjahr des letzten preußischen Gubernators darf deshalb auch als das Ende des Amtssiegels und als Entstehungsjahr des Landessiegels betrachtet werden. Damit wird der entscheidende Übergang zum farblichen Landeswappen vollzogen, sind Siegelabbildungen doch farblos.

## Einhörner als Schildhalter

Als Siegel beziehungsweise Wappen der westpreußischen Stände wurde jenes des Gubernators übernommen, als Spezifikum treten lediglich zwei Einhörner als Schildhalter hinzu, erstmals 1568 am Grünen Tor des Artushofes zu Danzig belegt. So war dieses Symbol das allgemein in Westpreußen verbreitete Emblem für die besondere Stellung des Landes geworden. Schließlich fand es auch die offizielle Anerkennung von polnischer Seite. Durch König Alexander wurde es im Jahre 1502 in das Große Polnische Wappensiegel aufgenommen. Dort ist es an wechselnder Stelle für die Folgezeit bis zum Ende Alt-polens geblieben.

Nach diversen Modifikationen des Landessiegels und -wappens, späterhin gar eines Vergessengerates dieses westpreußischen Symbols, ist seine Urform erst mit der erneuten Gründung der Provinz Westpreußen anno 1878 wiederbelebt worden, wenn auch die schildhaltenden Einhörner „aus Gründen der Harmonie“ mit den Schildhaltern aller anderen preußischen Provinzen (Wilder Mann und Ritter) nicht mehr ihren angestammten Platz fanden.

Nach dem Ende des Ersten Weltkriegs und dem Verlust Westpreußens blieb der westpreußische Adler im Wappen der Grenzmark Posen-Westpreußen erhalten, wenn auch im Rahmen der Entmonarchisierung der Staatssymbole seiner Krone beraubt. Über die beiden Wappen der Grenzmark wird in dem Folgebeitrag dieser Serie berichtet werden.

## Unglückliche Neuschöpfung

Nach dem Krieg gegen Polen 1939 und der territorialen Neuordnung des Ostraumes ist das traditionelle Wappen Westpreußens mit Installation des Reichsgaus Danzig-Westpreußen, was eigentlich nahegelegen hätte, nicht wieder in Gebrauch genommen worden. Statt dessen entwarf der „Reichsbühnenbildner“ Professor Benno von Arent ein „Wappen“ für diese neue Verwaltungseinheit, was zwar den Landesnamen mit wiedergibt, in heraldischer Hinsicht jedoch nur als Mißgeburt angesprochen werden kann. Das Wappen wurde seit Januar 1942 benutzt, nachdem es vom Führer und Reichskanzler Hitler formlos gutgeheißen worden war.

Die Beschreibung dieses Hoheitssymbols lautet: „In Silber der goldene nationalsozialistische Hoheitszeichen-Adler mit hängenden Flügeln, auf einem schwarz geränderten silbernen Hakenkreuz im goldenen Eichenkranz stehend; darunter, von dem Eichenkranz ein wenig überdeckt, vorn der Schild von Danzig (in Rot zwei pfahlweise gestellte silberne Kreuze, überhöht von einer, hier silbernen, golden verzierten Krone), hinten der Wappenschild von Westpreußen in der Form von 1881, jedoch zusätzlich mit goldenen Kleestengeln auf den Adlerflügeln belegt. Unter den Schilden liegt ein zweifach geschlungenes Schriftband mit der goldenen Inschrift „Danzig-Westpreußen.“

Harry D. Schurdell

## Das wissenschaftliche Buch:

# Mehr als „nur“ Postgeschichte

## Das Kommunikationssystem Ost- und Westpreußens in der Forschung

Wer glaubt, die Landesgeschichte des Preußenlandes, also der Schwesterprovinzen Ost- und Westpreußen, sei ein bereits vollständig abgerntetes Feld, der irrt. Neben der meistbeachteten politischen Geschichte bieten gerade die Themenbereiche der Wirtschafts-, Verwaltungs- und Sozialgeschichte noch weiten Raum für neue Fragestellungen. Mit Unterstützung der Stiftung Nordostdeutsches Kulturwerk konnte ein Sammelband unter Federführung von Udo Arnold herausgegeben werden, der sich sonst einem kaum beleuchteten Feld widmet, dem „Nachrichten- und Kommunikationswesen im Preußenland“.

Der Aufsatzband basiert auf neun Vorträgen, die im Rahmen zweier wissenschaftlicher Tagungen von deutschen und polnischen Historikern gehalten wurden.

In seiner Einleitung stellt Arnold die Frage, „... was unter Kommunikationswesen eigentlich zu verstehen sei. Ohne intensiver in definitorische Überlegungen einzusteigen, haben wir den Begriff von vornherein eher weit gefaßt und all das darunter verstanden, womit bzw. mit dessen Hilfe Menschen untereinander in Kontakt treten können. So war es für uns selbstverständlich, neben der Übermittlung des geschriebenen Wortes, der Post, das geschriebene Wort selber einzubeziehen ...“. „Doch ging es uns nicht um er-

schöpfende Behandlung der Thematik, sondern um Anregungen zur weiteren Erarbeitung, um Vertiefung vorhandener Ansätze, letztlich um Bewußtmachung eines in unseren Augen zu stiefmütterlich behandelten Wissenschaftsbereiches.“

Die „Funktionsweise der Deutschordenspost“ wird anhand von Hochmeister-Briefen an den Thorer Stadtrat erläutert. Das Botenwesen im Herzogtum Preußen findet Erwähnung. Zwei Beiträge befassen sich mit ostpreußischer Postgeschichte, liefern grundsätzliche Orientierungsmöglichkeiten. Die Erfassung des westpreußischen Postwesens mit Hilfe alten Kartenmaterials verdeutlicht zugleich die Rolle historischer Hilfswissenschaften.

Die Verwirklichung der ersten Weichselbrücke zu Thorn, Straßenbau im Raum Danzig, Werksverkehr in einer Danziger Werft sowie ein typologischer Überblick über politische und literarische Zeitungen im Preußenland regen zu weiterem Eigenstudium an. Dies wird durch die Anmerkungsapparate der jeweiligen Aufsätze, die auf Primärquellen und weiterführende Literatur verweisen, erleichtert.

Als Wermutstropfen erweist sich für deutsche Leser auf Seite 116 die Wiedergabe der „Mapa regularnych linii komunikacji pocztowej w roku 1799“, die unseligerweise das Vorhandensein polnischer Ortsnamen in den preußischen Ostprovinzen vortäuscht. Wem nützt das?

Udo Arnold (Hrsg.), Nachrichten- und Kommunikationswesen im Preußenland. Verlag Nordostdeutsches Kulturwerk, Lüneburg. 220 Seiten, Abbildungen, 40 DM



# Die Realisierung steht in den Sternen

## Interview mit Rechtsanwalt Dr. Hannes Kaschkat über die ostdeutsche Eigentumsfrage

„Herr Dr. Kaschkat, die Bundesrepublik Deutschland ist ein Rechtsstaat. In letzter Zeit wird diese Feststellung von unterschiedlichsten Bevölkerungsgruppen in Frage gestellt. Worauf ist das zurückzuführen?“

„Der Rechtsstaat ist gekennzeichnet durch Rechtssicherheit, und der Kern der Bürgerlichen Rechtsordnung ist das Eigentum. Wenn ich meines Eigentums nicht mehr sicher bin, befände ich mich nicht mehr in einem Rechtsstaat, und die Art und Weise, wie das Bundesverfassungsgericht, als hervorragender Teil der Rechts- und Staatsordnung der Bundesrepublik Deutschland, mit dem Eigentum der zwischen 1945 und 1949 zwischen Elbe und Oder enteigneten Bürger umgegangen ist, hauptsächlich zugunsten der Bundesrepublik Deutschland und ihres Staatshaushaltes, läßt große Zweifel an der Festigkeit des überkommenen Eigentumsbegriffes nicht nur bei den Betroffenen, sondern auch bei den Rechtskundigen, aber darüber hinaus natürlich auch bei allen anderen Beobachtern der Vorgänge, aufkommen. Denn es muß sich natürlicherweise jeder fragen, wenn mit dem Eigentum meines Nachbarn zwischen Elbe und Oder so umgesprungen worden ist, wie wird dann mit meinem Eigentum, – wenn die finanziellen Verhältnisse des Staates noch enger werden, umgesprungen?“

Zum Beispiel: Wie werden meine privaten Lebensversicherungen in Anspruch genommen zum Ausgleich von Defiziten der gesetzlichen Versicherungen? All das sind Fragen, die im Raume stehen, und möglicherweise bereits in wenigen Jahren auf der Tagesordnung stehen werden.“

„Das Urteil des Bundesverfassungsgerichts über die Verweigerung der Rückgabe des durch die Sowjets enteigneten Grundbesitzes in der ehemaligen sowjetischen Besatzungszone beruht auf der Aussage von zwei hohen Beamten des Bundes, die vor den Richtern behaupteten, daß die Sowjets vor der Zustimmung zur Wiedervereinigung Deutschlands darauf bestanden hätten, daß die Enteignungen nicht rückgängig gemacht werden dürften. Heute wissen wir, daß eine solche Forderung der Sowjets nicht bestand. Die Aussagen der hohen Beamten waren also falsch. Muß nun dieses Urteil, das auf nichtzutreffende Aussagen beruht, kassiert werden?“

„Über dem Bundesverfassungsgericht ist nur der blaue Himmel der Rechtskraft. Es gibt keine weitere Instanz. Jedoch ist das Bundesverfassungsgericht nicht gehindert, in sachgleichen Verfahren, die von anderen Beschwerdeführern wegen Grundrechtsverletzungen angestrengt werden, anders zu entscheiden als es bisher entschieden hat, also klüger zu werden.“

Und es gibt Beispiele in der Rechtsprechung des Bundesverfassungsgerichts, daß es bei erneutem Vorliegen sachgleicher Verfahren frühere Rechtsstandpunkte aufgegeben hat. Das liegt natürlich auch an der unterschiedlichen Zusammensetzung des Bundesverfassungsgerichts von Jahrzehnt zu Jahrzehnt. So ist es auch hier möglich, daß das Bundesverfassungsgericht bei dem nächsten ihm vorliegenden Verfahren in dieser Angelegenheit eine andere Entscheidung trifft.“

„Diese andere Entscheidung betrifft dann aber auch die bisher Benachteiligten?“

„Das ist ein Problem, denn grundsätzlich haben die Urteile des Bundesverfassungsgerichtes Gesetzeskraft. Die Urteile anderer Gerichte gelten nur zwischen den Streitparteien und werden über den Umweg der Bestimmung, daß die Regierung und die Verwaltung nach dem Grundgesetz an Recht und Gesetz gebunden sind, umgesetzt in Allgemeinverbindlichkeit. Hier aber hat das Bundesverfassungsgericht die Möglichkeit mit seinen Sprüchen – gesetzsgleich – sich zu äußern.“

Dann aber dürfte für die einzelnen Antragsteller in diesen Verfahren das Problem sein, ob ihre Fristen, Ansprüche und so weiter noch gesichert sind. Hier kann durchaus eine Ungleichheit in der Behandlung auftreten, die ihrerseits wieder der verfassungsgerichtlichen Betrachtung unter dem Gleichheitsgrundsatz bedarf.“

„Herr Dr. Kaschkat, nach der Wiener Vertragskonvention von 1969 sind Abkommen oder Verträge, die unter Druck abgeschlossen werden, von Anfang an nichtig. Nach Abschluß

des ‚Zwei-plus-vier-Vertrages‘ verunsicherte ein Gerücht die Öffentlichkeit, daß dieser Vertrag nur unter der Zusicherung der Bundesregierung mit Polen einen Grenzbestätigungsvertrag abzuschließen, zustande kam. Das dementierte der Kanzler. Welche Bedeutung hat der Grenzbestätigungsvertrag mit Polen für die Bundesrepublik Deutschland?“

„Sie haben sehr richtig den Vertrag als einen Grenzbestätigungsvertrag benannt. Irreführenderweise wird er vielfach in der Öffentlichkeit als Grenzanerkennungsvertrag bezeichnet, welches er auch ausweislich seiner Überschrift und seines Inhaltes nicht ist. Auch bleibt der Inhalt des Begriffes ‚bestätigen‘ offen: Er könnte sowohl die bloß deklaratorische Bestätigung einer bislang schon bestehenden Rechtslage, als auch die rechtlich konstitutive Bestätigung einer bislang nur faktisch bestehenden Situation bedeuten. Der Zusatz, es solle sich nunmehr um einen ‚völkerrechtlich verbindlichen Vertrag‘ handeln, deutet allerdings mehr auf die letztere Alternative, ansonsten wäre diese Formulierung nicht nur überflüssig, sondern auch mißverständlich.“

Und wenn man den Vertrag als Ganzes sieht, und den Text, der ja relativ kurz ist, analysiert, wird man über die Verträge der Bundesrepublik Deutschland mit der damaligen Volksrepublik Polen von 1970 und der Deutschen Demokratischen Republik mit der damaligen Republik Po-



**Dr. Hannes Kaschkat**, Rechtsanwalt, geboren 1941 in Berlin, verheiratet, vier Kinder. Studium der Rechtswissenschaft, Promotion 1976. Von 1976 bis 1982 Vizepräsident der Universität Würzburg; Lehrbeauftragter für DDR-Recht. Mitglied des Vertriebenenbeirats beim Bayerischen Staatsministerium für Arbeit und Sozialordnung. Kuratoriumsmitglied der Stiftung Ostpreußen. Oberstleutnant der Reserve.

len von 1950 zurückgeführt auf das Potsdamer Protokoll vom August 1945. In diesem Protokoll steht nichts, was irgendeinen Hinweis auf wirkliche Gebietsabtretungen oder Grenzanerkennungen ergibt, das sollte der Friedenskonferenz vorbehalten bleiben.

Das zeigt also: Wir werden im Kreise geführt und treten durch die letzte Tür wieder ins Freie. Die Bestätigung von nichts ist nichts! Ich darf in diesem Zusammenhang auf den amerikanischen Außenminister Byrnes, der seinerzeit den US-Präsidenten Truman zum Treffen in Potsdam begleitet hat, verweisen. Byrnes, der im Gegensatz zum früheren polnischen Außenminister Skubieczewski, der stets das Gegenteil dessen behauptet, was im Potsdamer Protokoll wörtlich steht, an der Potsdamer Konferenz teilgenommen hat, erklärt in seinen 1946 – also sehr zeitnah – formulierten Memoiren, die in deutscher Ausgabe 1947 unter dem Titel ‚In aller Offenheit‘ herausgekommen sind, auf Seite 112ff.: „Angesichts dieser geschichtlichen Tatsachen kann man kaum einem Menschen guten Glaubens zubilligen, der behauptet, die polnische Westgrenze sei auf dieser Konferenz festgelegt oder irgendeine Zusage sei gegeben worden, sie in einer bestimmten Weise festzulegen.“

Hinter einer Grenze können verschiedene völkerrechtliche Formen des Innehabens von Territorien stattfinden, so wie man im Zivilrecht Grundstücke zu Eigentum oder auch nur zur Miete oder Nutzung haben kann. Deshalb sagt die Bestätigung einer Grenze noch nichts darüber aus, was rechtlich dahinter liegt. Bestes Beispiel aus der jüngeren europäischen Geschichte ist Bosnien-Herzegowina. Diese fünfhundert Jahre lang türkischen Provinzen wurden ab 1878 von Österreich besetzt und verwaltet, blieben aber bis 1908 unter türkischer Souveränität. In dieser Zeit verließ der von Süden kommende Balkanreisende mit Passieren der österreichischen Zöllner an der Grenze Bosniens noch keineswegs das Türkische Reich, auch wenn er nun österreich-ungarisches Verwaltungsgebiet betrat.“

„Mit der Anerkennung der Grenze zu Polen durch die Bundesrepublik Deutschland sind Rechtspositionen der Vertriebenen aus Ostdeutschland berührt worden. Inwieweit verletzt die Bundesregierung ihre Pflicht zur Wahrnehmung der Rechte der Vertriebenen, in dem sie in dem Anerkennungsvertrag keinerlei Entschädigungsansprüche reklamiert?“

„Ich möchte darauf aufmerksam machen, daß nicht die Anerkennung der Grenze ausgesprochen worden ist, sondern eine Bestätigung, und was diese Bestätigung mit allen ihren Fragezei-

chen beinhaltet, ist ja weiter oben bereits erörtert worden. Aber auf keinen Fall ist irgend etwas abgetreten worden. Wir müssen hier unterscheiden zwischen Grenze und Gebiet. Beide Begriffe sind so unterschiedlich wie Linie und Fläche. Es ist nichts abgetreten worden. Es gibt keinen Rechtsakt, in dem irgendeine Abtretung vereinbart worden ist. Es ist eine Grenze bestätigt worden. Das ist sicherlich teilweise auch sehr listig gemacht worden, um die haushaltsmäßigen Möglichkeiten der Bundesregierung zu berücksichtigen.“

Das hat auch das Bundesverfassungsgericht in zwei Entscheidungen des Jahres 1992 und 1993 auf Verfassungsbeschwerden ostdeutscher Grundeigentümer fortgeführt, indem es judiziert hat, daß der Grenzbestätigungsvertrag von 1990 mit der Republik Polen nicht irgendeine Abtretung von Gebieten beinhaltet und damit die Vernichtung von Eigentum deutscher Bürger, sondern daß der Grenzbestätigungsvertrag nicht mit rückwirkender Kraft die territoriale Souveränität oder auch nur die Gebietshoheit regelt. Vielmehr den Eigentümern, den ‚früheren‘ deutschen Eigentümern – nach wie vor – theoretisch die selben Rechte zustehen, wenn auch ihre Realisierung in den Sternen steht.

Hier haben offensichtlich beide Vertragsparteien des Grenzbestätigungsvertrages daran gedacht, daß eine Entschädigungspflicht bei einer richtigen Gebietsabtretung mit Anerkennung der polnischen Enteignungen, den Bundeshaushalt in ungeahnter Milliardenhöhe belasten würde, und damit natürlich auch andererseits zur Minderung der Beträge führen würde, die die andere Seite auf den verschiedensten Wegen und Titeln erwartete und auch seither und vorher bekommen hat.

Das Bundesverfassungsgericht jedenfalls hat als authentischer Interpret der deutschen Rechtslage klar judiziert, daß das Eigentum der ostdeutschen Grundeigentümer jenseits von Oder und Neiße durch den Grenzbestätigungsvertrag mit Polen von 1990 in keiner Weise berührt worden ist.“

„Die obersten Richter in der Bundesrepublik Deutschland werden durch ein Wahlgremium gewählt, in dem die Parteien das Übergewicht haben. Warum läßt man die obersten Richter nicht durch bedeutende Juristen wählen? Recht hat mit Parteienpolitik nichts zu tun! Warum also Parteien bei der Wahl der obersten Richter?“

„Hier muß ich klarstellen, daß die obersten Richter, also auch die Bundesverfassungsrichter, nicht durch die Parteien, sondern durch das Medium des Bundestages gewählt werden, in dem die Parteien natürlich den beherrschenden Einfluß haben. Hinsichtlich des Bundesverfassungsgerichts ist zu sagen, daß die Richter jedes Senats je zur Hälfte vom Bundestag und vom Bundesrat gewählt werden. Der Richteranteil des Bundesrats wird von dessen Plenum mit Zwei-Drittel-Mehrheit gewählt, der Anteil des Bundestages von einem zwölfköpfigen Richterwahlausschuß, ebenfalls mit Zwei-Drittel-Mehrheit. Der ist ausschließlich durch die Spitzen der im Bundestag vertretenen Fraktionen besetzt.“

Insofern ist sicherlich die Beobachtung real, daß es die Parteien sind, die die Richter ins Amt bringen; aber formal ist es eben der Bundestag, und da ist die Frage der demokratischen Legitimation der dritten Gewalt, der Judikative, entscheidend. Die erste Gewalt, die gesetzgebende Gewalt, wird durch das Volk gewählt und ins Amt gebracht und vermittelt ihrerseits indirekt die demokratische Salbung, Ölung, an die von ihnen bestellten Richter des Bundesverfassungsgerichtes.“

Man mag darüber streiten, ob der Bundestag als Plenum die Richter des Bundesverfassungsgerichts zu bestimmen habe oder ob er das Recht habe, dies einem kleinen Ausschuß der Spitzenpolitiker zuzuweisen. Nach unserer Staatsdoktrin ist die demokratische Legitimation nur vermittelbar in der indirekten Ableitung durch das Wahlvolk. Es geht nicht an, daß Richter, die selber nur indirekt legitimiert sind, ihrerseits wieder Verfassungsrichter wählen.“

Die Frage nach der Qualität der Rechtsprechung, die darf natürlich nicht von den Personen der Verfassungsrichter getrennt werden. Hier ist das Verantwortungsbewußtsein der politischen Parteien gefordert, die in ihrer Spitzenvertretung im Richterwahlausschuß für das Bundesverfassungsgericht überlegen müssen, wen sie dorthin wählen.“

Letztendlich ist die Frage der Besetzung des Bundesverfassungsgerichts eine Frage an das Verantwortungsbewußtsein der Spitzenpolitiker und – im praktischen Bereich – natürlich auch eine Frage der Organisation des Unterbaus dieses Gerichtes. Wer sind die wissenschaftlichen, anonymen Mitarbeiter dieses Gerichtes, die den Richtern die Entwürfe machen.“

Das Interview führte Helmut Kamphausen

Nachrichten von Ostpreußen bis Pommern

### Unterschiedliche Erfahrungen

Im nördlichen Ostpreußen haben sich am Westrand der Rominter Heide in Hardteck (Groß Rominten) zwei Männer aus der Bundesrepublik Deutschland mit unterschiedlichen Erfahrungen niedergelassen.

Der eine, Dr. Krech, gründete mit einem russischen Staatsbürger deutscher Nationalität, der nach 1945 als Kind in seiner Heimat Ostpreußen verblieb, einen Holzverarbeitenden Betrieb. Dort werden vor allem Holzspielzeug und verschiedene Souvenirartikel hergestellt, aber es werden auch Hocker und Kästen gefertigt. Neben mehreren erwachsenen Arbeitskräften ist nachmittags nach der Schule eine Schar älterer Kinder tätig, die vom Betrieb auch beköstigt werden. Sie führen vor allem hübsche Holzbrennarbeiten aus. Dr. Krech ergänzt jetzt seinen Betrieb durch den Aufbau einer Landwirtschaft, die vor allem die Betriebsküche beliefern soll. Er versteht seine Tätigkeit hinsichtlich der Kinder als eine Sozialarbeit, eine Hilfe in schwerer Notlage.

Der andere ist Rentner, der in dem wunderschön gelegenen Walddorf seinen Alterssitz nehmen will. Er kam zu einem etwas außerhalb gelegenen Haus, indem er einer rußlanddeutschen Familie die Mittel zum käuflichen Erwerb gab. Die Familie versprach, mit ihm dort einzuziehen, das Haus Schritt für Schritt zu renovieren und ihn gegen ein gutes Entgelt zu versorgen. Als Eigentümer des Hauses würde ihr dieses später zur alleinigen Nutzung zufallen. Jetzt zeigt sich aber, daß sie ihren Verpflichtungen nicht nachkommt und auch nicht in das Haus einzieht. In Abwesenheit des älteren Herrn steht es also unbewohnt und wurde schon zweimal ausgeraubt. Er macht jetzt große Anstrengungen, die Eigentumsverhältnisse zu ändern und doch noch zu einer gedeihlichen Lösung mit einer anderen rußlanddeutschen Familie zu kommen.

### Mafia bedroht Landbevölkerung

Allenthalben hört man vom organisierten Verbrechen in der Russischen Föderation. Neben Moskau und St. Petersburg gilt leider auch Königsberg als eine seiner Hochburgen. Nun greift die Mafia auch auf die Dörfer des nördlichen Ostpreußens über. Bedroht werden nicht nur die kleinen Geschäftsleute, sondern auch „einfache“ Leute. Durch Zuträger erfahren die Verbrecher, welche Familien bei aller Not finanziell ein wenig besser gestellt sind, insbesondere über DM verfügen. Durch die private Aufnahme deutscher Gäste, durch die Zuwendungen von deutschen Freunden, die bei Kontakten gewonnen wurden, oder durch die Hilfe von Verwandten in der Bundesrepublik Deutschland kommt der eine oder andere an die begehrte Währung heran. Natürlich sind das vor allem rußlanddeutsche Familien. Sie werden dann so bedroht, daß sie das Geld oder auch das Auto, das sie bekommen haben, herausrücken müssen. „Wenn du es nicht gibst, werden wir dich so zusammenschlagen, daß du dann dein Leben lang nur noch für die Apotheke arbeiten kannst“, wurde einem Mann gesagt, nachdem man ihn in den Wald entführt hatte. Auch Verhandlungen mit Mafia-Bossen in Ragnit halfen nicht. Die kleinen Leute sind diesem Terror hilflos ausgeliefert. Denn die Polizei gilt als mit der Mafia verbunden; an sie wendet man sich lieber nicht. Verständlich ist, daß unter diesen Umständen auch solche Rußlanddeutschen, die sich in Nord-Ostpreußen eine neue Existenz aufbauen wollten, an die Aussiedlung in die Bundesrepublik denken. Te

### Vollschonung für Elche

Laut einer Meldung der Hamburger Zeitschrift JÄGER genießen Elche im litauischen Hoheitsbereich bis auf weiteres ganzjährige Schonzeit. Überjagung und zunehmende Wilderei haben zu einem starken Rückgang dieses Hochwilds geführt. Ebenfalls ist ein Rückgang der Elche auf der Kurischen Nehrung zu verzeichnen. Hatten zu deutscher Zeit maximal 60 bis 70 Stück auf der Nehrung ihren Bestand, sollen Anfang der 90er Jahre jeweils annähernd 100 Stück im russischen wie litauischen Verwaltungsteil ihre Fährte gezogen haben. In beiden Teilen setzen dann die Behörden drastische Verminderungsabschüsse zur Wahrung des ökologischen Gleichgewichts durch. Sys

### Schilderungen

unserer Leserinnen und Leser über (Reise-) Erlebnisse und Hilfsgütertransporte erreichen uns derzeit in ungeahnter Fülle. Da der Platz für alle Berichte leider nicht ausreicht, bitten wir nur solche Manuskripte einzusenden, die vorher mit den Redakteuren des Ressorts Geschichte/Landeskunde abgesprochen worden sind. H. S.



## Wir gratulieren...

## zum 97. Geburtstag

Schalnat, Ella, geb. Wisbar, aus Tapiaw, jetzt Buchenweg 4, 29345 Unterlüß, am 17. Dezember

## zum 96. Geburtstag

Kaminski, Johanna, geb. Skiendziel, aus Jürgenau, Kreis Lyck, jetzt Tamperestraße 26, 45276 Essen, am 13. Januar

## zum 95. Geburtstag

Franz, Emma, geb. Jelinski, aus Milucken, Kreis Lyck, jetzt Windbergstraße 6, 09376 Oelsnitz, am 12. Januar

Kopruch, Wilhelmine, geb. Meding, aus Lyck, jetzt Gartenstraße 108, 21385 Amelinghausen, am 9. Januar

Marksch, Helene, geb. Beutler, aus Nickelsdorf, jetzt Moseler Straße 8, 08058 Zwickau, am 26. Dezember

Schmiz, Anni, geb. Czarnetzki, aus Neidenburg, jetzt Kurfürstenstraße 3, 59821 Arnshagen, am 3. Januar

## zum 94. Geburtstag

Volkmann, Ernst, aus Kanthausen, Kreis Gumbinnen, jetzt Breslauer Straße 5, 22946 Trittau, am 5. Januar

## zum 93. Geburtstag

Hamm, Elisabeth, geb. Hardt, aus Paterswalde, jetzt Berliner Straße 48, 40880 Ratingen, am 18. Dezember

Lepenie, Martha, geb. Spang, aus Germingen, Kreis Ebenrode, jetzt Hans-Roß-Straße 13a, 24536 Neumünster, am 13. Januar

Schankat, Ella, geb. Simbill, aus Auerbach, jetzt Bahnhofstraße 5i, 27616 Stubben, am 27. Dezember

Schulz, Martha, geb. Kaschewski, aus Sontopp, Kreis Neidenburg und Neidenburg, jetzt Banater Straße 15, 72760 Reutlingen, am 12. Januar

Teller, Johanne, geb. Bartel, aus Birkenmühle, Kreis Ebenrode, jetzt Geysersbergerhof 1, 67691 Hochspeyer, am 9. Januar

Zeckau, Luise, geb. Sack, aus Widminnen, Kreis Lötzen und Ortelsburg, jetzt Fichtenstraße 33, 61476 Kronberg, am 13. Januar

Zietlow, Else, geb. Heisterhagen, aus Klein Nuhr, Forstamt, jetzt Altenzentrum Waldeseck, Burgwedeler Straße 32, 30567 Hannover, am 17. Dezember

## zum 92. Geburtstag

Brehm, Anna, aus Lyck, Hindenburgstraße 63, jetzt Ziegelstraße 6, 25704 Meldorf, am 12. Januar

Dudda, Cläre, geb. Salewski, aus Lyck, Bismarckstraße 42, jetzt Rostesiepen 166, 58313 Herdecke, am 11. Januar

Fohs, Martha, geb. Schröder, aus Tapiaw, Schleusenstraße, jetzt Hohenbusch 16, 24790 Schacht-Audorf, am 7. Januar

Kalisch, Martha, geb. Schrade, aus Oberkappkeim und Gratgen, Kreis Allenstein, jetzt Breslauer Straße 2, 69198 Schriesheim, am 5. Januar

Klinkrad, Berta, geb. Böhnke, aus Bischofsburg, Kreis Rößel, jetzt Lüneburgstraße 2, 23556 Lübeck, am 13. Januar

Lehmann, Adelbert, aus Osterode, Schildeck und Berlin, jetzt Pommernstraße 8, 79761 Wt. Tiengen, am 18. Dezember

Rudnick, Paul, aus Lyck, Ludendorffstraße 7, jetzt OT Thunum, 26427 Stedesdorf, am 10. Januar

Schätzler, Eduard, aus Falkenhöhe, Kreis Elchniederung, jetzt Theodor-Haebeler-Straße 42, 02779 Großschönau, am 1. Januar

Schumann, Frieda, geb. Steffner, aus Berningen, Kreis Ebenrode, jetzt Strandläuferweg 4, 25826 St. Peter-Ording, am 11. Januar

## zum 91. Geburtstag

Brusberg, Elise, geb. Girod, aus Hagelsberg, Kreis Gumbinnen, jetzt Nachtigallenweg 45, 53773 Hennef, am 6. Januar

Fischer, Paul, aus Klein Engelau, jetzt Backstraße 6, 53819 Neukirchen-Seelscheid, am 30. Dezember

Jortzik, Otto, aus Lyck, Kaiser-Wilhelm-Straße 102, jetzt Schöttlerstraße 3, 38122 Braunschweig, am 9. Januar

Kautz, Fritz, aus Rev.Försterei Nickelsdorf, jetzt 27624 Drangstedt, am 25. Dezember

Kieragga, Anna, aus Kölmersdorf, Kreis Lyck, jetzt Mutterhaus Bethanien, Lötzeener Straße 14, 49610 Quakenbrück, am 8. Januar

Klein, Maria, geb. Bublies, aus Tapiaw, Kolonie 4, jetzt Delmestraße 89, 28199 Bremen, am 25. Dezember

Klutschkowski, Maria, geb. Abramowski, aus Stradaunen, Kreis Lyck, jetzt Straßburger Straße 20, 28211 Bremen, am 12. Januar

Landau, Olga, geb. Nagel, aus Lyck, Falkstraße 21, jetzt Eberhard-Wildermuth-Straße 15, 34121 Kassel, am 10. Januar

Schirmmacher, Hedwig, geb. Viktor, aus Maihof, Kreis Lyck und Upalten, Kreis Lötzen, jetzt Trittau Straße 41, 22952 Lütjensee, am 13. Januar

Schorgel, Richard, aus Gumbinnen, jetzt Hagenbreite 77, 06849 Dessau-Törten, am 4. Januar

## zum 90. Geburtstag

Behrendt, Erich, aus Tapiaw, Neustraße 2, jetzt Ahornweg 6, 46509 Xanten, am 6. Januar

Biallas, Emilie, geb. Poplawski, aus Soffen, Kreis Lyck, jetzt Jupiterstraße 7a, 33739 Bielefeld, am 10. Januar

Borbe, Erna, geb. Wiedner, aus Lank, Kreis Heiligenbeil, jetzt Liebigstraße 37, 63322 Rödermark, am 10. Januar

Burbulla, Fritz, aus Weißgrund, Kreis Ortelsburg, jetzt Eisenstraße 10, 57572 Niederfischbach, am 12. Januar

Dietrich, Eliese, geb. Skodt, aus Friedrichstal, jetzt Singstraße 14, 47137 Duisburg, am 7. Januar

Gronau, Luise, geb. Mahler, aus Bindschöhen, Kreis Insterburg, jetzt 19300 Möllenbeck, am 29. Dezember

Holzlehner, Emilie, geb. Rudzko, aus Stradaunen, Kreis Lyck, jetzt Ernst-Thälmann-Straße 10, 06528 Oberröblingen, am 11. Januar

## Glückwünsche

*Geburtstage unserer Landsleute (75, 80, von da an jährlich) werden auch weiterhin veröffentlicht, wenn uns die Angaben entweder durch die Betroffenen, deren Familienangehörige oder Freunde mitgeteilt werden und somit nicht gegen die Bestimmungen des Datenschutzgesetzes verstoßen wird. Glückwünsche können nicht ungefordert veröffentlicht werden, da die Redaktion nicht über eine entsprechende Kartei verfügt. Bedingt durch die Vielzahl der Einsendungen kann es aus Platzmangel zu zeitlichen Verzögerungen bei der Veröffentlichung kommen. Dafür bitten wir um Verständnis.*

Kerkien, Julius, aus Wehlau, Feldstraße 3, jetzt Wirthheimer Straße 19, 63607 Wächtersbach, am 31. Dezember

Pareigat, Helene, geb. Kaiser, aus Großgarten, Kreis Angerburg, jetzt Reinhold-Frank-Straße 25, 76133 Karlsruhe, am 8. Januar

Paulat, Emma, aus Martischken, Kreis Goldap, jetzt Haart 75, 24534 Neumünster, am 10. Januar

Volkmann, Maria, aus Kanthausen, Kreis Gumbinnen, jetzt Breslauer Straße 5, 22946 Trittau, am 25. Dezember

Wenger, Otto, aus Königsberg und Nemmersdorf, Kreis Gumbinnen, jetzt Waldstraße 28f, 76887 Böllern, am 7. Januar

## zum 89. Geburtstag

Bechler, Emma, geb. Skilwies, aus Friedrichstal, Kreis Wehlau, jetzt Hermann-Löns-Straße 22, 31275 Lehrte, am 12. Januar

Dommel, Ida, geb. Agelek, aus Klein Jerutten, Kreis Ortelsburg, jetzt Hohlgasse 2, 76437 Rastatt, am 11. Januar

Hermann, Erich, aus Tilsit, Kossinnastraße 4, jetzt Am Haselstrauch 11, 26524 Hage-Berum, am 8. Januar

Philipp, Paul, aus Grammen, Kreis Ortelsburg, jetzt Schiffsgraben 26, 38690 Vienenburg, am 12. Januar

Schweiß, Frieda, geb. Krause, aus Petersdorf, Kreis Wehlau, jetzt Sülzberg 7, 23843 Bad Oldesloe, am 8. Januar

Schwärmer, Liesbeth, geb. Schubert, aus Uderhöhe, jetzt Rheinfelder Straße 106, 41539 Dormagen, am 6. Januar

Tonk, Ida, geb. Tadday, aus Wickenau, Kreis Neidenburg, jetzt Lohmühlenstraße 19, 45897 Gelsenkirchen, am 5. Januar

Wengorz, Friederike, geb. Pilchowski, aus Weißhagen, Kreis Lyck, jetzt Edelweißstraße 23, 87600 Kaufbeuren, am 9. Januar

Worm, Antonie, aus Passenheim, Kreis Ortelsburg, jetzt Johann-Sebastian-Bach-Straße 16, 33604 Bielefeld, am 8. Januar

## zum 88. Geburtstag

Aschekowski, Emma, aus Schloßberg, jetzt Mühlweg 1, 09599 Freiberg, am 10. Januar

Bahr, Lina, aus Rübzahl, Kreis Lötzen, jetzt Bonifatiusstraße 21, 44892 Bochum, am 11. Januar

Freimuth, Martha, aus Kalgendorf, Kreis Lyck, jetzt Hammertaler Straße 3, 45549 Sprockhövel, am 8. Januar

Gronostay, Gertrud, geb. Fligge, aus Dorschen, Kreis Lyck, jetzt Am Flachhof 8, 32257 Bünde, am 12. Januar

Kledtke, Lisbeth, geb. Czujka, aus Dippelsee, Kreis Lyck, jetzt Flurstraße 42, 51688 Wipperfurth, am 9. Januar

Krause, Franz, aus Eydtkau, Kreis Ebenrode, jetzt Oberdorfstraße 77, 45143 Essen, am 11. Januar

Oehlke, Elsa, geb. Tomm, aus Theerwischwalde, Kreis Ortelsburg, jetzt Alemannenstraße 3, 78048 Villingen, am 6. Januar

Pienkoß, Karl, aus Liebenberg, Kreis Ortelsburg, jetzt Partenkirchener Straße 36, 24146 Kiel, am 7. Januar

Salamon, Helene, geb. Burrack, aus Tiefen, Kreis Lötzen, jetzt Hofstraße 54, 33607 Bielefeld, am 8. Januar

Wesseloh, Reta-Eva, geb. Kelch, aus Birkenmühle, Kreis Ebenrode und Ostseebad Cranz, jetzt Fritz-Reuter-Straße 4, 29614 Soltau, am 13. Januar

## zum 87. Geburtstag

Bendul, Anna, geb. Nitsch, aus Bartenstein und Insterburg, jetzt Wesereschstraße 66, 49084 Osnabrück, am 6. Januar

Bylda, Gerhard, aus Lyck, Kaiser-Wilhelm-Straße 157, jetzt Rehgrabenstraße 6, 66125 Saarbrücken, am 13. Januar

Dannenberg, Lydia, geb. Hardt, aus Klein Nuhr, jetzt Kopernikusstraße 8, 37079 Göttingen, am 26. Dezember

Etienne, Helene, geb. Schattauer, aus Ohldorf, Kreis Gumbinnen, jetzt Riecklinger Weg 24, 21368 Dahlenburg, am 8. Januar

Graber, Rudolf, aus Molkerei Trunz, Kreis Elbing, jetzt Groß Ingersheimer Straße 11, 74321 Bietigheim-Bissingen, am 6. Januar

Heinrich, Helene, geb. Freydt, aus Rhein, Kreis Lötzen, jetzt Cranger Straße 143, 45891 Gelsenkirchen, am 3. Januar

Kalnassy, Erna von, geb. Schirrmann, aus Klein Plauen, jetzt Salzack 5, 39418 Staßfurt, am 29. Dezember

Kelmer, Liesbeth, geb. Schmidtke, aus Ostseebad Cranz, jetzt Samlandstraße 45, 23669 Timmendorfer Strand, am 7. Januar

Kolenda, Helene, geb. Pozinski, aus Neumalken, Kreis Lyck, jetzt Am Heidschlag 2, 22926 Ahrensburg, am 13. Januar

Kruschewski, Kurt, aus Lyck, Kaiser-Wilhelm-Straße 99, jetzt An der Flurscheid 10, 61352 Bad Homburg, am 8. Januar

Mlodoch, Ottilie, aus Steintal, Kreis Neidenburg, jetzt Am Stadtgarten 10, 44575 Castrop-Rauxel, am 5. Januar

Peters, Hildegard, verw. Wurch, geb. Nolde, aus Guddatschen, Kreis Gumbinnen, jetzt Altenheim, Vierländer Damm 292, 20539 Hamburg, am 9. Januar

Reglitzki, Elsa, geb. Urban, aus Lindendorf, jetzt Max-Brauer-Heim, Hohnerredder 21b, 22175 Hamburg, am 20. Dezember

Weinz, Julius, aus Roddau, Kreis Wehlau, jetzt Voerste-Dieckhof-Straße 1, 44357 Dortmund, am 13. Januar

Westermann, Margarete, aus Wehlau, Langgasse 12, jetzt Edisonstraße 46, 65199 Wiesbaden, am 19. Dezember

## zum 86. Geburtstag

Anger, Liesbeth, geb. Rieder, aus Eydtkau, Kreis Ebenrode, jetzt Waldstraße 40, 22955 Hoisdorf, am 9. Januar

Blau, Margarete, geb. Lindemann, aus Schulstein und Bledau, Kreis Samland, jetzt Neusser Weyhe 132, 41462 Neuss, am 11. Januar

Bölk, Ida, geb. Götting, aus Wolfsee, Kreis Lötzen, jetzt Störmer Weg 3, 32130 Enger, am 2. Januar

Borniger, Fritz-Werner, aus Groß Allendorf, Kreis Wehlau, Hochlindenberg und Radtkem, Kreis Gerdauen, jetzt Heistenbacher Straße 12, 65624 Altendiez, am 8. Januar

Bucholski, Erika, aus Friedrichshof, Kreis Ortelsburg, jetzt Goethestraße 4, Altenheim, 99706 Sonderhausen, am 8. Januar

Bujanowski, Anny, aus Rundfließ, Kreis Lyck, jetzt Hamburger Straße 268b, 28205 Bremen, am 12. Januar

Darwig, Hans-Joachim, aus Ebenrode, jetzt Dahlienstraße 26, 59063 Hamm, am 8. Januar

Ehmer, Franz, aus Erlenhagen, Kreis Ebenrode, jetzt Sophienblatt 83, 24114 Kiel, am 6. Januar

Eisenblätter, Elise, geb. Neumann, aus Wehlau, jetzt Hammerstein 28, 59457 Werl, am 4. Januar

Erlach, Emma, geb. Manweiler, aus Sampau, Kreis Gumbinnen, jetzt Wichurastraße 25, 12249 Berlin, am 8. Januar

Gronert, Eduard, aus Grünfließ, Kreis Neidenburg, jetzt Am Kleinfeld 7, 66957 Hilst, am 1. Januar

Hennig, Thusnelda, aus Goldbach, jetzt Ahornweg 12, 25524 Itzehoe, am 27. Dezember

Knorr, Anna, geb. Schmidt, aus Preußisch Eylau, Mühlweg 1, jetzt Breslauer Weg 14, 31275 Lehrte, am 25. Dezember

Pauli, Rudolf, aus Tapiaw, Bergstraße, jetzt Kiefernweg 5, 61169 Friedberg, am 23. Dezember

Pinkis, Frieda, geb. Matzkies, aus Pillkopen, Kreis Samland, jetzt Lärchenweg 8, 27711 Osterholz-Scharmbeck, am 8. Januar

Rebuschatis, Magdalena, aus Grünhayn, jetzt Dühner Straße 5, 42929 Wermelskirchen, am 1. Januar

Schiene, Luise, geb. Schulz, aus Kölmersdorf, Kreis Lyck, jetzt Alfred-Delp-Straße 13, 53840 Troisdorf, am 10. Januar

Schröder, Olga, geb. Görke, aus Allenburg und Eiservager, jetzt Rueterstraße 5, 27356 Rotenburg, am 25. Dezember

Stolzenberg, Ella, aus Fuchshagen, Kreis Ebenrode, jetzt Gazertstraße 19, 21075 Hamburg, am 5. Januar

## Hörfunk und Fernsehen

**Sonntag, 7. Januar, 9.20 Uhr, WDR 5:** Alte und neue Heimat: Brüder und Schwestern? (Begegnungen mit Deutschstämmigen in der Ukraine)

**Sonntag, 7. Januar, 16.55 und 23.30 Uhr, Südwest 3-Fernsehen:** Tatsachen und Legenden (1. Hitlers Amerika-Korps)

**Montag, 8. Januar, 19 Uhr, B II:** Ost-West-Report: Reportagen, Analysen, Meinungen

**Montag, 8. Januar, 22 Uhr, MDR-Fernsehen:** Die neue Republik (2. Wirtschaft im Umbruch)

**Mittwoch, 10. Januar, 17.30 Uhr, N3-Fernsehen:** Deutschland 1945 - Ende und Anfang (2. Götterdämmerung)

**Donnerstag, 11. Januar, 19.15 Uhr, Deutschlandfunk:** DLF-Magazin

Troyke, Herbert, aus Schirrau und Königsberg, jetzt Hopfenstraße 35, 63454 Hanau, am 29. Dezember

Vogé, Charlotte, geb. Symanzik, aus Borschimmen, Kreis Lyck, jetzt Wittringer Straße 11, 45964 Gladbeck, am 7. Januar

Wiese, Fritz, aus Wehlau, Gartenstraße 18, jetzt Heckenweg 6, 73730 Esslingen, am 26. Dezember

## zum 85. Geburtstag

Allies, Bruno, aus Lötzen, jetzt Farinastraße 78, 29525 Uelzen, am 7. Januar

Broyer, Eva, geb. Tirkschleit, aus Romau, Kreis Wehlau, jetzt Eintrachtstraße 12, 45139 Essen, am 10. Januar

Didiscus, Elly, geb. Rosengart, aus Wehlau, Freiheit 2, jetzt Tabulatorweg 14, 22117 Hamburg, am 29. Dezember

Duscha, Henriette, aus Jägersdorf, Kreis Neidenburg, jetzt Damaschkestraße 6, 61462 Königstein, am 4. Januar

Ebert, Elisabeth, geb. Gollkowsky, aus Grünhayn, Kreis Wehlau, jetzt Lion-Feuchtwanger-Straße 33, 18435 Stralsund, am 10. Januar

Gallein, Otto, aus Goldbach, jetzt Stader Straße 6, 21641 Apenen, am 24. Dezember

Grünheid, Willi, aus Kühnbruch, Hof Nr. 5, jetzt Ginsterweg 1, 49536 Lienen, am 31. Dezember

Marder, Frieda, geb. Bacher, aus Tapiaw, jetzt Am Radeland, 21244 Buchholz, am 7. Januar

Meyer, Martha, geb. Gudowski, aus Rastenburg, jetzt Paul-Hug-Straße 1, 26385 Wilhelmshaven, am 5. Januar

Paque, Lydia, geb. Fröhlich, aus Tilsit, Splitterstraße 29, jetzt Grade Straße 32, 12347 Berlin, am 6. Januar

Pauli, Marie-Luise, geb. Bier, aus Tapiaw, Bergstraße, jetzt Kiefernweg 5, 61169 Friedberg, am 21. Dezember

Rieleit, Erich, aus Tapiaw, Schloßstraße 5, jetzt Göteborger Straße 53, 28719 Bremen, am 20. Dezember

Schwidder, Karl, aus Rohrdorf, Kreis Ortelsburg, jetzt Cranger Straße 366, 45891 Gelsenkirchen, am 11. Januar

Sehmer, Georg, aus Karmitten, Kreis Königsberg-Land, jetzt Brookkoppel 8, 23684 Scharbeutz, am 12. Januar

Soldanski, Alfred, aus Malgaofen und Neidenburg, jetzt Görtzhof 53, 45891 Gelsenkirchen, am 10. Januar

Steiner, Eva, geb. Nießen, aus Neidenburg, jetzt Wehler Weg 31, 31785 Hameln, am 13. Januar

Sukowski, Hildegard, geb. Dzierma, aus Hansbruch, Kreis Lyck, jetzt Heinrich-Kämpchen-Straße 12, 45527 Hattingen, am 10. Januar

Szamezent, Erna, aus Memel, jetzt Plumpstraße 6, 23701 Eutin, am 8. Januar

Templin, Herta, geb. Neumann, aus Roddau-Perkuiken, Kreis Wehlau, jetzt Hindenburgwall 27, 29378 Wittingen, am 8. Januar

Wagner, Maria, geb. Tietz, aus Rummatt, Kreis Ortelsburg, jetzt Albert-Schweitzer-Straße 18, 33104 Paderborn, am 9. Januar

Warda, Marie, geb. Niedzwetzki, aus Eichensee, Kreis Lyck, jetzt Hofstraße 21, 79664 Wehr, am 8. Januar

Wiersbitzki, Martha, geb. Butzko, aus Borschimmen, Kreis Lyck, jetzt Hauptstraße 16, 23923 Lockwisch, am 6. Januar

## zum 84. Geburtstag

Dilley, Anneliese, geb. Andrae, aus Lötzen, jetzt Kälberstückenweg 34, 61350 Bad Homburg, am 8. Januar

Dziarsk, Artur, aus Neidenburg und Althöfen, Kreis Neidenburg, jetzt Kriegen Kamp 4, 49536 Lienen, am 13. Januar

Eppingen, Friedel, geb. Skorka, aus Lyck, jetzt Oeserstraße 116c, 65934 Frankfurt, am 10. Januar

Friedrich, Gertrud, geb. Meier, aus Ebenfelde, Kreis Lyck, jetzt Wetterkreuzstraße 75, 88400 Biberach, am 12. Januar

Gollub, Hildegard, geb. Kraffzik, aus Soffen, Kreis Lyck, jetzt Bremerhavener Heerstraße 49, 28717 Bremen, am 11. Januar

Günther, Kurt, aus Königsberg, Plantage 21, jetzt Trotzenburg 5, 32599 Extertal, am 30. Dezember

Fortsetzung auf Seite 16

## An unsere Abonnenten

Bitte ändern Sie Ihren DAUERAUFTRAG für die Bezugsgebühren Ihrer Heimatzeitung möglichst umgehend.

Falls Sie im voraus zahlen, wollen Sie bitte den neuen Bezugspreis für Ihr Abonnement berücksichtigen.

Herzlichen Dank für Ihre Mühe!  
Verlag und Redaktion

Das Ostpreußenblatt



## Aus den Heimatkreisen

Die Kartei des Heimatkreises braucht Ihre Anschrift. Melden Sie deshalb jeden Wohnungswechsel. Bei allen Schreiben bitte stets den letzten Heimatort angeben

### Allenstein-Land

Kreisvertreter: Leo Michalski, Adolf-Westen-Straße 12, 42855 Remscheid, Telefon (0 21 91) 2 45 50 + 58 81. Geschäftsstelle: Gemeindeverwaltung Hagen a. T. W., Postfach 12 09, 49170 Hagen a. T. W., Telefon (0 54 01) 97 70

**Kreisausschußsitzung** – Unmittelbar vor dem 21. Heimatkreistreffen tagte im kleinen Sitzungssaal des Rathauses in Hagen a. T. W. unter der Leitung des Kreisvertreters Leo Michalski der geschäftsführende Vorstand; hieran nahmen auch teil der Vorsitzende des Kreistages, Adalbert Graf, und Altbürgermeister Hubert Große Kracht. Es wurden u. a. organisatorische Fragen der Durchführung des Kreistreffens, der Hilfe der in der Heimat verbliebenen notleidenden Landsleute und der Denkmalspflege erörtert.

**Kreistagssitzung** – Anschließend kamen im Großen Sitzungssaal des Rathauses die 25 Mitglieder des Kreistages zusammen. An der unter der Leitung des Kreistagsvorsitzenden A. Graf stehenden Versammlung nahmen auch Bürgermeister Martin Frauenheim und Gemeindedirektor Winfried Karthaus und zeitweilig die angereisten Gäste der Stadt Wartenburg und der Deutschen Vereine in Allenstein und Wartenburg teil. Aus den Reihen seiner Mitglieder berief der Kreistag für die 23 katholischen Kirchspiele und die evangelische Kirchengemeinde sogenannte Kirchspielvertreter, um den Zusammenhalt der Kreisgemeinschaft zu festigen und die Arbeit in jeder Hinsicht zu intensivieren. Für acht von 23 Kirchspielen wurden Kirchspielvertreter, die nicht dem Kreistag angehören, bestimmt. Geschlossen nahmen der Kreistag und der Kreisausschuß an der Unterzeichnung des Freundschaftsvertrages Hagen a. T. W./Wartenburg durch die Bürgermeister Martin Frauenheim und Antoni Ropelewski teil.

**Ehrungen** – Auf Vorschlag des Kreisausschusses und mit Zustimmung des Kreistages ehrten der Kreistagsvorsitzende Adalbert Graf und der Kreisvertreter Leo Michalski während der Festveranstaltung im Namen des Sprechers der Landsmannschaft Ostpreußen nachstehende Mitglieder: Christel Otto (92 Jahre) durch Überreichung der Treuerkunde; Irene Burchert, Anna Koenen und Heinz Brewe durch Verleihung des Verdienstabzeichens der LO sowie Klaus J. Schwittay durch Verleihung des Ehrenzeichens der LO in Silber.

**Zu Ehrenmitgliedern** der Kreisgemeinschaft wurden ernannt: Bürgermeister a. D. Hubert Große Kracht und Horst Günter Benkmann, letzter Landrat in Allenstein.

### Gerdauen

Kreisvertreter: Hans Ulrich Gettkant, Telefon (0 43 31) 4 14 47, Mastbrooker Weg 41, 24768 Rendsburg. Stellv. Kreisvertreter: Lothar Opitz, Telefon (0 40) 6 53 31 93, Glogauer Straße 52, 22045 Hamburg

**Liebe Landsleute**, für das vergangene Jahr möchten wir allen ehrenamtlichen Funktionsträgern für die aufopfernde gute Mit- und Zusammenarbeit danken. Unser Dank gilt aber auch allen Landsleuten, die sich zu unserer ostpreußischen Heimat bekennen und treu zu unseren jährlichen Hauptkreistreffen und zu den Regional- und Kirchspieltreffen immer wieder von nah und fern anreisen. Ein Dankeschön auch allen Spendern, die für den Heimatbrief, die Wolfskinder, die Ordenskirche Gerdauen oder für die Hilfstransporte einen Obolus entrichtet haben. Wir hoffen auch weiterhin auf Ihr Engagement, damit die Richtlinien der „Charta der deutschen Heimatvertriebenen“ (s. Seite 13 des HB Nr. 16) und der Zweck unserer Satzung (s. Seite 5 des HB Nr. 15) erfüllt werden.

**Auf 50 Jahre Selbständigkeit** kann unser Landsmann Ernst Zimmer aus Klein Sobrost zurückblicken. Er absolvierte die Mittelschule in Nordenburg und lernte bei der städtischen Behörde Gerdauen Bauzeichner. In Königsberg bestand Ernst Zimmer 1943 die Prüfung zum Ingenieur für Wasserwirtschaft und Kulturtechnik. Am 6. Januar 1946 inserierte er bereits in Elmshorn: „Ich erlaube mir Ihnen mitzuteilen, daß ich mich mit der Beratung und Planung und Aufstellung von Regneranlagen befasse“. 1954 zog er mit seiner Frau Armgard, geb. Konegen, aus Königsberg stammend, nach Westerburg und war weiterhin als Berater, Gutachter, Planer und Bauleiter tätig. Diverse Gebrauchsmuster und Patente stachelten ihn zu neuen, höheren Leistungen an. Mehrere Ehrungen erfuhr Ernst Zimmer von der Stadt Westerburg für 22 Jahre Tätigkeit im Stadtrat und 26 Jahre im Bauausschuß. Der Verein „Bund der Philetisten“ verlieh ihm 1987 die Goldnadel für besondere Verdienste und die Landsmannschaft Ostpreußen ehrte Ernst Zimmer mit dem Verdienstabzeichen in Silber. Auch mit 73 Jahren setzt er sich noch nicht zur Ruhe, sondern arbeitet auch weiterhin an seinem DOK-Programm für Klein Sobrost und Umgebung. Wir wünschen für die Zukunft gute Gesundheit und frohe Schaffenskraft.

### Insterburg Stadt und Land

Geschäftsstelle: Telefon (0 21 51) 4 89 91 (9–12 Uhr von Mo.–Fr. oder nach tel. Vereinbarung), Altes Rathaus, Am Marktplatz 10, 47829 Krefeld

**Heimatgruppe Kiel** – Die „Heimattreuen Insterburger“ in Kiel unternehmen vom 4. bis 10. Juli eine Fahrt nach Insterburg anlässlich der Wiedereröffnung des Soldatenfriedhofs am 6. Juli. Anmeldungen hierzu möglichst bald an den Reiseorganisator Richard v. Mackensen, Altmühlendort, 24646 Warder.

### Königsberg-Stadt

Stadtvorsitzender: Klaus Weigelt. Geschäftsstelle: Annelies Kelch, Luise-Hensel-Straße 50, 52066 Aachen. Patenschaftsbüro: Karmelplatz 5, 47049 Duisburg, Telefon (02 03) 2 83-21 51

**100 Jahre Ruder-Club Germania Königsberg (Pr) in Hamburg e. V.** – Am Sonnabend, 3. Februar 1996, begehrt der Ruder-Club in den Räumen des RC Favorite Hammonia e. V., Alsterufer 9, 20354 Hamburg, sein 100. Stiftungsfest. Eintreffen bis 17.30 Uhr.

**Roßgärtel Mittelschule** – Unsere Schulgemeinschaft lädt alle Ehemaligen mit ihren Angehörigen zum Zwischentreffen am 28. Januar von 14 bis 18 Uhr ein. Das Trefflokale – 0 40/6 43 10 71 – befindet sich Am Luisenhof 1, 22159 Hamburg, erreichbar über U1-Bahnstation Farmson, Ausgang links, dann Straße direkt an U-Bahnbrücke überqueren und etwa 70 Meter nach rechts gehen. Schon heute wird unsere Schulgemeinschaft zum Haupttreffen 96 von Freitag, 15 Uhr, bis Montag, 6. Mai nach 69412 Eberbach am Neckar, eingeladen. Örtliche Informationen und Zimmerbestellungen über die dortige Kurverwaltung Eberbach, Telefon 0 62 71/48 99, Kellereistraße 32–34; auf jeden Fall unter dem Hinweis zum Treffen der Roßgärtel Mittelschüler vom 3. bis 6. Mai im Großen Kurhaussaal! Zuschriften an Hans Zieske, Kapellenstraße 25, 29478 Hönbeck.

### Mohrungen

Komm. Kreisvertreterin: Gisela Harder, Telefon 0 40/7 37 32 20 (ab 19 Uhr), Moorfleeter Deich 395, 22113 Hamburg. Geschäftsführer: Hans Klein, Telefon 0 91 28/1 67 22, Viktor-von-Scheffel-Straße 17, 90537 Feucht

**Weihnachtsfeier in Mohrungen** – Die diesjährige Weihnachtsfeier fand im festlich geschmückten Adria-Hotel in Mohrungen statt. 90 Personen hatten sich zur Weihnachtsfeier eingefunden. An die Teilnehmer wurden 80 kleine Liederbücher mit Kirchen- und Weihnachtslieder verteilt, eine Spende von Pastor Demsky an die deutsche Gruppe. Pastor Demsky hat auch die Weihnachtsandacht gehalten und gemeinsam mit Gisela Harder und Erika Jahr die Weihnachtsgeschichte gelesen. Umrahmt wurde die Weihnachtsfeier von einem polnischen Kinderchor, der deutsche Weihnachtslieder und Gedichte in deutscher Sprache vorgetragen hat. Ein Landsmann aus Mohrungen, der jetzt in Schleswig-Holstein im Ruhestand lebt, hat für jeden Teilnehmer an der Weihnachtsfeier ein Festessen (drei Gänge) sowie ein Glas Sekt gestiftet. Wir sagen herzlichen Dank an diesen unbekanntem Spender. Hoffentlich findet diese Spendenaktion genügend Nachahmer. Bei Kaffee und Kuchen wurden am Nachmittag Gedanken ausgetauscht und es gab viel zu erzählen. Frau Nowicki aus Zöpel hat die Teilnehmer aus Saalfeld zur Weihnachtsfeier nach Mohrungen gebracht und im Anschluß an die Feier die Organisatoren zu einem gemütlichen Abend in das Gutshaus nach Zöpel eingeladen. Eine weitere Einladung erfolgte von Bruder Benedikt in Reichau zu einer Andacht in der Reichauer Kirche. Nach der Andacht wurden die Gäste von Bruder Benedikt zum Abendessen eingeladen. Pater Benedikt wünscht sich viele deutsche Gäste, damit Patenschaften mit den deutschstämmigen Leuten, die im Kreis Mohrungen leben, entstehen können. Gewohnt haben die Besucher aus der Bundesrepublik in dem gastlichen Gutshaus Drenken bei Erika Jahr.

### Ortelsburg

Kreisvertreter: Edelfried Baginski, Telefon (02 09) 7 20 07, Schweidnitzer Straße 21, 45891 Gelsenkirchen. Geschäftsstelle: Edith Albrecht, Bismarckstraße 150, 45888 Gelsenkirchen, Telefon (02 09) 8 34 65

**Der Ortelsburger Kreistag** trat zu seiner schon traditionellen vorweihnachtlichen Sitzung im Saalbau in Wanne-Eickel zusammen. In seinem Jahresrückblick zeigte der Kreisvorsitzende Edelfried Baginski auf, daß die Kreisgemeinschaft unverändert mit Leben erfüllt ist. Davon zeugen u. a. 14 zumeist gut besuchte Heimattreffen – vor allem das Hauptkreistreffen in Essen –, das mit über 2100 anwesenden Landsleuten ein schöner Erfolg war. Er erwähnte die Teilnahmen an Tagungen und Sitzungen verschiedener Gremien, am deutschen Sommerfest in Hohenstein und die Fahrt zur Einweihung des Ostpreußischen Soldaten-Ehrenmals in Oberschleißheim. Der Heimatbote 1995 ist überall gut aufgenommen worden. Leider haben sich in der Druckerei einige Fehler eingeschlichen. Diese sollen im Ostpreußenblatt und im nächsten Heimatboten berichtigt werden. Bedauerlicherweise verzögert sich der Nachdruck des Heimatbuches „Der Kreis Ortelsburg im Bild“. Sein Erscheinen wird

## Erinnerungsfoto 1076



**Volksschule Szierandschen** – In Szierandschen (1936 in Schierheide umbenannt), Kreis Insterburg, entstand 1930 diese Gemeinschaftsaufnahme. Unsere Leserin Eva Böttger, geborene Bartel, verwitwete Wölling, schreibt dazu: „Kurz geschoren sitze ich nach der zu damaliger Zeit noch sehr schweren Mittelohr-Radikaloperation in der ersten Reihe als Siebte von links. Seit der Zeit war mein Platz immer in der ersten Reihe, linke Hand hinter dem linken Ohr – mein erstes Hörgerät. In Dankbarkeit denke ich an unseren Lehrer Trengel und aller Mitschüler, die mir sehr viel Verständnis entgegenbrachten. Ich würde mich freuen, wenn sich einige wiedererkennen und melden würden.“ Zuschriften unter dem Kennwort „Erinnerungsfoto 1076“ an die Redaktion Das Ostpreußenblatt, Parkallee 84/86, 20144 Hamburg-Harvestehude, werden an die Einsenderin weitergeleitet. H. S.

an dieser Stelle bekanntgegeben. Der Kreisvorsitzende gab einen Überblick über die Arbeit in der Ortelsburger Heimat und über den finanziellen Einsatz. Erfreulich ist die Errichtung einer Sozialstation für die pflegerische Betreuung armer, alter Menschen in Ortelsburg durch die Johanniter-Unfallhilfe mit Unterstützung durch die Stadt und die Kreisgemeinschaft Anfang des Jahres. Diese und andere Maßnahmen werden sich günstig auf die Lebensbedingungen unserer dort lebenden Landsleute auswirken. Die Zusammenarbeit mit dem Deutschen Kulturverein in Ortelsburg ist eng und vertrauensvoll. Baginski berichtete u. a. über die Sitzung der Ostpreußischen Landesvertretung in Bad Kissingen. Die Verbindung zur Patenstadt Herne ist wesentlich intensiviert worden. Oberbürgermeister Becker und Bürgermeisterin Christel Mannke haben im vergangenen Jahr unsere Heimatstube besucht, wo sie gastlich aufgenommen wurden. Die Kreisgemeinschaft trat im November dem Partnerschaftsverein der Stadt Herne mit Sitz im Beirat bei. Vom 5. bis 14. Juli veranstaltet die Kreisgemeinschaft wieder eine Busreise in die Heimat, an der auch einige Vertreter der Patenstadt teilnehmen. Einige Plätze sind noch frei. Anmeldungen nimmt der Kreisvorsitzende entgegen. Die wirtschaftliche Lage der Kreisgemeinschaft ist trotz der sehr hohen Kosten für den diesjährigen Heimatboten dank der Spendenfreudigkeit der heimattreuen Landsleute gesund. Der Kreisvorsitzende dankte allen Mitgliedern des Kreistages und vor allem des Kreisausschusses für ihre geleistete ehrenamtliche Arbeit, wobei er Edith Albrecht, Erich Sadlowski und Helene Deptolla besonders erwähnte.

**Im weiteren Verlauf der Sitzung** wurde dem zurückgetretenen bisherigen 2. Vorsitzenden Hans Petry für seine langjährige treue Mitarbeit ein besonderer Dank ausgesprochen. Als neuen 2. Vorsitzenden wählte der Kreistag einstimmig den Landsmann Ewald Grzanna, wohnhaft in Gelsenkirchen, der sich seit Jahrzehnten in der Heimatarbeit ausgezeichnet hat. Als neue Kassenprüfer wurden Willi Glas und Artur Podschary gewählt. Für die Kreistagswahlen im Jahre 1996 wurden die Ausschlussfristen und der Wahlausschuß bestimmt. Für den Landbezirk 5 Fürstenwalde, Lindenort, Liebenberg wird dringend ein Kandidat gesucht, der bereit ist, diesen Landbezirk zu betreuen und im Kreistag mitzuarbeiten. Vorschläge bitte an den Kreisvorsitzenden. Im Anschluß an die offizielle Sitzung fanden sich weitere Landsleute ein und nahmen bei Kaffee und Kuchen, den unsere Hausfrauen gebakken hatten, an der gemütlichen vorweihnachtlichen Feier teil, die im kommenden Jahr am gleichen Ort für den 14. Dezember geplant ist.

### Osterode

Kreisvertreter: Prof. Dr. E. R. Steiner, Telefon (0 30) 9 21 60 85, Vincent-van-Gogh-Straße 31, 13057 Berlin. Geschäftsführer Günther Behrendt, Qualenriethe 9, 31535 Neustadt, Telefon (0 50 32) 6 16 14

**Neuwahl der Kreistagsmitglieder** – Laut Satzung der Kreisgemeinschaft läuft die Wahlperiode des jetzigen Kreistages im September ab. Die Mitgliederversammlung am 31. August im Rahmen des Hauptkreistreffens in Osterode am Harz ist daher gehalten, den neuen Kreistag zu wählen. Damit der jetzige Kreistag in seiner Sitzung am 13. April die Kandidatenliste aufstellen kann, werden schon jetzt Vorschläge für die 15 Mitglieder des neuen Kreistages erbeten. Der Kreistag bedarf dringend der Verjüngung, damit auch in Zukunft unsere Arbeit vor allem für die in der Heimat verbliebenen Landsleute fortgesetzt werden kann. Vorschläge erbittet der Kreisvertreter.

### Tilsit-Stadt

Stadtvertreter: Horst Mertineit. Geschäftsstelle: Hannelore Wassner, Tel. (04 31) 52 06 68, Gaardener Straße 6, 24143 Kiel

**Ehrung für Ursula Meyer-Semlies** – Anlässlich der diesjährigen Herbstveranstaltung der Heimatgruppe Tilsit in Hamburg überreichte Stadtvertreter Horst Mertineit-Tilsit Ursula Meyer-Semlies den Bronzeleuch mit Widmung, die höchste Auszeichnung der Stadtgemeinschaft Tilsit e. V. Diese örtliche Heimatgruppe besteht nunmehr seit 14 Jahren. Sie wurde von Ursula Meyer-Semlies gegründet. Die einzelnen Veranstaltungen fanden immer regen Zuspruch, der nicht zuletzt darauf zurückzuführen ist, daß Ursula Meyer-Semlies es mit ihren engagierten Helferinnen immer wieder verstanden hat, interessante heimatkundliche Themen in den Mittelpunkt ihres Programms zu stellen. Neben ihrer langjährigen Tätigkeit als Kulturreferentin der Landesgruppe Hamburg hat Ursula Meyer-Semlies seit einigen Jahrzehnten die Arbeit der Stadtgemeinschaft Tilsit aktiv mitgestaltet. Hervorzuheben sind hier insbesondere ihre zahlreichen heimatkundlichen Artikel, die sie für den Tilsiter Rundbrief schrieb, sowie die Auftritte mit ihrer Gesangsgruppe bei den Bundestreffen der Tilsiter in Hamburg und Kiel. Tilsit dankt Ursula Meyer-Semlies für ihre Heimattreue und für ihr ehrenamtliches Wirken zum Wohle und zur Freude ihrer Landsleute.

**Schulgemeinschaft SRT** – Die im Großraum München lebenden Schulkameraden des Realgymnasiums/Oberschule für Jungen zu Tilsit treffen sich am Mittwoch, 24. Januar, im Jägerstübchen des Münchner Ratskellers. Beginn 14 Uhr. Bei einer gemeinsamen Kaffeetafel sollen Erinnerungen an die Schulzeit aufgefrischt werden. Zugegen ist der amtierende Schulsprecher Hans Dzieran.

**Heimatgruppe Chemnitz** – Am Freitag, 12. Januar, findet ein Heimatnachmittag statt, der unter dem Motto „Links und rechts des Memelstroms“ steht. Alle Tilsiter sind herzlich eingeladen. Beginn 14 Uhr im Rembrandt-Eck, Rembrandtstraße 47.

## Gruppenreise

**Berlin** – Im Rahmen der Gruppenreisen für heimatvertriebene Landsleute aus allen Teilen des Bundesgebietes erfreuen sich auch Städtereisen immer größer werdender Beliebtheit. Vom 13. bis 20. April 1996 wird eine Gruppenreise nach Paris durchgeführt. Gemeinsam im Kreise von Landsleuten gilt es, die wunderschöne Seine-Metropole kennenzulernen.

Auf dem Programm stehen u. a. eine ausführliche Stadtrundfahrt, Museumsbesuche, „Paris im Lichterglanz“, eine Bootsfahrt auf der Seine, die Gelegenheit zu einem „Moulin-Rouge“-Besuch und ein Ganztagesausflug nach Versailles. Acht Reisetage geben auch einen guten Zeitrahmen für individuelle Erkundungen.

Nähere Auskünfte erteilt die Firma WGR-Reisen Berlin, Habichtweg 8, 14979 Großbeeren, Telefon 03 37 01/5 76 56.



Fortsetzung von Seite 14

**Kowalzik**, Anna, geb. Klimmek, aus Scharfenrade, Kreis Lyck, jetzt Schützenstraße 17, 44795 Bochum, am 9. Januar  
**Krüger**, Paul, aus Grünhain, jetzt Immengarten 15, 32312 Lübbecke, am 2. Januar  
**Lucius**, Frieda, aus Klein Jerutten, Kreis Ortelsburg, jetzt Linnekamp 21, 45141 Essen, am 7. Januar  
**Patz**, Emilie, aus Lindenort, Kreis Ortelsburg, jetzt Ahnbeckerstraße 19, 27777 Ganderkesee, am 10. Januar  
**Plaumann**, Käthe, aus Tapiau, Bergstraße, Kreis Wehlau, jetzt Binnerstraße 8, 44319 Dortmund, am 10. Januar  
**Rapelius**, Margarete, geb. Felske, aus Groß Blumenau, Kreis Samland, jetzt Nordring 19, 76855 Annweiler, am 6. Januar  
**Sauvant**, Gertrud, geb. Tolksdorf, aus Gamsau, Kreis Königsberg-Land, jetzt Straße der Jugend 15, 02763 Bertsdorf-Hörnitz, am 11. Januar  
**Stepputis**, Paul, aus Argenbrück, Kreis Tilsit-Ragnit, jetzt DRK-Altenzentrum, Rühmkorfstraße 9, 31582 Nienburg, am 12. Januar  
**Viehöfer**, Martha, geb. Britt, aus Göritten, Kreis Ebenrode, jetzt Feuerbachstraße 73, 65428 Rüsselsheim, am 7. Januar

**zum 83. Geburtstag**

**Anhut**, Erna, geb. Fuchs, aus Allenburg, jetzt Bahnhofstraße 14, 84032 Ergolding, am 2. Januar  
**Bittner**, Charlotte, geb. Finkenstein, aus Ortelsburg, jetzt Dickenbruchstraße 24, 58135 Hagen, am 8. Januar  
**Boettcher**, Gertrud, geb. Karsten, aus Sorden, Kreis Lyck, jetzt Freiligrathstraße 8, 64285 Darmstadt, am 10. Januar  
**Brand**, Hildegard, aus Lyck, jetzt Bahnhofstraße 18, 37269 Eschwege, am 6. Januar  
**Brechmann**, Frieda, geb. Gattau, aus Deutsch Thierau, Kreis Heiligenbeil, jetzt Sen.-Haus Am Wendenberg, 18236 Kröppelin, am 10. Januar  
**Bukowski**, Hildegard, geb. Stürmer, aus Pregelswalde, jetzt Fuchsloch 28, 32694 Dörentrup, am 25. Dezember  
**Eggert**, Else, geb. Rabe, aus Wehlau, Kirchenstraße 9 und Tapiau, jetzt Spiekerhäuser Straße 8, 34266 Niestetal, am 29. Dezember  
**Erdtmann**, Edith, geb. Schwarz, aus Groß Keylau, Kreis Wehlau, jetzt Lössnitzer Weg 12, 12355 Berlin, am 10. Januar  
**Fischer**, Ernst, aus Gutenfeld, Kreis Königsberg-Land, jetzt Stralsunder Straße 14, 41515 Grevembroich, am 13. Januar  
**Fox**, Norbert, aus Gut Königsfelde, Kreis Gerdauen, jetzt Königsberger Straße 49, 41063 Mönchengladbach, am 12. Januar  
**Frenzel**, Herta, geb. Broschat, aus Bürgersdorf, jetzt Grauheide 9, 24536 Neumünster, am 3. Januar  
**Frost**, Ida, geb. Przygodda, aus Klein Jerutten, Kreis Ortelsburg, jetzt Brackestraße 51, 04207 Leipzig, am 7. Januar  
**Gruhn**, Margarete, geb. Heybutzki, aus Groß Schläfen, Kreis Neidenburg, jetzt Lütgendortmunder Straße 116, 44388 Dortmund, am 5. Januar  
**Hartwig**, Gertrud, geb. Sadowski, aus Scharnau und Kleinkosel, Kreis Neidenburg, jetzt Schulstraße 21, 49163 Bohmte, am 9. Januar  
**Kipar**, Lotty, geb. Szostack, aus Sieden, Kreis Lyck, jetzt Tilsiter Straße 4c, 22049 Hamburg, am 9. Januar  
**Koschorrek**, Otto, aus Waiselhöhe, Kreis Neidenburg, jetzt Settenbeckerstraße 7, 27711 Osterholz-Scharmbeck, am 7. Januar  
**Krause**, Alfred, aus Sanditten und Frischenau, jetzt Hoppenbichlstraße 8, 84489 Burghausen, am 27. Dezember  
**Kruska**, Liesbeth, aus Hoverbeck, Kreis Sensburg, jetzt Rohrdamm 56, 12629 Berlin, am 5. Januar  
**Lewandowski**, Paul, aus Malga, Kreis Neidenburg, jetzt Schleswigstraße 12, 59065 Hamm, am 1. Januar  
**Penk**, Bruno, aus Königsberg, Sternwartstraße 52, Freystraße 5 und Birkenmühle, Kreis Ebenrode, jetzt Mozartstraße 14, 06844 Dessau, am 13. Januar  
**Pflaumbaum**, Walter, aus Willdorf, Kreis Ebenrode, jetzt Hauptstraße 20, 66909 Langenbach, am 6. Januar  
**Reiher**, Helmut, aus Neuhausen-Tiergarten, Kreis Königsberg-Land, jetzt Mötlicher Straße 48, 06118 Halle, am 6. Januar  
**Sakowski**, Doris, geb. Pliquet, aus Ebenrode, jetzt Güstrower Chaussee 5, 19406 Sternberg, am 11. Januar  
**Waschkowski**, Auguste, aus Wilhelmshof, Kreis Ortelsburg, jetzt Eichendorffstraße 14, 46242 Bottrop, am 6. Januar  
**Weiland**, Frieda, geb. Satzek, aus Ittau, Kreis Neidenburg, jetzt Lessingstraße 3, 06766 Wolfen, am 7. Januar  
**Wiese**, Erna, geb. Rempel, aus Wehlau, Gartenstraße 18, jetzt Heckenweg 6, 73730 Esslingen, am 6. Januar  
**Wittmoser**, Fritz, aus Alexbrück, Kreis Ebenrode, jetzt Handjerystraße 26, 12489 Berlin, am 10. Januar

**zum 82. Geburtstag**  
**Becker**, Alfred, aus Powunden, Kreis Königsberg-Land, jetzt Forthofstraße 14, 33758 Schloß Holte-Stukenbrock, am 8. Januar  
**Biella**, Friedrich, aus Reuschwerder, Kreis Neidenburg, jetzt Falkstraße 152, 47058 Duisburg, am 4. Januar  
**Buddrus**, Richard, aus Memel, Wallstraße 10, jetzt Europaring 7, 51109 Köln, am 9. Januar

**Diester**, Käthe, aus Wargienen, Kreis Wehlau, jetzt Rastenburger Straße 11, 46483 Wesel, am 9. Januar  
**Filon**, Martha, aus Neumalken, Kreis Lyck, jetzt Zum großen Holze 27, 59192 Bergkamen, am 12. Januar  
**Frühwirth**, Erna, aus Lyck, jetzt Dehnerhofstraße 4, 42477 Radevormwald, am 6. Januar  
**Funk**, Gotthilf, aus Friederikenruh, jetzt Birkengrund 44, 38226 Salzgitter, am 26. Dezember  
**Haekel**, Richard, aus Gollen, Kreis Lyck, jetzt Rheinstraße 87, 76870 Kandel, am 10. Januar  
**Kischel**, Frieda, geb. Boncik, aus Fürstenwalde, Kreis Ortelsburg, jetzt Küstriner Straße 2, 25524 Itzehoe, am 13. Januar  
**Reinhart**, Ernestine, geb. Baum, aus Gartenau, Kreis Neidenburg, jetzt Hasseldieksdammer Weg 43, 24114 Kiel, am 13. Januar  
**Rudel**, Friedrich, aus Muschaken und Neidenburg, jetzt Thälmannsb. 59, 29410 Salzwedel, am 8. Januar  
**Sunkimat**, Martha, geb. Napps, aus Scharfenek, Kreis Ebenrode, jetzt Ostlandsiedlung 378a, 31311 Hainingsen, am 10. Januar  
**Taubert**, Gertrud, geb. Poeppel, aus Lyck, Kaiser-Wilhelm-Straße 15, jetzt Reichsstraße 1a, App. 203, 07545 Gera, am 13. Januar  
**Thews**, Helene, geb. Göbbert, aus Zinten und Heiligenbeil, jetzt Bacharacher Straße 21, 12099 Berlin, am 20. Dezember  
**Weber**, Ernst, aus Omuleföfen, Kreis Neidenburg, jetzt Neisser Straße 67, 32339 Espelkamp, am 8. Januar  
**Will**, Johanna, geb. Peter, aus Wotterkeim/Langheim, jetzt Imhofstraße 7, 58642 Iserlohn, am 9. Januar

**zum 81. Geburtstag**

**Althoff**, Wilhelm, aus Keipern, Kreis Lyck, jetzt Jahnstraße 14, 32602 Vlotho, am 6. Januar  
**Arras**, Emma, geb. Pifan, aus Malga, Kreis Neidenburg, jetzt Sofienstraße 13, 64711 Erbach, am 5. Januar  
**Ekat**, Marie Luise, geb. Mohns, aus Stampelken, Kreis Wehlau, jetzt Markt, 37627 Stadtoldendorf, am 13. Januar  
**Fritz**, Hildegard, geb. Uhlmann, aus Ebenrode, jetzt Kanzlerweg 23, 12101 Berlin, am 6. Januar  
**Gofieck**, Elisabeth, aus Rumänien, jetzt Jakobistraße 37, 23701 Eutin, am 10. Januar  
**Heiser**, Anna, aus Gumbinnen, jetzt Friedlandstraße 58, 23701 Eutin, am 9. Januar  
**Kays**, Grete, geb. Wallesch, aus Wallendorf, Kreis Neidenburg, jetzt Frankampstraße 122, 45891 Gelsenkirchen, am 9. Januar  
**Koch**, Gertrud, geb. Pienkoss, aus Sulimmen, Kreis Johannisburg, jetzt Am Freibad 8, 49080 Osnabrück, am 10. Januar  
**Kulesa**, Elfriede, aus Altkirchen, Kreis Ortelsburg, jetzt Holtumer Straße 26, 28307 Bremen, am 6. Januar  
**Lange**, Hedwig, geb. Eckert, aus Omuleföfen, Kreis Neidenburg, jetzt Karlsbader Weg 2, 61118 Bad Vilbel, am 8. Januar  
**Lenz**, Hilde, geb. Krumm, aus Leegen, Kreis Ebenrode, jetzt Reinstorfer Ring 2, 29394 Lüder, am 9. Januar  
**Müller**, Lina, geb. Schatz, aus Irglacken, jetzt Gustav-Radbruch-Straße 56, 28329 Bremen, am 21. Dezember  
**Nöhrenberg**, Else, aus Lyck, jetzt Dorfstraße 7, 23684 Scharbeutz, am 6. Januar  
**Paschkowski**, Martha, geb. Gretka, aus Lyck, jetzt Rammseer Weg 30, 24113 Molfsee, am 11. Januar  
**Radau**, Christel, geb. Okras, aus Tapiau, jetzt Schwanenbuschstraße 144, 45138 Essen, am 2. Januar  
**Schiemann**, Heinz, aus Wehlau, Pinnauer Straße 4, jetzt Königsberger Straße 11/5, 73479 Ellwangen, am 3. Januar  
**Schölzel**, Dr. Edith, geb. Ebner, aus Ebenrode, jetzt Trappertreustraße 12, 85570 Markt Schwaben, am 9. Januar

**Steffen**, Gerhard, aus Wehlau, Neustadt 3, jetzt Walter-Gropius-Straße 3, 31535 Neustadt, am 10. Januar  
**Trzeziak**, Frieda, aus Luckau-Abbau, Kreis Ortelsburg, jetzt Schillerstraße 52, 44623 Herne, am 6. Januar  
**Unruh**, Heinz, aus Fedderau, Kreis Heiligenbeil, jetzt Brunnenstraße 3, 65558 Holzheim, am 6. Januar

**zum 80. Geburtstag**

**Borchert**, Emma, geb. Kerstan, aus Auerswalde, Kreis Ortelsburg, jetzt Dechanei 5, 52372 Kreuzau-Boich, am 9. Januar  
**Burkert**, Lisa, geb. Neufeld, aus Groß Engellau, jetzt Schwanenkirchner Straße 37, 94491 Hengersberg, am 1. Januar  
**Czisso**, Gertrud, geb. Grzybowski, aus Nußberg, Kreis Lyck, jetzt Ruhrstraße 2, 45879 Gelsenkirchen, am 8. Januar  
**Hamann**, Erna, geb. Tietz, jetzt Gartenstraße 29, 21706 Drochtersen, am 24. Dezember  
**Hanisch**, Therese, geb. Kösling, aus Upalten, Kreis Lötzen, jetzt Drostestraße 22, Haus G, 30161 Hannover, am 6. Januar  
**Hirth**, Otto, aus Tilsit, Jägerstraße 25, jetzt Breite Straße 76, 06406 Bernburg, am 6. Januar  
**Jonas**, Anna, geb. Goldack, aus Rainfeld, Kreis Lötzen, jetzt Holzmindener Straße 26b, 12347 Berlin, am 6. Januar  
**Jung**, Bringfriede, geb. Peglow, aus Lötzen, Königsberg und Elbing, jetzt Humboldtstraße 8, 69120 Heidelberg, am 5. Januar  
**Kaschewitz**, Eduard, aus Schloßbach, Kreis Ebenrode, jetzt Hopsheider Weg 28, 42555 Velbert, am 3. Januar  
**Korsch**, Charlotte, geb. Schalk, aus Pregelswalde, jetzt Wulfskamp 22, 24568 Kaltenkirchen, am 18. Dezember  
**Kuspiel**, Margarete, geb. Jatzkowski, aus Honigsvalde, Kreis Allenstein, jetzt Paul-Essers-Straße 14, 45468 Mülheim, am 8. Januar  
**Kypar**, Erna, geb. Lehwald, aus Neuhof, Kreis Neidenburg, jetzt Bernhardstraße 41, 59320 Ennigerloh, am 8. Januar  
**Labusch**, Paul, aus Lötzen, jetzt Sterleyer Straße 44, 23879 Mölln, am 2. Januar  
**Marenski**, Anna, geb. Schneider, aus Partheinen, Kreis Heiligenbeil, jetzt Altenheim, Theodor-Sturm-Straße 4, 24601 Wankenheim, am 6. Januar  
**Orlowski**, Hildegard, geb. Schletz, aus Lötzen, jetzt Bugenhagenweg 30, 24763 Rendsburg, am 5. Januar  
**Pelka**, Karl, aus Friedrichsthal, Kreis Ortelsburg, jetzt Salkoppel 6, 21465 Reinbek, am 6. Januar  
**Rietenbach**, Erich, aus Weißensee, jetzt Volmerswerther Straße 431, 40221 Düsseldorf, am 3. Januar  
**Römpke**, Frieda, geb. Pletz, aus Königsberg-Rosenau, Wickbolderstraße 2, jetzt Albert-Schweitzer-Straße 16, 64354 Reinheim-Zeilhard, am 4. Januar  
**Rübensaat**, Frieda, aus Breitenstein, Kreis Tilsit-Ragnit, jetzt Senftenberger Ring 38b, 13435 Berlin, am 10. Januar  
**Schmidt**, Ilse, geb. Wiesner, aus Narwickau, Kreis Ebenrode, jetzt Gneisenaustraße 31, 30175 Hannover, am 12. Januar  
**Schroeder**, Elly, geb. Bohlien, aus Wehlau, jetzt Alemannenstraße 35, 78048 Villingen, am 1. Januar  
**Schumann**, Gertrud, geb. Kudßus, aus Ragnit, Töpfergasse, jetzt Lessingstraße 21, 52146 Würselen, am 30. Dezember  
**Segatz**, Friedrich, aus Ramecksfelde, Kreis Lyck, jetzt Weststraße 75, 47139 Duisburg, am 9. Januar  
**Teubler**, Walter, aus Schirrau, jetzt Lüderichstraße 20, 51105 Köln, am 12. Januar  
**Thiede-Kleiber**, Gabriele, geb. Tetzlaff, aus Lötzen, jetzt Lottengasse 5, 79379 Müllheim, am 2. Januar  
**Warda**, Erna, aus Kölmersdorf, Kreis Lyck, jetzt Hauptstraße 1, 03149 Trebendorf, am 9. Januar

**Winterfeldt**, Martha, geb. Nowak, aus Malga, Kreis Neidenburg, jetzt Mühlenweg 27, 58730 Fröndenberg-Frömmen, am 10. Januar  
**Wölflie**, Minna, geb. Rohmann, aus Puppen, Kreis Ortelsburg, jetzt Regenbogenweg 20c, 45149 Essen, am 11. Januar

**zum 75. Geburtstag**

**Bachor**, Erich, aus Klein Dankheim, Kreis Ortelsburg, jetzt Vogelberg 52, 29227 Celle, am 7. Januar  
**Bahlo**, Erich, aus Lyck, Falkstraße 8, jetzt Lange Meda 1, 27607 Langen, am 8. Januar  
**Bauer**, Gertrud, geb. Kopiczenski, aus Lyck, von-Mackensen-Straße 2, jetzt Dorstener Straße 30, 40472 Düsseldorf, am 7. Januar  
**Bendig**, Herta, geb. Struwe, aus Tapiau, Ludendorffdamm 4, jetzt Achter Lüttmoor 12, 22559 Hamburg, am 6. Januar  
**Böger**, Gerda, geb. Eglinski, aus Langenweiler, Kreis Gumbinnen, jetzt Sophienstraße 13, 45130 Essen, am 9. Januar  
**Denkert**, Elfriede, geb. Voß, aus Lindendorf, jetzt Behringerweg 18, 74564 Crailsheim, am 18. Dezember  
**Dietwald**, Erika, geb. Zywiets, aus Neidenburg, Markt 36 und Grenzhof, Kreis Neidenburg, jetzt Gallusweg 7, 78183 Hüfingen, am 12. Januar  
**Dobrindki**, Ernst, aus Gut Klein Rauschken, Kreis Ortelsburg, jetzt Bloherfelder Straße 141a, 26129 Oldenburg, am 13. Januar  
**Eichler**, Christel, aus Starkenberg, jetzt Langefeldstraße 101, 30926 Seelze, am 24. Dezember  
**Feyka**, Paul, aus Gardienen, Kreis Neidenburg, jetzt Steller Bergstraße 90, 45276 Essen, am 12. Januar  
**Fiedler**, Brigitte, geb. Bredenber, aus Plibischen, jetzt Planckstraße 12, 21335 Lüneburg, am 4. Januar  
**Fietz**, Willi, aus Friedrichstal, jetzt Graf-Sponeck-Straße 17, 28327 Bremen, am 5. Januar  
**Gartzke**, Marie, aus Wilhelmsthal, Kreis Ortelsburg, jetzt Hattenheimer Straße 4, 45145 Essen, am 7. Januar  
**Gayko**, Toni, aus Lyck, jetzt Parkstraße 22, 24306 Plön, am 7. Januar  
**Gladers**, Gertrud, aus Ortelsburg, jetzt Dahlienweg 22, 38446 Wolfsburg, am 7. Januar  
**Gruber**, Ewald, aus Preußenwall, Kreis Ebenrode, jetzt Oberwall 36, 42289 Wuppertal, am 7. Januar  
**Hages**, Luise, geb. Klimmek, aus Steintal, Kreis Lötzen, jetzt Bergstraße 88, 52355 Düren-Birgel, am 8. Januar  
**Hobusch**, Erna, geb. Adomat, aus Tauern, Kreis Ebenrode, jetzt Ginsterweg 4d, 30916 Isernhagen, am 6. Januar  
**Hollstein**, Elfriede, geb. Baltrusch, aus Friedrichsthal, Katharinenhof, jetzt Hauptstraße 35, 30916 Isernhagen, am 2. Januar  
**Knischewski**, Karl, aus Lyck, jetzt Am Mummelsrain 9, 64380 Roßdorf, am 9. Januar  
**Knorr**, Kurt, aus Sanditten und Pelohnen, jetzt Fr.-Ebert-Straße 86, 15344 Straußberg, am 7. Januar  
**Knuth**, Leonore, geb. Keichel, aus Königsberg-Charlottenburg, jetzt Ahrenshooper Straße 73, 13051 Berlin, am 9. Januar  
**Lengwenus**, Horst, aus Kickwieden, Kreis Ebenrode, jetzt Drei Schepps 17, 44227 Dortmund, am 3. Januar  
**Löffler**, Hildegard, geb. Kommke, aus Grünhain und Königsberg, jetzt Köstlinstraße 152a, 70499 Stuttgart, am 20. Dezember  
**Marks**, Frieda, geb. Gottschling, aus Dothen, Kreis Heiligenbeil, jetzt Meisenweg 3, 29633 Breloh, am 9. Januar  
**Melsa**, Kurt, aus Lyck, Ludendorffstraße 30, jetzt Tilsiter Straße 20, 38642 Goslar, am 9. Januar  
**Neumann**, Friedrich-Wilhelm, aus Bieberswalde, jetzt West 34, 21730 Balje-Suderdeich, am 25. Dezember  
**Pinnau**, Lisbeth, geb. Buddrus, aus Memel, Wallstraße 10 und Mühlentorstraße 4, jetzt Vennhofallee 65, 33689 Bielefeld, am 10. Januar  
**Pohlen**, Charlotte, geb. Schönbeck, aus Wilkendorf, jetzt Bachstraße 132, 41239 Mönchengladbach, am 13. Januar  
**Prehn**, Hilde, geb. Krüger, aus Pregelswalde, jetzt Malchower Straße 24, 17213 Roesz, am 7. Januar  
**Randzio**, Helmut, aus Kehlen, Kreis Angerburg, jetzt Treuburger Straße 6, 31515 Wunstorf, am 15. November  
**Schönmüller**, Gertrud, aus Kobulten, Kreis Ortelsburg, jetzt Beethovenstraße 37, 24943 Flensburg, am 9. Januar  
**Stern**, Gottfried, aus Ortelsburg, jetzt Frankfurter Straße 96, 53773 Hennef, am 11. Januar  
**Szengel**, Fritz, aus Schublau, Kreis Gumbinnen, jetzt Friesenstraße 13, 57610 Altkirchen, am 6. Januar  
**Szesny**, Gertrud, aus Martinshöhe, Kreis Lyck, jetzt Sandkoppel 31, 24809 Nübbel, am 7. Januar  
**Tomaskowitz**, Walter, aus Schönau, Kreis Neidenburg, jetzt Haskenstraße 8, 45143 Essen, am 2. Januar  
**Wilkenit**, Gerhard, aus Roddau-Perkuiken, jetzt Lessingstraße 26, 27753 Delmenhorst, am 3. Januar  
**Zetzsche**, Elsbeth, geb. Gerhard, aus Soginten, Kreis Ebenrode, jetzt Zwickauer Straße 34, 04600 Altenburg, am 4. Januar

**zur Goldenen Hochzeit**

**Hannig**, Norbert und Frau Gisela, geb. Pultka, aus Balga und Heiligenbeil, jetzt Geigerstraße 6, 88045 Friedrichshafen, am 25. Dezember  
**Specht**, Friedrich und Frau Adeline, geb. Lebohn, aus Schwebda, Kreis Eschwege und Dippelsee, Kreis Lyck, jetzt Ahornweg 6, 34369 Hofgeismar, am 26. Dezember



Ein Beispiel der Harmonie: Möge es auch in diesem Jahr zu konstruktiven Begegnungen zwischen früheren und derzeitigen Landesbewohnern Ostpreußens kommen, wie es auf dem letztjährigen Kreistreffen der Ebenroder geschah

Foto privat



## Landmannschaftliche Arbeit

### Landesgruppe Berlin

Vors.: Hans-Joachim Wolf, Telefon (03 37 01) 5 76 56, Habichtweg 8, 14979 Großbeeren, Geschäftsführung: Telefon (0 30) 2 54 73 55, Deutschlandhaus, Stresemannstraße 90, 10963 Berlin

Sbd., 20. Januar, Sensburg, 15 Uhr, Deutschlandhaus, Stresemannstraße 90, 10963 Berlin, Baudede.

### Landesgruppe Hamburg

Vors.: Günter Stanke, Telefon (0 41 09) 90 14, Dorfstraße 40, 22889 Tangstedt

### LANDESGRUPPE

Farmsen-Walddörfer – Dienstag, 23. Januar, 16 Uhr, Treffen im Vereinslokal des „Condor“ e. V., Berner Heerweg 188, 22159 Hamburg.

### HEIMATKREISGRUPPEN

**Elchniederung** – Sonntag, 21. Januar, 15 Uhr, Jahreshauptversammlung der Mitglieder in den ETV-Stuben, Bundesstraße 96, Eimsbüttel. Diese Versammlung wird analog der Satzung der Landesgruppe Hamburg e. V. alle drei Jahre durchgeführt. Sie ist ohne Rücksicht auf die Anzahl der Teilnehmer beschlußfähig und öffentlich. Bitte die Mitgliedskarten mitbringen. Wer noch vorher seinen Beitritt zur Heimatkreisgruppe erklärt hat, ist sofort stimmberechtigt. Anschließend gemütliches Beisammensein mit Aussprache. Gäste sind herzlich willkommen.

**Insterburg** – Freitag, 2. Februar, 15 Uhr, Treffen im Lokal „Zur Postkutsche“, Horner Landstraße 208, 22111 Hamburg (Bus 31 vom Hauptbahnhof bis Bauerbergweg, Bus 116 von Wandsbek-Markt bis Bauerbergweg, U-Bahn bis Horner Rennbahn, Ausg. Gojenboom).

### FRAUENGRUPPEN

**Farmsen-Walddörfer** – Dienstag, 9. Januar, 16 Uhr, Treffen der Frauengruppe im Vereinslokal des „Condor“ e. V., Berner Heerweg 188, 22159 Hamburg.

### Landesgruppe Baden-Württemberg

Vors.: Günter Zdunnek, Postfach 12 58, 71667 Marbach, Geschäftsstelle: Schloßstraße 92, 70176 Stuttgart

**Lahr** – Zum Weihnachtsmarkt wurden durch Vermittlung des Lm. Porralla, Mitglieder der Deutschen Vereine aus Danzig, Posen und Allenstein eingeladen. Die Verkaufsstände stellte der Veranstalter Herr Jäger kostenlos zur Verfügung, damit die in zwei Gruppen Angereisten ihre zumeist selbstgefertigten kunstgewerblichen Waren günstig anbieten konnten. Zehn Personen wurden bei Landsleuten untergebracht, wodurch freundschaftliche Verbindungen entstanden sind. – Beim vergangenen Stammtisch informierten Janine Karnas, Leiterin der deutschen Frauengruppe in Danzig, und Peter Wycisk aus Posen über die heutigen Lebensverhältnisse in der Heimat, die sich insgesamt positiv entwickeln würden. – Das Jahresprogramm liegt vor und kann bei Irmentraud Kretschmann, Telefon 0 78 21 2 67 64, bestellt werden. Im ersten Quartal finden außer den Stammtischen am 1. Februar und 7. März folgende Veranstaltungen statt: 6. Januar, 11.15 Uhr, Neujahrsempfang des BdV in der „Krone“; 27. Januar, 19 Uhr, Eisbein-Essen mit Tombola in der „Krone“; 17. Februar, 19.59 Uhr, Faschingsveranstaltung des BdV im Josephs-Haus, Werderstraße; 16. März, 19 Uhr, Königsberger-Klops- und Fleck-Essen mit Hauptversammlung in der „Krone“.

**Ulm/Neu-Ulm** – Donnerstag, 18. Januar, 14.30 Uhr, Treffen der Frauengruppe in den Ulmer Stuben.

**VS-Schwenningen** – Donnerstag, 18. Januar, 10 Uhr, Treffen der Wandergruppe vor dem Eingang „Altes Krankenhaus“ in der Mauthe/Salinenstraße. Der Verlauf der Wanderung wird am Treffpunkt bekannt gegeben.

**Weinheim** – Zu dem letzten Treffen begrüßte der Vorsitzende Dr. Kurbjuweit herzlich die zahlreich erschienenen Gäste. Er teilte den Anwesenden mit, daß er aus gesundheitlichen Gründen seinen Vorsitz aufgeben werde. Aus diesem Anlaß nahm auch der Landesvorsitzende Günter Zdunnek an dieser Veranstaltung teil, und dankte in seiner Ansprache Dr. Kurbjuweit für seinen vorbildlichen Einsatz und die geleistete Arbeit in der Landmannschaft. Des Weiteren erinnerte er an die Vertreibung vor 50 Jahren aus der Heimat und sprach über das Verhältnis Polen-Deutschland. Anschließend wurden verschiedene Ehrungen für verdienstvolle Mitglieder vorgenommen. Zur musikalischen Umrahmung trug Kl. Henseleit mit seiner Harmonika bei. Auch wurden Gedichte und Erzählungen, teilweise in Mundart, vorgetragen. Ein festliches Essen beendete diese Veranstaltung.

### Landesgruppe Bayern

Vors.: Friedrich Wilhelm Böld, Telefon (0 89) 3 15 25 13, Fax (0 89) 3 15 30 09, Landesgeschäftsstelle: Ferdinand-Schulz-Allee/Am Tower 3, 85764 Oberschleißheim

**Bad Kissingen** – Im Rahmen der vergangenen Veranstaltung im Park-Café „Scheizerhaus“, an

der auch 45 Mitglieder der LO-Gruppe aus dem thüringischen Meiningen teilnahmen, überreichte der unterfränkische Bezirksvorsitzende Herbert Hellmich (Würzburg) im Auftrag des Sprechers der LO, Wilhelm v. Gottberg, Urkunde und Verdienstabzeichen an Irmgard Kröckel. Die aus dem ostpreussischen Lyck stammende Irmgard Kröckel ist LO-Kreisvorsitzende in der Badstadt. Hellmich erinnerte in seiner Laudatio an die große Hilfe für seine Landsleute durch die Bayerische Staatsregierung und seiner Bürger. Ostpreußen sei bereits seit dem Ersten Weltkrieg Patenland Bayerns, nachdem 1914/15 russische Truppen das „Land der dunklen Wälder“ schwer verwüstet hatten. Bayern habe damals beim Wiederaufbau maßgebend geholfen. Nach dem Zweiten Weltkrieg hätten viele Heimatvertriebene aus Ostpreußen dann in Bayern ein Zuhause gefunden.

**Erlangen** – Dienstag, 16. Januar, 15 Uhr, Treffen der Frauengruppe im Jugendzentrum Frankenof, Raum 17.

**Gunzenhausen** – Freitag, 19. Januar, 19 Uhr, Treffen mit Königsberger-Klops-Essen in der Gaststätte „Altes Rathaus“, Marktplatz. Anschließend „Kommunalpolitische Runde“ mit Kandidaten aus verschiedenen Parteien.

**Ingolstadt** – Sonntag, 14. Januar, 15 Uhr, Treffen im Restaurant „Dampflo“, Hauptbahnhof, Ingolstadt. Auf dem Programm steht ein Bericht über die Fischerei in Ostpreußen. Gäste sind herzlich willkommen.

**Memmingen** – Sonnabend, 20. Januar, 15 Uhr, Monatsversammlung „Winter“ im Hotel „Weißes Roß“.

**Mühdorf-Waldkraiburg** – Sonnabend, 20. Januar, 14.30 Uhr, Treffen mit Kaffee und Kuchen im Gasthaus „Zappe“ in Waldkraiburg. Es wird ein Film über die Einweihung des Tannenbergdenkmals in Oberschleißheim gezeigt.

**München Ost-West** – Mittwoch, 10. Januar, 15 Uhr, Treffen der Frauengruppe im Haus des Deutschen Ostens, Am Lilienberg 5, München.

**Schwabach und Roth/Hilpoltstein** – Der Kreisvorsitzende Manfred Kattaneck eröffnete die Jahresabschlußfeier in Schwabach mit einer Festrede. Darin hob er insbesondere die Bedeutung von Frieden und Völkerverständigung hervor. Des Weiteren brachte er sein Bedauern über die Grausamkeiten des im ehemaligen Jugoslawien geführten Kriegs zum Ausdruck. Im weiteren Verlauf der Jahresabschlußfeier bedankte sich der Kreisvorsitzende bei allen ehrenamtlich tätigen Landsleuten für ihre geleistete Mitarbeit. Vor allem die Vorsitzende der Frauengruppe, Ruth Fiedler, die auch die Veranstaltung mitgestaltete, wurde von den Anwesenden für ihre geleistete Arbeit gelobt. Nach einem von Hertha Ley vorgelegten Gedicht in Mundart und einer Geschichte aus Königsberg wurde der offizielle Teil der Jahresabschlußfeier beendet.

**Würzburg** – Gemessen an der Zahl seiner Mitglieder gehört die LO-Gruppe zu den kleineren landmannschaftlichen Gruppen in Würzburg. Dies war jedoch beim vergangenen Treffen im Pfarrsaal von St. Andreas in der Sanderau kaum zu merken, denn der Saal war voll besetzt. Kreisvorsitzender Herbert Hellmich konnte neben den Vertretern der befreundeten Landmannschaften auch Stadtrat Erich Felgenhauer begrüßen, der trotz Erkrankung zur Veranstaltung der Ostpreußen gefunden hatte und mit viel Beifall bedacht wurde. Herbert Hellmich leitete mit wohlgesetzten Zwischentexten auf die einzelnen Programmpunkte der Veranstaltung über. Hellmich erinnerte des Weiteren an das Gedenkjahr „50 Jahre Flucht und Vertreibung“. Musikalisch gestalteten die Veranstaltung Mutter und Tochter Hildegunde und Christiane Kodim mit Keyboard und Tenorhorn. Christa Skulschus und Herta Kaemmerer bereicherten das Programm mit Textbeiträgen. Für 45 Jahre Mitgliedschaft in seiner Landmannschaft wurde der frühere Würzburger Polizeipräsident Otto Zerrath geehrt. Weitere Urkunden und Treueabzeichen gab es für Oberstleutnant Willy Ballin und Ehefrau Ruth, für Alfred und Helene Klodda und Martha Vornberger. Den Abschluß bildete dann das „gemütliche Beisammensein“ mit Kaffee und Kuchen.

### Landesgruppe Hessen

Vors.: Anneliese Franz, geb. Wlottkowski, Tel. (0 27 71) 59 44, Hohl 38, 35683 Dillenburg

**Wiesbaden** – Rund 100 Landsleute und Freunde hatten sich zum „Festlichen Wildessen“ in die Gaststätte Waldlust einladen lassen. Für die großzügige Wildspende des 1. Vorsitzenden des Wiesbadener Jagdclubs Hubertus, Eugen Zerbe, bedankte sich der Kreisverbands-Vorsitzende Dieter Schetar im Namen der Gruppe mit einem eigens hergestellten Gehlhaar-Marzipan-Geschenk, dessen Vorderseite das Vereinszeichen des Wiesbadener Jagdclubs zierte. Lebhaften Beifall erhielten die informativen Erläuterungen von Eugen Zerbe zur Aufgabe der Jäger und ihrer Verantwortung zum Nutzen des Waldes und des Wildes sowie die Darbietungen der Bläsergruppe des Jagdclubs unter Leitung ihres Hornmeisters

Alfred Birkmeier. Mit traditionellen Jagdsignalen hatte sie wesentlich zum harmonischen Verlauf beigetragen. Und weil es so schön war, soll es auch im nächsten Jahr ein Wildessen geben. Wenn sich allerdings wieder soviel Zuspruch einstellen sollte, müßte statt des Hirsches schon ein Elch her. – Die nächste Monatsversammlung findet am Sonnabend, 6. Januar, im Haus der Heimat, Großer Saal, statt.

### Landesgruppe Niedersachsen

Vors.: Wilhelm Czypull, Wintershall-Allee 7, 31275 Lehrte, Tel. (0 51 32) 28 71. Geschäftsstelle: Königsworther Straße 2, 30167 Hannover, Tel. (05 11) 71 50 71  
Bezirksgruppe Weser/Ems: Fredi Jost, Hasestraße 60, 49610 Quakenbrück; Bezirksgruppe Lüneburg: Werner Hoffmann, Max-Eyth-Weg 3, 29574 Ebstorf; Bezirksgruppe Braunschweig: Waltraud Ringe, Mainstraße 10, 38118 Braunschweig; Bezirksgruppe Hannover: Dr. Hans Dembowski, Parkstraße 9, 31812 Bad Pyrmont

**Goslar** – Zum gut besuchten Heimatnachmittag hieß Kreisvorsitzender Ernst Rohde auch Heimatfreunde aus Bad Harzburg, Bredelem, Salzgitter, Duderstadt und Othfresen sowie Oberin Marie-Luise Schulz-Rosengarten willkommen. Geburtstags-Glückwünsche zu hohen Geburtstagen erhielten Armida Ulaszewski und Hans Hensel, Herbert Lemke, Walter Reinecke, Alfons Plucinski. Der Ostdeutsche Singkreis erfreute mit einem Geburtstagsständchen. Dankeschreiben der Paket-Empfänger aus Purda und Allenstein wurden verlesen, in denen die Lebensverhältnisse geschildert wurden. Lm. Kurt Boefel sprach zum 45. Jubiläum des Rastenburger Gymnasiums. Im Rahmen des deutsch-polnischen Jugendwerkes werden verschiedene Feierlichkeiten am 5. Juli 1996 in Rastenburg stattfinden. Missionsschwester Renate Hensel berichtete aus Gambia/Westafrika über die Christianisierung. Leiterin Erna Hensel hatte mit dem Ostdeutschen Singkreis ein stimmungsvolles Programm vorbereitet. Erna Gross führte die Gedanken der Anwesenden mit dem Vortrag „Wenn jetzt zu Hause die Flocken fallen“ in die ostdeutsche Heimat. Ernst Rohde erinnerte an die nun schon 50jährige Friedenszeit. Eine Spenden-sammlung ergab 468,60 DM, je zur Hälfte für die Friedlandhilfe und die Goslarer LO-Gruppe. Die stellvertretende Vorsitzende Erika Tittmann dankte Ernst Rohde für die Heimatarbeit mit einem Buch; Ruth Rohde für die sozial-caritativen Hilfen mit einem Blumen-Präsent. Ernst Rohde dankte Heimleiter Erhard Stahl und Chorleiterin Erna Hensel mit Präsenten.

**Osnabrück** – Dienstag, 16. Januar, 16.30 Uhr, Kegeln in der Gaststätte „Löwenpudel“.

**Quakenbrück** – Die Veranstaltung „Musikalische Impressionen vom Erntedankfest bis Silvester“ der Gruppe hatte einen großartigen Erfolg aufzuweisen; denn der evangelische Gemeinde-saal von St. Petrus konnte ein restlos gefülltes Haus verzeichnen. Des Weiteren konnte der Mitgliederbestand der örtlichen Gruppe mehrere Neuaufnahmen registrieren. Dem Vorsitzenden Fredi Jost war es vergönnt, neben den Heimatfreunden der Ortsgruppe auch Gäste aus Cloppenburg, Bersenbrück und dem ostpreussischen Diakonissen-Mutterhaus Bethanien begrüßen zu können. Sein besonderer Gruß galt aber dem Referenten des Nachmittags, Erwin Goerke aus Bad Homburg bei Frankfurt. Farbenprächtige Herbstbilder leiteten über zu einem Gottesdienst mit 2000 Kerzen. Erwin Goerke zeigte neueste Dias und herrliche Aufnahmen von Städten in der näheren Umgebung in ihrer Winter- und Weihnachtspracht. Den Abschluß der Tonbildschau bildeten herrliche Farbaufnahmen vom wiedervereinigten Berlin anlässlich des Beethoven-Konzerts „Laßt uns alle Brüder werden“ und von der grandiosen Silvesterfeier vor dem Brandenburger Tor. Nach herzlichen Dankesworten an den Referenten Erwin Goerke gab der Vorsitzende Fredi Jost Hinweise auf dieses Jahr. Die ostpreussische Frauengruppe unter Leitung von Hanna Rasokat nimmt ihre Tätigkeit ab Dienstag, 6. Februar, wieder auf. Beachtenswerter Hinweis zum Ausflugs der örtlichen Gruppe nach Hannover zum Niedersächsischen Landtag am Donnerstag, 9. Mai. Begrüßung durch den Präsidenten des Landtags, Horst Milde; anschließend Teilnahme an einer Landtagssitzung. Weiterfahrt zum Niedersächsischen Fußballverband nach Barsinghausen, Kaffeetafel bei schönem Wetter auf der Terrasse. Anmeldungen für die Busfahrt nimmt ab sofort die Geschäftsstelle, Hasestraße 60, 49610 Quakenbrück, Telefon 0 54 31/35 17, entgegen.

### Landesgruppe Saar

Vors.: Heinz Mix, Eisenbahnstraße 42, 66539 Neunkirchen, Telefon 0 68 21/4 14 58.

**Landesgruppe** – Dienstag, 9. Januar, 15 Uhr, Treffen der Frauengruppe im „Café Gutenberg“, Eisenbahnstraße 56, Saarbrücken. Die Frauenleiterin Gerda Berger, Telefon 06 81/87 16 02, läßt herzlich ein, auch Gäste sind willkommen. – Sonntag, 28. Januar, 15 Uhr, Generalversammlung der Landesgruppe im Bürgerhaus Rockershausen.

### Landesgruppe Sachsen

Vors.: Amt. Werner Stoppe, Postfach 135, 09001 Chemnitz, Telefon (03 71) 22 18 05

**Chemnitz** – Freitag, 12. Januar, 14 Uhr, Heimatnachmittag im Klub Zieschestraße. Thema: „Links und rechts der Memel“. Alle Heimatfreunde, vor allem die Tilsiter und Landsleute

aus den Kreisen Tilsit-Ragnit, Elchniederung, Pögegen sowie Heydekrug, sind herzlich eingeladen.

**Limbach-Oberfroha** – Zum letzten Mal im vergangenen Jahr trafen sich die Landsleute der Kreisgruppe mit ihren Angehörigen im Vereinshaus Limbach-Oberfroha. Nach der Begrüßung und kurzen Informationen durch den Vorsitzenden Kurt Weihe wurden gemeinsam Lieder gesungen. Für die Kaffeetafel hatten die Frauen der einzelnen Kreisgruppen selbstgebackenes heimatisches Gebäck nach alten Rezepten mitgebracht. Ihnen wurde für die gelungene Vorbereitung und Durchführung dieses Nachmittags herzlich gedankt. Für die musikalische Umrahmung sorgte das Hausmusiktrio aus Meinsdorf. Des Weiteren erfreuten die Teilnehmer heimatische Gedicht-Vorträge. Anschließend wurde eine kurze Vorschau auf die Veranstaltungen des neuen Jahres gegeben. So sind u. a. Dia-Vorträge über Reisen in die Heimat und eine Ausfahrt mit dem Bus vorgesehen. Auch informierte Kurt Weihe über geplante Reisen zur Kurischen Nehrung und nach Masuren. Ein gemeinsam gesungenes Lied beendete diesen anheimelnden Nachmittag. – Der nächste Heimatnachmittag findet am 17. Februar statt.

**Olbernhau** – Im Erzgebirgshof zu Lengfeld waren über 100 Landsleute zur Jahreshauptversammlung der Ortsgruppe zusammengekommen. Vorsitzender Heinz Sawatzki zog eine beeindruckende Bilanz der landmannschaftlichen Arbeit und berichtete über Reisen in die Heimat. Der Revisionsbericht, vorgelesen von Dietlinde Böhme, wurde bestätigt. Zur kulturellen Umrahmung trug der Ostpreußenchor Chemnitz und die Kindertanzgruppe unter der Leitung von Ingrid Labuhn bei. Sie wurden mit viel Beifall bedacht.

### Landesgruppe Schleswig-Holstein

Vors.: Günter Petersdorf, Geschäftsstelle: Telefon (04 31) 55 38 11, Wilhelmminenstr. 47/49, 24103 Kiel

**Bad Schwartau** – Dienstag, 16. Januar, 17 Uhr, Fleck-Essen im Tennis-Club Bad Schwartau.

### Im Interesse einer reibungslosen Zusammenarbeit zwischen den Schriftführern der Gruppen und der Redaktion bitten wir, die nachstehenden „Richtlinien für die landmannschaftliche Berichterstattung“ zu beachten:

1. Die Mitteilungen der Termine sollten sich nur auf allgemeine Ankündigungen beschränken. Dazu gehört die Angabe von Wochentag, Datum, Zeitpunkt, Ort der Veranstaltung, Art der Veranstaltung (in dieser Reihenfolge).

2. Über der Meldung müssen deutlich das Bundesland und der Ort stehen. Die Meldungen sollten möglichst mit der Schreibmaschine geschrieben sein oder in deutlicher Handschrift; nur so können Fehler vermieden werden.

3. Die Berichte über Veranstaltungen dürfen höchstens 30 Zeilen à 45 Anschläge lang sein. Sie können, wenn Sie eine DIN-A4-Seite der Länge nach falten, eine ganze Seite beschreiben (einhalfzeilig). Dabei sollte nur die rechte Seite beschrieben werden, damit auf der linken Seite Platz für eventuelle Korrekturen ist.

4. Die Mitteilungen der Termine an die Redaktion sollten bereits zwei Wochen vor der geplanten Veranstaltung eingereicht werden, damit sie rechtzeitig veröffentlicht werden können. Terminmitteilungen und Berichte können nur jeweils bis Mittwoch der Vorwoche, 18 Uhr, angenommen werden.

5. Termine sind so oft neu einzureichen, wie sie veröffentlicht werden sollen.

6. Die Berichte für die landmannschaftliche Arbeit sind nicht in der Ich- oder Wir-Form abzufassen, sondern in der 3. Person. Beispiele: Die Gruppe, die Landsleute, der Vorsitzende ...

7. Zu jedem Namen gehört der Vorname. Die Anredeformen „Herr, Frau, Fräulein“ sind wegzulassen.

8. Abkürzungen sind zu vermeiden.

9. Es ist stets die Reihenfolge: erst Termin, dann Bericht einzuhalten.

10. Bei Berichten sind keine genauen Orts- und Zeitangaben zu machen. Es soll also nicht heißen: „Am 3. Juli um 19 Uhr traf sich die Gruppe ...“, sondern „Bei der vergangenen Zusammenkunft ...“, „Der Jahresausflug der Gruppe führte nach ...“, „Zahlreiche Landsleute kamen zum traditionellen Sommerfest mit Fleckessen ...“.



**ACHTUNG**

**Insterburger Hotel Zum Bären**

- garantiert warmes Wasser
- gemütliches Restaurant mit deutscher Küche

**Nur über Greif Reisen wie auch der „Königsberg-Express“**

- mit Speisewagen
- garantierter Schlaf-, Liegewagenplatz, durchgehend für Hin- und Rückreise

Reisekatalog-Beratung-Buchung-Visum

**Greif Reisen A. Manthey GmbH**

Universitätsstraße 2 86455 Wilten-Neven  
Tel.: 0 23 022 40 44 Fax: 0 23 022 50 50 Telex: 8229039

**Reiseziele '96**

Schöne Busreisen:

**Masuren  
Königsberg  
Allenstein  
Danzig**

Schlesien, Riesengebirge, Glatzer Land, Pommern, Breslau u.v.m.

- Rad- und Wanderreisen -
- Spezielle Gruppenangebote -

Katalog kostenlos!

**Determann & Kreienkamp**  
Ostmarktstr. 130 - 48145 Münster  
☎ 02 51 / 3 70 56 - Fax 37 59 13

**Reisebüro-Busreisen**

Leonhardstraße 26  
42281 Wuppertal  
Tel. 02 02/50 34 13  
Wuppertal 02 02/50 00 77

**Auch übers Jahr!**

Tägliche Omnibusverbindungen vom Rhein- und Ruhr-Gebiet und Westfalen über Posen, Bromberg, Thorn, Osterode, Allenstein, Bischofsburg, Sensburg, Lyck, Königsberg, Memelland und Pommern.

8 Tg. HP Ebenrode/Trakehnen 898,-/Pers. im DZ  
8 Tg. HP Königsberg/Rauschen 958,-/HP/Pers. im DZ  
9 Tg. Ebenrode, Rauschen, Danzig 27. 4.-5. 5. 96

Visaservice Litauen und Rußland

**Urlaub in Masuren**

Hotel-Restaurant in Lötzen mit Fr. od. HP, alle Zi. fl. wukW., WC, Du. Eig. Taxi-Dienst, deutsch sprech. Besitzer.

**Familie Eugeniusz Lubas**  
Tel. 00 48-8 78-36 64  
oder Info 0 58 21-34 35

**BÜSSEMEIER REISEN**

Masuren 500,-  
Königsberg 750,-  
Memel 650,-  
Danzig 730,-  
Weimar 500,-

Incl. Fahrt, Hotel, Halbpension

Prospekte - Beratung - Anmeldung  
Rotthaus Str. 3, 45879 Gelsenkirchen  
Telefon 02 09/1 78 17 54

Neu im Programm:  
Senioren-Freizeit in Bad Albing im Chiemgau DM 850,-

Das Richtige für Sie: Kur, Urlaub oder orig. Schrotkur im Haus Renate, Moltkestraße 2, 32105 Bad Salzuflen, Telefon: 0 52 22/14 73, Zi. m. Tel., Du., WC. In der Vor- und Nachsais. reisen zu günstigsten Preisen.



Privat-Zimmer in Königsberg, Rauschen, Fischhausen, Pillau, Rossitten, Doppelzimmer pro Pers./Tag DM 30,-, Einzelzimmer DM 40,- m. Frühst., Bad u. WC, deutschspr. Betreuung.

Anfragen unter Tel. 04 31/55 45 12 (Tamara) oder 0 29 61/42 74.

**REISE-SERVICE BUSCHE**

**30 Jahre Busreisen** Ihr Spezialist für Ostreisen

Wir fahren - 1996 - wieder mit eigenen Komfortbussen auf direktem Weg nach Königsberg - Standort Rauschen sowie nach Ost- und Westpreußen, Masuren, Danzig, Pommern und Schlesien.

In Rauschen wohnen wir in einem neu renovierten Hotel, direkt an der Samlandküste im Ortsteil Rauschen-Düne.

**Auszug aus unserem Programm:**

**Ostpreußen-Rundreise** vom 18. 04.-27. 04. 96 - 10 Tage  
Königsberg-Kurzreisen - jeweils 7 Tage - 695,00 DM  
05. 04.-11. 04. 96 09. 06.-15. 06. 96 11. 08.-17. 08. 96  
05. 05.-11. 05. 96 30. 06.-06. 07. 96 24. 08.-30. 08. 96  
08. 09.-14. 09. 96

**Königsberg mit Ostsee-Marinefestival in Pillau** - 8 Tage 795,00 DM  
19. 07.-26. 07. 96 24. 07.-31. 07. 96

**Tilsit oder Gumbinnen** - 9 Tage - 895,00 DM  
12. 06.-20. 06. 96 03. 08.-11. 08. 96

**Königsberg und Nidden** - 10 Tage - 995,00 DM  
30. 04.-09. 05. 96 01. 08.-10. 08. 96

**Königsberg und Memel**  
vom 08. 07.-17. 07. 96 - 10 Tage - 995,00 DM

**Königsberg/Masuren** - 10 Tage - 995,00 DM  
03. 06.-12. 06. 96 15. 08.-24. 08. 96

**Königsberg/Heilsberg** - jeweils 10 Tage - 980,00 DM  
14. 06.-23. 06. 96 06. 07.-15. 07. 96 16. 08.-25. 08. 96

**Heilsberg/Danzig** - 10 Tage - 950,00 DM  
20. 05.-29. 05. 96 13. 07.-22. 07. 96

**Heilsberg/Bartenstein**  
8 Tage 775,00 DM  
22. 06.-01. 07. 96 10 Tage 930,00 DM  
09. 08.-18. 08. 96 10 Tage 930,00 DM

**Baltikum-Rundfahrten** - jeweils 16 Tage - 1875,00 DM  
22. 05.-06. 06. 96 06. 07.-21. 07. 96 09. 08.-24. 08. 96

**Fordern Sie ab sofort unverbindlich unseren Sonderkatalog 1996 an.**

Ihr Reise-Service **Ernst Busche**  
31547 Rehburg-Loccum, Sackstraße 5, OT Münchehagen  
Telefon 0 50 37/35 63, Fax 0 50 37/54 62

**Urlaub/Reisen**



**Guppenreise für Landsleute**

**Südwest - das Kleinod Afrikas**

Entdecken Sie im Kreise von Landsleuten eines der faszinierendsten Länder der Welt - Namibia. Die Unendlichkeit des Horizonts, die klare Luft und das Schweigen der Wüste geben dem Besucher ein Gefühl von Freiheit. Unsere Rundreise führt Sie zu den schönsten Stellen dieses traumhaften Landes.

**Reisetermin: 16. März bis 4. April 1996**

**Reisestationen:**  
Windhuk - Keetmanshop - der faszinierende Fischfluß-Canyon - die warmen Quellen von Ai Ais - Lüderitz - Kolmanskop - Große Bucht und Diaz Spitze - Maltahöhe - Sesriem Canyon - das weltberühmte Sossusvlei mit den größten Sanddünen der Welt im allradangetriebenen Fahrzeug - Khoams Hochland - Gamsberg Pass - Kuiseb Canyon - Namib Naukluft Park - Swakopmund am Atlantischen Ozean, die Sommerfrische der Südwest - Pantherbaken - Henties Bay - das Kreuzkap mit seiner riesigen Robbenkolonie - Usakos - Karibib - Omaruru - Uis - Ugab Tal - Twyfelfontein mit dem „Verbrannten Berg“, dem „Tal der Orgelpfeifen“ und dem „Versteinerten Wald“ - Khorixas - Outjo - 2 Tage Pirschfahrten im Etoscha National Park - Tsumeb - Otjiwarongo - Windhuk.

Anforderungen des ausführlichen Reiseprogramms mit Preis- und Leistungsangaben richten Sie bitte an WGR-Reisen Berlin, Habichtweg 8, 14979 Großbeeren, Telefon 03 37 01/5 76 56



**IDEAL REISEN**

**Flugreisen nach Königsberg**  
ab Hannover / Hamburg / Düsseldorf/ Berlin  
1 Woche mit Unterkunft im Hotel Kaliningrad in Königsberg  
DZ/DU/WC/HP ab DM 1135,- + Visakosten DM 65,-  
oder Rauschen Ferienheim Bernsteinküste  
DM 1030,- + Visakosten DM 65,-

**Flug- u. Busreisen nach Labiau-Groß Baum**  
ab Mai zu vielen Terminen

**Flugreisen nach Nidden**  
ab Hannover/Hamburg/Frankfurt über Polangen oder Königsberg  
Preis: DM 1090,- + Visakosten

Bitte fordern Sie unsere genauen Angebote an!

**Appelstr. 19 - 30167 Hannover - Tel. (05 11) 71 67 38 / 71 62 89**

**25938 Wyk auf Föhr, Erholung während des ganzen Jahres! Ruhige Ferienwohnungen dicht am Meer, direkt am Wald. Prinzen, Birkenweg 1, Tel. 0 46 81 / 27 95 ab 18 Uhr.**

**Camping + Pkw-Reisen '96**

**Königsberg - St. Petersburg  
Moskau - Kiew - Jalta**  
kompetent und problemlos miteinander in die 5. Saison. Auch Flug-, Bus- und Bahnreisen  
Prospekt anfordern bei  
**Schönfeld-Jahns-Touristik**  
Mainzer Straße 168, 53179 Bonn  
Tel. 02 28/34 85 76, Fax 85 66 27

**Kleinbusreisen**

**Spezialist für Ostpreußen-Reisen und Baltikum**

IHRE individuelle Reise für Gruppen, Familien und Vereine stehen für Tradition, Gemütlichkeit und Individualität

SIE bestimmen Zielort, Termin, Ablauf der Reise

WIR sorgen für Hotel, Verpflegung, Visa und Dolmetscherin

WIR holen Sie direkt vor Ihrer Haustür ab, egal wo in Deutschland

**Neue Saison - Neuer Bus**  
Komfort-Kleinbus für max. 15 Pers. mit Klimaanlage, große getönte Panoramascheiben, Kühlbox, große, elektr. Einstiegstür, 15 verstellbare Schlafesseln

SIE haben Pläne für eine ganz individuelle Reise in der Saison 1996?

SIE möchten „Ihren“ Bus für „Ihre“ Reise buchen!

Dann rufen Sie uns an oder schreiben Sie

**Reiseservice Andreas Groß**  
Kneiser Straße 1  
19205 Roggendorf  
Telefon und Fax 03 88 76/2 02 19

**Achtung, Insterburger**  
Mit Bahn - Bus - Flugzeug  
Neu - 1996 in eigener Regie  
in neuerb. gemütl. Privatpensionen preisgünstig nach Insterburg. Auskunft u. Betreuung wie im Vorjahr. Reisevermittl. Fritz Ehler, Eichhornstraße 8, 50735 Köln, Telefon + Fax 02 21/71 42 02



**Volksschule Plimballen II, Kreis Tilsit-Ragnit, 1935**

1. Reihe: Charlotte Papke, Frieda Lehmann, Erna Janzon, Helene Wittkuhn, Martha Lemann, Emmi Hoffmann, Ursula Reßat, Helene Kanapin, Gertrud Naujokat, Erna Romeikat, Kurt Hoffmann, Franz Romeikat, Lehrer Hausmann.

2. Reihe: Elfriede Brämer, Gerda Lehmann, Emma Lehmann, Walli Brämer, Gertrud Wittkuhn, Margarete Wittkuhn, Gertrud Leidig, Hertha Loleit, Fritz Wittkuhn, Karl-Heinz Papke, Walter Stich, Kurt Kanapin, Fritz Brandt?, Erwin Retzlow.

3. Reihe: Willi Lehmann, Otto Kumutat, Franz Voutta, Ruth Meyer, Helene Kumutat, Elsa Romeikat, Lucie Naujokat, Gerda Friedrichkeit, Heinz Volkmann, Erich Naujokat, Bruno Schillat, Wilhelm Stich, vorn stehend Martin Hausmann.

**Wer erinnert sich und schreibt mir?**  
Hertha Schulz, geb. Loleit, Dorfstraße 46, 17268 Klosterwalde

**Der neue Katalog ist da!**

Auch 1996 wieder mit einer bunten Palette von Studien-, Erlebnis- und Erholungsreisen ins ehemalige Ostpreußen, in die baltischen Länder und nach Polen.

- \* Wander-, Reit-, Kanu-, Radtouren
- \* Individuelle Aufenthaltsprogramme
- \* Umfangreiche Rundreisen
- \* Städtetouren
- \* Direktflüge Königsberg, Polangen
- \* und neu: Ortelsburg/Masuren

Fordern Sie das Gesamtprogramm "Zwischen Danzig u. dem Baltikum" an bei:

**DNV-Touristik GmbH**  
Max-Planck-Str. 10, 70797 Kornwestheim.  
Tel.: (07154) 13 18 30, Fax: 18 29 24

**26 Jahre Langer-Reisen**

**Traumhafte Reisen warten auf Sie!**  
Unsere Erfahrung, Ihr Vorteil, sei es Einzel- oder Gruppentouristik. Wenn Gott will rechte Gunst erweisen, den schickt er los mit Langer-Reisen. Bei Langer steht für alle Fälle, stets der bucht an erster Stelle.

Die neuen Programme '96 in die deutschen Ostgebiete und Osten, von einem Fachmann, sollten Sie kostenlos anfordern!

**Pommern, West-Ostpreußen, Danzig, Posen, Schlesien, Böhmen, Mähren, Hohe Tatra, Polen**

**Reisebüro Langer, 37434 Renshausen bei Göttingen**  
Telefon 0 55 07/8 25, Telefax 0 55 07/73 58.

**Das Ostpreußenblatt**

Unabhängige Wochenzeitung für Deutschland  
hat über 200 000 Leser in West-, Mittel- und Ostdeutschland sowie im Ausland.

Eine Anzeige lohnt sich daher immer!  
Fordern Sie bitte die entsprechenden Unterlagen bei uns an.

**Das Ostpreußenblatt**  
Anzeigen-Abteilung  
Parkallee 84/86, 20144 Hamburg

Nette  
**Privatunterkunft in Königsberg**  
nahe Hauptbahnhof; Taxi und Dolmetscher bei Bedarf. Telefon/Fax: Kaliningrad 007 0112 471371.  
**Info-Tel. 0 52 46/8 11 66**

**promas** TOURISTAGENTUR FÜR DIE MASUREN  
SEITEN 1960  
Ferienhäuser, Ferienwohnungen, Pensionen, Motels, Segeljachten, Padelstouren, Fahrradtouren  
Deutschsprachige Betreuung in Lötzen  
Gratiskatalog: Tel.: 02506-6690 • Fax: 02506-6596

**Masuren**  
deutschsprachige Familienpension in Darethen b/ Allenstein, DZ o. EZ m. DU, WC - ab 25 DM. Ü. m. F. o. HP, Garage, Boot, Jagdvermittlung.  
**Hole Sie vom Flugh., Bus, Bahn ab.**  
**Artur Szarnowski, Dorotowo 2A**  
PL-11-034 Stawiguda bei Olsztyn  
Tel. 00 48 89/13 62 94 od. 0 22 41/5 84 44

**Bad Lauterberg im Südharz**  
Machen Sie Urlaub bei uns. Gut eingerichtete Ferienwohnungen, Sonnenterrasse mit Waldblick in ruhiger zentraler Lage finden Sie im HAUS ZUR LINDE, Fam. Hans-G. Kumetat in 37431 Bad Lauterberg, Telefon 0 55 24/50 12, Fax 0 55 24/50 12

**Allenstein-Danzig 1996**  
Mod. Bus, Hot. DZ/WC + Du. vom 9. bis 17. 5., Rundf. Mas. (Schiff), Marienbg. - Frauenbg. - Braunsbg. Abf.: Dortmund, Bild., Han. Lt. Abspr. A2  
**Ann. A. Pohlmann, Postf. 1504, 33780 Halle/W., Tel. 0 52 01/93 49**



2 Bücher: Siegraut Tesdorff  
„Geständnisse an eine Flasche“  
(Literaturpreis von Uruguay 1961)  
„Aus der Fremde in die Fremde“  
(Fortsetzung)  
Erfahrungen, Erinnerungen,  
Zeitströmungen in Romanform,  
Gebunden jeweils DM 24,90  
Verlag Frieling, Berlin

**Russische und polnische  
Urkunden**  
übersetzt und beglaubigt allgem.  
vereidigter Dolmetscher und  
Übersetzer.  
H.-J. Göhler M. A. BDÜ  
Wolf-Heidenheim-Straße 25  
60489 Frankfurt/Main  
Tel. + Fax (0 69) 78 11 40

Suche dringend gegen zeitgemäße Vergütung:  
**E. Friese: Richard Friese, ein Künstlerleben**  
Berlin 1930  
Angebote an  
H. M. F. Syskowski, Parkallee 84/86, 20144 Hamburg

*Sanatorium Winterstein KG*  
97688 Bad Kissingen, Pfaffstraße 5-11, Telefon (09 71) 82 70

**Ärzte: Badeärzte, Internisten-Kardiologie, Sportmedizin,  
Naturheilverfahren**  
Beihilfefähig; als Vorsorge- und Reha-Einrichtung nach  
§ 111 Abs. 2 SGB V anerkannt

Ein Haus der Spitzenklasse ca. 3 Gehmin. vom Kurpark ent-  
fernt. Alle Zimmer mit WC, Dusche oder Bad, Durchwahl-Tele-  
fon und TV-Kabelanschluß.

Umfassende Therapien bei Herz-, Kreislauf- und Gefäßkrankhei-  
ten, bei Erkrankungen des Stütz-, Halte- und Bewegungsapparates,  
bei Durchblutungsstörungen, Stoffwechsel- und rheumatischen  
Erkrankungen, Gewichtsreduktion, Diabetes. Alle Behandlungen  
im Hause.

Auch nach Operationen oder längerem Krankenhausaufenthalt füh-  
ren wir ärztlich geleitete Rehabilitationsmaßnahmen durch.

**Unsere Leistungen bei Vollpension:** Übernachtung und großes  
Frühstücksbuffet, Mittagessen mit allen Getränken. Nachmittags-  
kaffee, großes Abendbuffet mit Getränken, Mineralwasser und Obst  
fürs Zimmer.

**Unsere Preise bei Vollpension pro Person und Tag:**

Im DoZI	DM 98,- vom 01. 11. bis 31. 03.
	DM 108,- vom 01. 04. bis 31. 10.
Im EZI	DM 98,- vom 01. 11. bis 31. 03.
	DM 108,- vom 01. 04. bis 31. 10.

Auf Wunsch holen wir Sie mit eigenen Fahrzeugen von Ihrer Woh-  
nung ab. Fahrpreise für Hin- und Rückfahrt je nach Standort 130,-  
bis 280,- DM pro Person.

**Briefsammler  
– Ostpreußen – sucht:**  
Briefe und Postkarten mit gut  
lesbarem Poststempel: **Königs-  
berg.** Bitte zuerst anbieten, an  
**Wolfgang Pfeffer, Zur Kreise-  
mühle 17, 82481 Mittenwald**

**Das Ostpreußenlied**  
Exklusivdruck, Urkundenpapier  
DIN A4, DM 15,- pro Stück, incl.  
Mwst. u. Porto. Als Glasbild DM  
30,-, mit Rahmen DM 40,-. Als  
Wandbild u. Geschenk gut geeig-  
net. Bezug bei **EVS-Riedel, An  
der Schlucht 1c, 90579 Langen-  
zenn, Tel. + Fax 0 91 01/72 59**

**Ihr Familientwappen**  
Ein ganz besonderes Weih-  
nachtsgeschenk  
als gerahmte Zeichnung, Schnitz-  
arbeit o. biegeflaßtes Glasbild –  
auch Nachforschungen u. Neuent-  
würfe im trad. Design  
Gratisinformation: H. C. Günther  
91550 DINKELSBÜHL,  
Nestleinsberggasse 52E  
Tel.: 0 98 51/32 50

**Anschlüsse  
unserer  
Anzeigen-Abteilung:  
Telefon  
0 40/41 40 08 41  
Fax  
0 40/41 40 08 51  
Das Ostpreußenblatt  
Parkallee 84/86  
20144 Hamburg**

Hotel – Restaurant – Café  
**LANDHAUS AN DER ELBE**  
in Bleckede  
Schöner Kaffeegarten – Panoramablick  
eigene Backware  
ostpreußische Gerichte  
täglich Königsberger Fleck  
Elbstraße 5, 21354 Bleckede  
Tel.: 0 58 52 / 12 30  
Fax 30 22

**Tonband-Cass.**  
„Ostpr. Humor“, Gedichte, Anekdo-  
ten u. Witze in Ostpr. Platt, ostpr. Dia-  
lekt u. Hochdeutsch, Cass. Nr. 1 (90  
Min.) DM 22,-, Cass. Nr. 2, 3 u. 4 (je  
60Min., je DM 18,-). Jede Nr. hat ei-  
nen anderen Text, auch als Weih-  
nachts- und Geburtstagsgeschenk ge-  
eignet, selbst besprochen und zu ha-  
ben von **Leo Schmadtke**, aus Alten-  
dorf/Gerdauen, jetzt Astor Park,  
Debstedter Str. 26-30, 27607 Langen,  
Tel.: 0 47 43/88 81 03

**Rinderfleck**  
800 ccm Dose DM 10,-,  
Mindestabnahme 6 Dosen  
**Fleischerei Sägebarth**  
Hauptstraße 1  
30952 Ronnenberg 6  
Telefon 0 51 09/23 73

**Bild- und Wappenkarte  
von  
Deutschland  
in den Grenzen von 1937**  
farbige Wandbildkarte des  
ehem. Deutschen Reiches  
im Großformat 65 x 49,5 cm.  
12,- DM zzgl. Verp. u. Nachn.  
**Verlag Schadinsky**  
Breite Straße 22 · D-29221 Celle  
Fax (05141) 92 92 92  
Telefon  
(05141) 92 92 22

## Politik

Das Ostpreußenblatt 5. August 1995 – Folge 31 – Seite 2

# Wie der Bundeskanzler es mit der Wahrheit hält ...

## Entgegnung:

# „Oder-Neiße keine Bedingung“

## Pflüger: Vereinigung war nicht an Abtretung des Ostens gebunden

Der CDU-Bundestagsabgeordnete Dr. Friedbert Pflüger hat jetzt die Polenpolitik seines eigenen Parteivorsitzenden scharf attackiert. Pflüger meinte, daß die Anerkennung der Oder-Neiße-Grenze zu keinem Zeitpunkt – also auch nicht bei dem Zwei-plus-Vier-Vertrag – zur Disposition stand. Bundeskanzler Kohl dagegen hatte mehrfach erklärt, daß die deutsche Einheit nur zu haben sei, wenn die Deutschen auf die Ostgebiete verzichten.

Pflüger schrieb dazu in einem Buchbeitrag, vielen Vertriebenen sei „bitteres Leid widerfahren“, das oftmals weder in Polen noch in Deutschland „immer auf angemessenes Verhältnis traf“.

Pflüger schreibt dazu weiter: „Gerade vor diesem Hintergrund aber haben die Vertriebenen einen Anspruch darauf, daß ehrlich mit ihnen umgegangen wird. Dem dient es nicht, wenn ihnen zur Schmerzlinderung eingedet wird, die Anerkennung der Oder-Neiße-Grenze sei der Preis der Wiedervereinigung gewesen. Das erweckt den falschen Eindruck, als hätte die Grenze in den Zwei-plus-Vier-Verhandlungen zur Disposition gestanden.“

Obwohl das Bundesverfassungsgericht entschieden hatte, daß die deutschen Ostgebiete nicht aus ihrer Zugehörigkeit zum deutschen Staat entlassen worden seien, schreibt Pflüger zum Grenzbestätigungsvertrag: „Die Bundesrepublik hat dafür nichts gegeben und nichts erhalten.“ Damit greift der CDU-Abgeordnete seinen eigenen Vorsitzenden an, denn dieser hatte mehrfach

erklärt, daß es ohne die Grenzbestätigung keine Vereinigung gegeben hätte.

In einer Bundestagsdebatte über die Grenze hatte der Kanzler am 21. Juni 1990 zu Protokoll gegeben: „Wir müssen aber ebenso offen aussprechen: Wer die historische Chance nutzen will, die Einheit Deutschlands in Freiheit zu vollenden, der muß auf die Frage der polnischen Westgrenze eine klare Antwort geben.“ Einige Augenblicke später ergänzte der CDU-Vorsitzende: „Niemand soll sich täuschen: Wir stehen heute vor einer ganz klaren Entscheidung. Entweder wir bestätigen die bestehende Grenze, oder wir verspielen heute und für jetzt unsere Chance zur deutschen Einheit.“

Nun ist diese Kette-Grenzbestätigung war Voraussetzung für den 3. Oktober – oft als falsch zurückgewiesen worden, auch und gerade im *Ostpreußenblatt*.

Ganz anders aber ist die Stellung von Friedbert Pflüger. Wenn der deutsche Staat freiwillig auf die Wahrnehmung seiner Schutzpflicht gegenüber seinen Staatsangehörigen verzichtet, dann ist damit die Loyalität aufgekündigt.

Dabei ist auffallend, daß dieser Pflüger-Text jetzt kürzlich in einem CDU/CSU-Pressedienst für die Vertriebenen übernommen und verbreitet wurde. Vielleicht zeichnet sich hier in der CDU ein Umschwung dahingehend ab, daß man jetzt öffentlich erklären will, daß die Bundesregierung 1990/1991 freiwillig und ohne Notwendigkeit auf die deutschen Ostgebiete verzichtet habe.

Hagen Nettelbeck

## Kommentar:

Ohnehin sind unter Verfassungsbruch und ohne Befragung der Betroffenen – hier: ostdeutsche Vertriebene – geschlossenen Verträge aus völkerrechtlicher Sicht null und nichtig von Anfang an. In welchem Staat der Welt gibt es, daß man ohne zwingende Gründe 114 000 qkm des Landes abtritt und noch nicht einmal in der Bewertung darin einig wird, als Genscher sagt: „Wir haben es freiwillig getan“, während Kohl dagegen hält: „Uns blieb nichts anderes übrig.“ Dr. Friedbert Pflüger MdB und von Weizsäcker – Sekretär – stellt nun klar und gibt Genscher Recht. Darf ein Kanzler lügen? Ist Kohl ein Lügner? Darf es so mit einem Fragezeichen ausgesprochen werden? Wir haben als unmittelbar Betroffene Anspruch auf Wahrheit und Klarheit – aus dem Munde des Bundeskanzlers höchstpersönlich selbst – und zwar jetzt und nicht im Jahre 2020 erst ...

Wie demokratisch sind Presse, Rundfunk und Fernsehen, daß sie augenscheinlich ein stilles Abkommen mit den Regierenden schließen – die Vertriebenen nicht zu Worte kommen zu lassen – sich ihrer Rolle und Stellung als „Wachhund der Gesellschaft“ gar nicht einmal bewußt sind und stattdessen lieber höhnen: „Jetzt ist Schlesien nicht mehr unser.“ Obwohl die Vertriebenen die größte Friedensarmee aller Zeiten sind, werden sie öffentlich geschmäht und verhöhnt. Kann ein Rechtsstaat es sich leisten vor den Augen der Welt den Verfassungsbruch – noch dazu stehend – zu beklatschen?

Es ist ein Widerspruch in sich, Ostdeutschland angeblich dafür zu opfern, damit Mitteldeutschland frei wird und umgekehrt bei der Straßennamenvergabe nur Westdeutschland zu bedenken, die Vertreibungsgebiete aber auszuschließen, zu deren Lasten man aber freigekommen ist. Das kann nicht so bleiben. In mitteldeutschen Städten und Gemeinden ist entsprechend umzudenken. Der Marchlewskistr. in Berlin ist wieder ihr alter Name „Memeler Str.“ zurückzugeben.

Man kann sich des Eindrucks nicht erwehren, daß regierungs- und amtlicherseits man sich an den Vertriebenen in südafrikanischer Apartheid übt. Wie ist es denn anders zu verstehen, daß man kurzerhand in Wildwest-Manier aus Mitteldeutschland Ostdeutschland erstehen ließ, wogegen selbst Willy Brandt war, als er die Meinung vertrat, man könne nicht jahrhundertlang gewachsene Kulturräume so ohne weiteres beliebig austauschen. Zum Vergleich: Ostpreußen mit dem Memelland ist fast so groß wie die Schweiz; Danzig ist fast so groß wie Luxemburg. Pommern östlich der Oder ist größer als Belgien; Brandenburg östlich der Oder und Neiße ist fast so groß wie Schleswig-Holstein; Schlesien – Nieder- und Oberschlesien – östlich der Neiße ist so groß wie die Niederlande (Holland); Sudetenland ohne Südböhmen und Südmähren ist größer als Hessen oder Israel.

Zum Tag der Heimat und nach 50 Jahren der Vertreibung ist es mehr als angebracht, dies in Erinnerung zu rufen. Müssen die Vertriebenen erst Chaos-Tage abhalten – um auf der Höhe der Zeit zu bleiben – damit sie gehört und verstanden werden ...?

Johann-Willy Matzpreisch, Gaggenauer Straße 15, 68239 MA-Seckenheim

**Landkarten von Ostpreußen, Pommern und Schlesien**  
Ostpr. 1 : 300 000 und Deutschd. (1937) 1 : 1 000 000 je DM 20;  
Kreiskarten 1 : 100 000 und Meßtischbl. 1 : 25 000 je DM 9,50.  
Ostdeutsch. Versand, Schlitzer Straße 72, 13435 Berlin  
Telefon: 0 30/4 02 55 69, Fax 0 30/4 02 32 77

## Heimatkarte

von

**Ostpreußen**

5farbiger Kunstdruck  
mit 85 Stadtwappen, je einem  
farb. Plan von Königsberg und  
Danzig und deutsch-polnischem  
Namensverzeichnis.  
14,50 DM zzgl. Verp. u. Nachn.

**Verlag Schadinsky**  
Breite Straße 22 · D-29221 Celle  
Fax (05141) 92 92 92  
Tel. (05141) 92 92 22

**HEIMATWAPPEN + BÜCHER**  
Preisliste kostenlos, Heinz Dembski,  
Talstraße 87, 89518 Heidenheim,  
Telefon: 0 73 21/4 15 93



## Echte Filzschuhe

ideal gegen Erkältungskrankheiten,  
Rheuma usw., Filzuntersohle,  
Porolaufohle, schwarz und grün,  
Größe 36-47, DM 75,-,  
Nachn.-Katalog gratis

**Schuh-Jöst, Abt. F 97, 64711 Erbach**  
Telefon 0 60 62/39 12

## Verschiedenes

Wersucht private Senioren-Wohnanlage in  
Masuren und Privatquartiere für Urlaub?  
Info: P. Freimann, Bahnhofstr. 19, 29525 Uel-  
zen, Telefon 05 81/69 18, Fax 05 81/1 48 06

## Jahreswagen

classicrot, Golf Diesel GL, 75 PS,  
Garagenwagen, Nichtraucher,  
4 Türen, 2 Airbags, Radio und  
Zentralverriegelung.

Preis nach Vereinbarung  
Tel. 0 51 05/6 19 47

## Suchanzeigen

### Suche Editha Hippe aus Taplacken.

Sie heißt heute Kiesiel und soll  
im Raum Berlin wohnen, und  
ihren Sohn Eduard Kiesiel.

### Heinz Lange

Breitenstraße 7, 56340 Osterspai

### Ahnenforschung Müller, Meller, Miller, Möller!

Suche alle Vorkommen dieses  
Namens in Ostpreußen seit 1525  
gegen Portoersatz.

Wer selbst nach Vorfahren  
Müller etc. sucht, erhält aus  
meiner Namenssammlung  
Auskunft (gegen Rückporto!).

### A. Müller

Ignaz-Bruder-Straße 1/Whng. 113  
79183 Waldkirch/Brsgr.

## Erben gesucht

### Verwandte von

1. dem Bauunternehmer Friedrich Kories und seiner Ehefrau Anna, geb. Jegminot (o. ä.), verstorben vor 1945 in Schloßberg.
2. dem Tischler Friedrich Buchholz und seiner Ehefrau Helene, geb. Brockmann, aus Königsberg.

### Meldungen erbeten an

### Dipl.-Kfm. Wolfgang Moser

Zeppelinstraße 35, 76530 Baden-Baden  
Tel.: 0 72 21/36 96-14, Fax: 36 96 30

(bitte Aktenzeichen V-733/WM) angeben.



Wer stammt aus Jauer, Ostpr. und besitzt Bilder aus dem vor. Jahrhundert, die der Fotograf Hillmar Liebmann gemacht hat? Hinweise erb. J. Hümmer, Im Wiesental 9, 88131 Lindau, Porto wird ersetzt

**Bekanntschaffen**

**Achitektur-Jura-Sprachenstudentin** (a. i. Ausl./NBL) aus gutem Haus, herzlich-natürl., zuverlässig, parkettsicheres, blondes Lockenköpfchen, Anf. 30/1,60, ev., NR/NT, led. o. Ki, sehnt sich n. einem adäquaten, familienziel-orientierten Unternehmer/Akademiker. ☎ 60057 Ostpreußenblatt, 20144 Hamburg

**Beamtin**, 58 J., alleinst. ohne Anhang, 1,65 m, schlank, gepfl., lebt in Nieders., wü., Freundschaft mit gebild. Herrn entspr. Alters. Zuschr. u. Nr. 60098 an Das Ostpreußenblatt, 20144 Hamburg

**Familienanzeigen**

**Erika M. Thieler**  
V. i. N. uess Vinueza  
  
\* 23. 12. 1995  
La vila Joiosa (Alicante)  
Tempen/Angerapp  
  
Postfach 12 44  
21625 Neu Wulmstorf

Mit diesem Gruß möchten die Kinder, Enkelkinder, Urenkel herzlich zum  
**90. Geburtstag**  
am 9. Januar 1996  
  
**Frieda Werner**  
geb. Jekstadt  
aus Ragnit, Preußenstraße 2a  
jetzt Seerau in der Lucie  
29439 Lüchow  
gratulieren!

Zum **75. Geburtstag**  
am 4. Januar 1996  
gratulieren wir unserer Mutter und Großmutter  
**Brigitte Fiedler**  
aus Plibischken, Kreis Wehlau  
Die Kinder und Enkelkinder  
Lena, Henning, Helge, Max, Felix und Tim  
Bernsteinhof, 26632 Warstede

Ihren **85. Geburtstag**  
feiert am 8. Januar 1996  
**Helene Matschulat**  
geb. Janzon  
aus Waldheide (Schillehnen)/Ostpreußen  
jetzt Lochnerstraße 12, 53844 Troisdorf  
Es gratulieren herzlich  
die Söhne  
Helmut und Siegmart

Lieber Ehemann, lieber Papa, lieber Opa,  
lieber Bruder und lieber Schwager,  
ahnungslos schaust Du hier rein,  
glaubst bestimmt, es kann nicht sein,  
daß Dir so etwas passiert -  
Dir wird per Zeitung gratuliert.  
Der Grund dafür, der ist doch klar,  
Du wurdest am 31. Dezember 1995  
**70. Jahr!**  
**Gerhard Thimm**  
aus Lönhöfen, Kreis Heiligenbeil  
jetzt Aurikelweg 2, 82223 Eichenau  
Deine große Familie

Seinen **95. Geburtstag**  
feierte am 24. Dezember 1995  
**Ernst Sawitzki**  
aus Farienen, Kreis Ortelsburg  
jetzt Voßbrinkstraße 18  
45966 Gladbeck  
Es gratulieren  
die Kinder  
und wünschen weiterhin  
Gottes Segen

Ihren **75. Geburtstag**  
feiert am 9. Januar 1996  
**Leonore Knuth**  
geb. Keichel  
aus Königsberg-Charlottenburg  
jetzt Ahrenshooper Straße 73  
13051 Berlin  
Es gratulieren herzlich  
Ehemann,  
Kinder und Enkel

Seinen **65. Geburtstag**  
feiert am 8. Januar 1996  
unser Vater und Opa  
**Wolfgang Ulonska**  
aus Thomareinen  
Kreis Allenstein  
jetzt An der Mohle 2a  
23989 Wismar/Meckl.-Vorp.  
Es gratulieren herzlich  
seine Kinder, Enkel  
und Geschwister

Ihren **80. Geburtstag**  
feiert am 4. Januar 1996  
**Frieda Römpke**  
geb. Pletz  
aus Königsberg (Pr)-Rosenau  
Wickbolderstraße 2  
jetzt 64354 Reinheim-Zeilhard  
Albert-Schweitzer-Straße 16  
Unserer lieben Tante,  
das ist doch klar,  
gratulieren wir herzlich  
zum 80sten Lebensjahr.  
Zum Ehrentage die liebsten  
Glückwünsche von  
Schwester Hilla  
Dietmar und Ulrike  
mit Christian und Hendrik  
Margitta und Hansi  
mit Sebastian und Daniel

**82. Jahre**  
wird am 9. Januar 1996  
**Johanna Will**  
geb. Peter  
aus Wotterkeim/Langheim  
jetzt Imhofstraße 7  
58642 Iserlohn-Letmathe  
Tel. 0 23 74/1 09 30  
Es gratulieren und wünschen  
Gottes Segen  
Ingrid und Werner Will  
Gerda und Paul Kowski  
Andrea und Friedhelm Schulz  
mit Christopher  
Heike Will

Wenn alle untreu werden, so bleiben wir doch treu ...  
**80. Jahre**  
wird am 5. Januar 1996 unsere liebe  
**Bringfriede Jung, geb. Peglow**  
Rektorin i. R.  
Humboldtstraße 8, 69120 Heidelberg  
vorm. Lötzen Bethanien/Sulimmar Allee  
Königsberg (Pr) und Elbing  
Als junge Lehrerin konnte sie ostpreußische Kinder in  
Waltershöhe, Goldenau, Narthen und Neidenburg unterrichten.  
Wir freuen uns, daß ihre Gesundheit wieder hergestellt ist,  
danken für ihre großzügigen Hilfen,  
die sie nah und fern immer wieder zukommen läßt,  
und wünschen noch viele lebensfrohe Jahre!  
Der Freundeskreis

Die Gedanken wandern 50 Jahre zurück  
und unsere Leidenszeit begann ...  
Die Jahre sind entschwunden  
die Zeit, sie bleibt nicht steh'n,  
der Krieg schlug tiefe Wunden,  
das Schicksal hieß uns geh'n.  
Du Heimat in weiter Ferne,  
Dein Bild trage ich stets in mir,  
mit den hellen Sternen  
sende ich Grüße zu Dir!  
Ihren **90. Geburtstag**  
feierte am 29. Dezember 1995  
unsere liebe Mutti, Omi und Uromi  
Frau  
**Luise Gronau, geb. Mahler**  
aus Bindschohnen, Kreis Insterburg/Ostpreußen  
jetzt wohnhaft in 19300 Möllenbeck  
Zu diesem besonderen Ehrentag gratulieren von ganzem Herzen  
und wünschen alles Liebe und Gute, vor allem beste Gesundheit  
ihre dankbaren Kinder, Schwiegerkinder, Enkel und Urenkel


Liebe Landsleute, liebe Freunde, liebe Bekannte,  
überwältigt war ich von der Anzahl der Wünsche, die mich zu meinem 75. Geburtstag am 2. Dezember 1995 erreichten. 1057 schriftliche, telefonische und mündliche Glückwünsche bewiesen mir, daß mein jahrelanger Einsatz für unsere Heimat, für die Landsleute und für nationale und internationale Angelegenheiten Anerkennung gefunden haben. Aber auch 132 Blumensträuße p. p. 95 Geschenke und 207 Gäste gaben mir die Gewißheit, mein Leben bisher erfolgreich geführt zu haben. Gäste und Wünsche kamen auch aus Finnland, Schweden, Dänemark, Litauen, Polen, Slowakei, Österreich, Kroatien, Ungarn, Griechenland, Türkei, Italien, Schweiz, Belgien, Holland, Spanien und den USA. Infolge dieser großen Anzahl kann ich leider keine persönlichen „Danke schön“ aussprechen. So verbleibt mir der Dank nur auf diese Weise, verbunden mit der Zusage, auf dem bisher eingeschlagenen Weg weiterzugehen, bis mich der Herr von dieser Welt abberuft. Besonderen Dank für die „Wolfskinder“ möchte ich aber allen Spendern sagen in der Hoffnung, daß wir wieder Familien zusammenführen und deren Not lindern können.  
Mit einem nochmaligen Dank, einem Wunsch für ein frohes und gesundes 1996 bin ich  
Ihr  
**Horst Frischmuth**  
aus Rokitten (Rokaiten), Kreis Elchniederung, Ostpreußen  
jetzt Hildesheimer Straße 119, 30173 Hannover

Wir gedenken unserer Toten in der Heimat  
und allen Angehörigen, die fern ihrer geliebten Heimat  
ihre Ruhe fanden  
**Otto George**  
**Lina Fernitz George**  
**Erna George Kiaulehn**  
**Ewald George sen.**  
**Ewald George jun.**  
**Luise Maureschat Fernitz**  
**Fritz Fernitz**  
**Franz Fernitz**  
In stiller Trauer  
**Luise Fernitz George**  
nebst Tochter Renate  
Seestadt Pillau, Ostseebad Neuhäuser, Jucknischken, Kr. Stallupönen  
jetzt Hauptstraße 30, 22959 Linau

**Ihre Familienanzeige im Ostpreußenblatt**

Schlicht und einfach war dein Leben,  
treu und fleißig deine Hand.  
Ruhe hat dir Gott gegeben,  
schlafe wohl und habe Dank.  
Wenn die Kraft zu Ende geht,  
ist der Tod nicht Sterben,  
sondern Erlösung.  
In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Schwägerin,  
Schwester, Oma und Tante  
**Lina Pfeiffer**  
geb. Demczenko  
\* 18. 4. 1907 + 12. 12. 1995  
aus Sonnenmoor  
In stiller Trauer  
**Siegbert Pfeiffer**  
im Namen aller Angehörigen  
Die Trauerfeier fand am Sonnabend, dem 16. Dezember 1995, um  
11 Uhr in der Trauerhalle Schmalkalden statt.  
Schmalkalden, im Dezember 1995

Zum Gedenken  
an unsere Großmutter  
**Mia Mattern**  
geb. Neumann  
\* 22. 11. 1899 + 27. 12. 1985  
Pr. Holland, Amtsfreiheit 5, Lederfabrik  
Geschwister Hannemann  
Neukirchen-Vluyn, Sankt Augustin,  
Darmstadt, Oberhausen

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von unserer  
lieben Mutter  
  
**Lydia Lutterkorth**  
geb. Karasch  
aus Königsberg (Pr)  
geb. 25. 5. 1905 gest. 10. 12. 1995  
in Neidenburg in Konstanz  
Im Namen aller Angehörigen  
**Christel Klein, geb. Lutterkorth**  
Fuchsbreite 6, 37181 Hardegsen

Wir trauern um unsere liebe Verstorbene  
**Ilse Huber**  
geb. Siemoneit  
\* 7. 2. 1924 + 18. 12. 1995  
Lasdehnen/ Erfurt/Thür.  
Kreis Schloßberg  
In Liebe und Dankbarkeit  
**Herbert Huber**  
**Karl-Heinz Huber und Familie**  
**Gerda Arndt als Schwester**  
Am Holzgeraben 5, 99097 Erfurt



Optimismus ist eine Lebenskraft, eine Kraft der Hoffnung, wo andere resignieren, eine Kraft den Kopf hochzuhalten, wenn alles fehzuschlagen scheint, eine Kraft, die die Zukunft niemals dem Gegner überläßt.  
Dietrich Bonhoeffer

## Arnold Schröder

\* 10. 7. 1916 † 16. 12. 1995

Karin Schröder  
Dieter Schröder  
Ulf Schröder  
Arnold Schröder  
Magdalene Liebertz

53474 Bad Neuenahr, den 16. Dezember 1995  
Trauerhaus: Saargemünderstraße 89a, 66119 Saarbrücken  
Die Trauerfeier fand am Donnerstag, dem 21. Dezember 1995, um 14 Uhr auf dem Friedhof in Bad Neuenahr statt.  
Die Seebestattung findet zu einem späteren Zeitpunkt statt.  
Anstelle zugedachter Kranz- und Blumenspenden bitten wir um eine Überweisung an „Zukunftsarbeit Molschd (Mittagstisch für Kinder)“ ZAM eV, Kto.-Nr. 80 106 040, Sparkasse Saarbrücken.



Fern seiner ostpreußischen Heimat verstarb unser lieber Bruder, Schwager, Onkel, Großonkel und Urgroßonkel

## Hermann Bleyer

\* 27. 3. 1906 † 23. 12. 1995  
aus Bodenhausen, Kreis Goldap

In stiller Trauer  
im Namen aller Angehörigen  
Herta Gers

Ahornweg 14, 21745 Hemmoor, den 23. Dezember 1995  
Die Beerdigung fand am Freitag, dem 29. Dezember 1995, auf dem Friedhof Hemmoor-Warstade statt.



Nun ruhe sanft und schlaf in Frieden, hab' tausend Dank für Deine Müh', wenn Du auch bist von uns geschieden, in unseren Herzen stirbst Du nie.

Meine liebe Frau, herzengute Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin, Tante, Nichte und Cousine

## Frieda Rupertus

geb. Petschkun

ist nach kurzer Krankheit im Alter von 74 Jahren in Gottes Frieden heimgegangen.

Wir sind sehr traurig  
Kurt Rupertus  
und Angehörige

Zehntwall 31, 50374 Ertstadt-Lechenich, den 14. Dezember 1995

Sein Leben war Liebe und Güte.

Nach einem arbeitsreichen und erfüllten Leben verstarb plötzlich am 14. Dezember 1995 mein lieber Mann, unser Vater, Großvater, Urgroßvater und Onkel

## Artur Grzybek

\* 15. Januar 1913  
in Gimmendorf/Hohenstein

In tiefer Trauer  
Frieda Grzybek, geb. Klimmek  
Klaus-Dieter und Margret Grzybek  
Stefanie und Florian-Hendrik

Werfelring 87, 22175 Hamburg  
Die Beerdigung fand statt am Donnerstag, dem 28. Dezember 1995, um 13 Uhr in der Kapelle des Friedhofes Hamburg-Bramfeld, Berner Chaussee.

## Hedwig Pawlitzki

geb. Kowalski

\* 20. 8. 1916 † 27. 12. 1995  
aus Gilgenau, Kr. Ortelsburg/Ostpreußen

In Liebe und Dankbarkeit nehmen Abschied  
Günter und Gisela Pawlitzki, geb. Fischer  
Gerhard Pawlitzki  
Horst und Ursel Steuck, geb. Pawlitzki  
mit Petra und Dorit  
und alle Anverwandten

Rumelner Straße 11, 47829 Krefeld-Elfrath  
Der ev. Trauergottesdienst war am Mittwoch, dem 3. Januar 1996, um 9.30 Uhr in der Kapelle des Krefeld-Bockumer Friedhofes; daran anschließend Beisetzung.



Die Liebe weint, die Hoffnung sieht empor  
im Himmel find ich einst  
was ich auf Erden hier verlor.

Nach kurzer, schwerer Krankheit erlöste Gott der Herr  
meine liebe treusorgende Mutter und meine innigge-  
liebte Schwester, Frau

## Gertrud Abramowskij

\* 17. 7. 1921 † 22. 12. 1995  
aus Sammelhofen, Kr. Tilsit-Ragnit

In Liebe und Dankbarkeit  
nehmen wir Abschied  
Thomas Abramowskij  
Emma Dedeleit

Fruchtallee 112, Hs. 1, 20259 Hamburg



Nach einem erfüllten Leben verstarb unsere geliebte  
Tante, Großtante und Schwägerin

## Charlotte Wagener

geb. Ziemens

geb. 20. Sept. 1913 † gest. 9. Dez. 1995  
in Pomehlen † in Berlin  
Kreis Mohrungen/Ostpreußen

Wir danken Dir, liebe Tante Lo, für all Deine Liebe und Fürsorge,  
die Du uns gegeben hast. Du warst ein Teil unseres Lebens. Du  
wirst uns sehr fehlen.

In tiefer Trauer  
Manfred und Hildegard Döhring  
Winrich und Monika Döhring  
und alle Großnichten und Großneffen

Wagener, Luisenstraße 36, 12209 Berlin  
23242 Mörken  
Rehwinkel 41d, 22149 Hamburg



Kurz vor Weihnachten wurde unsere liebe Mutter,  
Schwiegermutter, Oma und Uroma

## Erna Staschull

geb. Meyer

\* 5. 12. 1906 † 22. 12. 1995  
aus Tilsit, Hohe Straße 69 † in Bensheim/Bergstraße

von ihrer schweren Krankheit erlöst.

Geliebt hat sie das jährliche Treffen in Barsinghausen.

Im Namen aller Angehörigen  
Ilse Holtmann, geb. Staschull

Arminstraße 46a, 64625 Bensheim

Der Herr über Leben und Tod hat unsere Mutter, Schwiegermutter,  
Schwester, Schwägerin, Tante und Oma

## Anna Besmehn

geb. Schmidt

geb. 4. 6. 1903 † gest. 24. 12. 1995  
Gilge/Ostpr. † Bad Oldesloe

nach einem erfüllten Leben aus unserer Mitte genommen.

In Liebe und Dankbarkeit  
Reinhard und Anita  
Werner und Ingrid  
Horst und Heidemarie  
Traute und Jean  
und Enkel

Travenhöhe 23, 23843 Bad Oldesloe  
Die Beerdigung hat am Donnerstag, dem 28. Dezember 1995, um  
12.30 Uhr in der Reinfeld Friedhofskapelle in Reinfeld/Holst.,  
Kalkgraben, stattgefunden.

Nach kurzer Krankheit verstarb heute mein lieber Mann, unser  
guter Vater, Schwiegervater, Großvater, Urgroßvater, Bruder,  
Schwager und Onkel

## Fritz Ruhnke

\* 13. 8. 1914 † 11. 12. 1995

In Liebe und Dankbarkeit nahmen Abschied  
Gertrud Ruhnke  
Klaus und Angelika Ruhnke  
Werner und Karin Ruhnke  
Ute und Manfred Knabben  
Enkel, Urenkel  
und alle Anverwandten

Vulkanstraße 228, 47807 Krefeld  
Die Beerdigung war am Freitag, dem 15. Dezember 1995, um 9 Uhr  
von der Kapelle des Hauptfriedhofes Krefeld aus.



Am 22. Dezember 1995 ist unsere liebe Mutter, Groß-  
mutter und Tick-Tack-Oma im Alter von 88 Jahren für  
immer eingeschlafen.

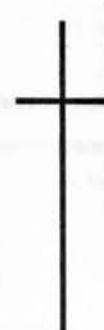
## Eva Heidenreich

geb. Sokat

aus Lasdinehlen, Kreis Pillkallen/Ostpreußen

In stiller Trauer  
Peter und Gisela Heidenreich  
Inge Heidenreich  
Erika und Fritz Gänsehals  
Chr.-Jörg und Lilli Heidenreich  
Enkel und Urenkel

Traueranschrift:  
Erika Gänsehals, Wolfkuhle 18, 29308 Winsen (Aller)  
Die Beerdigung fand am Freitag, dem 29. Dezember 1995, um  
10 Uhr von der Friedhofskapelle in Walle aus statt.



Ein Lebenskreis hat sich geschlossen.

## Elsa Rettich

geb. Bressemer

Löwenhagen bei Königsberg (Pr)  
geb. 2. 7. 1917 † gest. 12. 12. 1995

In stiller Trauer und Dankbarkeit  
Barbara Dörr, geb. Rettich  
Gerda Bressemer

Dürerstraße 46, 33615 Bielefeld



Ich will die Finsternis vor ihnen her zum Licht machen.  
Jes. 42,16

Gott hat es gefallen, unsere liebe Mutter, Schwieger-  
mutter und Großmutter zu sich in das ewige Licht zu  
rufen.

## Emma Kalkstein

geb. Kikul

\* 1. 3. 1909 † 10. 10. 1995

Kaunen, Kreis Neidenburg  
bis Oktober 1995 Ludwigsdorf, Kreis Osterode

Es danken für ihre Liebe und nie geendete Fürsorge  
ihre Kinder und deren Familien

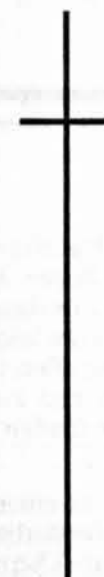
Am Vechteufer 6, 48529 Nordhorn  
Traueranschrift: Ulla Berner, Peter-Joseph-Krahe-Straße 11,  
38102 Braunschweig  
Trauerfeier und Beerdigung haben am 16. Oktober 1995 in 48465  
Schüttorf auf dem ev. Friedhof stattgefunden.

50 Jahre Gedenken

## Adolf Kalkstein

geb. 8. 3. 1901 † 1945  
Ludwigsdorf † verschleppt nach Rußland

Nur die Erinnerung bleibt!



Ein Herz, das für alle schlug,  
mit vielen Leid und Freude trug,  
bis daß es müde stille stand,  
um auszuruhen in Gottes Hand.

Fern ihrer geliebten Heimat hat uns heute plötzlich  
und unerwartet meine herzengute Mama, Schwieger-  
mutter, unsere Oma und Tante

## Emmy Schreiber

geb. Bindzus

Königsberg (Pr) und Seestadt Pillau, Mühlenstraße 3

im 95. Lebensjahr für immer verlassen.

In Liebe und Dankbarkeit  
Karl-Heinz und Inge Krüger, geb. Schreiber  
Burckhard und Regina Woltmann, geb. Krüger  
und alle Angehörigen

Graf-Zeppelin-Straße 9, Rendsburg, den 11. Dezember 1995  
Die Beerdigung hat auf Wunsch der Verstorbenen in aller Stille  
stattgefunden.



Wir werden bei dem Herrn sein allezeit.  
1. Thessalonicher 4,17

Plötzlich und unerwartet entschlief unsere liebe Mutter, geliebte Oma und Uroma, unsere Schwägerin und Tante

**Auguste Biesalski**  
geb. Simanek

\* 24. September 1903 † 23. Dezember 1995

In Liebe und Dankbarkeit  
Elfriede Wenn  
und Ralf  
Toni und Edeltraut Carrington  
Günter und Hannelore Biesalski  
Christel Bödiger und Klaus  
Manfred und Ingrid Biesalski  
Enkel, Urenkel  
und alle, die sie lieb hatten

Ludwig-Meyn-Straße 7, Pinneberg  
Die Beerdigung hat am Freitag, dem 29. Dezember 1995, in Pinneberg stattgefunden.

Das Sichtbare ist vergangen.  
Es bleiben Liebe und Erinnerung.

**Paul Walther**

\* 6. 4. 1900 † 22. 12. 1995  
Klingenberg/Ostpr. Bremen-Aumund

Ein erfülltes Leben ging zu Ende.

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater und Großvater.

Margarete Walther, geb. Morwinsky  
Wilhelm und Marianne Vogenbeck, geb. Walther  
Dietrich und Annegret Walther  
Eckhard und Lilian Walther  
Meike und Arne Vogenbeck  
Thomas und Christian Walther  
Nicole und Olaf Storr

Pundtskamp 20, 28757 Bremen

Wenn ihr mich sucht, sucht mich in euren Herzen.  
Habe ich dort eine Bleibe gefunden, lebe ich in euch weiter.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann und guten Schwiegervater, unserem lieben Onkel, Vetter und Freund

**Paul Stangenberg**

\* 7. Oktober 1927 † 19. Dezember 1995  
aus Haselberg, Kreis Schloßberg

der fern der geliebten Heimat verstorben ist.

Ursula Stangenberg  
Manfred und Bärbel Schäpers, geb. Stangenberg  
Anverwandte und im Namen aller Freunde  
Alex und Irmgard Fenten

Essen, im Dezember 1995

Meine Zeit steht in Deinen Händen  
Psalm 31.16

Nach einem erfüllten Leben verstarb meine liebe Mutter

**Johanna Ferno**  
geb. Steinforth

\* 4. I. 1911 † 16. XII. 1995  
aus Kuglacken, Kreis Wehlau

In tiefer Trauer  
und Dankbarkeit  
Peter Ferno  
und Anverwandte

Uasterjen 29, 25980 Morsum/Sylt  
Die Beisetzung hat am 21. Dezember 1995 in Morsum stattgefunden.

**Falls mir etwas zustößt**

Hilfe für Hinterbliebene  
Broschüre im Großformat mit Vordrucken zum Eintragen und wichtigen Hinweisen, was jeder vorbeugend tun kann und im Falle eines Todes den Angehörigen hilfreich ist. 31 Seiten. DM 20,- frei Haus. Bestellen mit Scheck oder auf Rechnung bei:  
**K.-H. Blotkamp, Elmshorner Straße 30, D-25421 Pinneberg**

Fern der Heimat entschlief in Gottes Frieden unsere herzensgute Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin, Tante und Patin

**Charlotte Falk**  
geb. Torwest

geb. 9. 7. 1908 in Diewens/Ostpr.  
gest. 11. 12. 1995 in Fürth/Bayern

In stiller Trauer  
Lucie und Konrad Möhrlein  
Christine und Reinhard Scharfenberg  
Gerald Möhrlein und Alexandra Loschky  
und alle Verwandten

Frühlingsstraße 6, 90765 Fürth  
Trauerhaus: Alte Reutstraße 50  
Die Beerdigung fand am 14. Dezember 1995 auf dem Fürther Friedhof statt. Für zuge dachte Anteilnahme herzlichen Dank.

Weinet nicht, daß ich von euch gehe,  
seid dankbar, daß ich so lange bei euch war.

Fern ihrer geliebten ostpreußischen Heimat verstarb unsere geliebte und hochgeachtete Schwester, Schwägerin, Tante und Großtante

**Luise Lissy**

\* 21. 8. 1897 † 8. 12. 1995

Im Namen aller Angehörigen  
Anni Lissy  
Alma Urbanek, geb. Lissy

Winandweg 5, 44388 Dortmund-Lütgendortmund  
Die Beisetzung fand am Mittwoch, dem 13. Dezember 1995, um 12.00 Uhr auf dem Bezirksfriedhof Dortmund-Lütgendortmund statt.

**Sie starben fern der Heimat**

Meine Zeit steht in Deinen Händen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutter, unserer Schwester und Cousine

**Irmgard Scholz**  
geb. Buttкус

\* 28. 7. 1926 † 16. 12. 1995  
Rauterskirch/Elchniederung Braunschweig

In stiller Trauer  
Ulrike Scholz  
Ella Buttкус  
Charlotte Riske, geb. Buttкус

Rheinring 62, 38120 Braunschweig

Am 21. Dezember 1995 verstarb nach schwerer Krankheit unser Chef

**Kaufmann**  
**Harry Stallzus**  
geb. am 23. August 1918 in Altmühle/Ostpr.

Wir trauern um einen Unternehmer, dessen unermüdliche Arbeit, reiche Erfindungsgabe und fürsorgliche Pflichterfüllung uns allen unvergessen bleiben werden.

Wir haben einen Menschen verloren, dessen großer Erfahrungsschatz und dessen liebenswürdige Hilfsbereitschaft wir sehr schmerzlich vermissen werden.

Alle, die sich in vertrauensvoller Zusammenarbeit mit ihm verbunden fühlten, haben ihn sehr geschätzt und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführer und Mitarbeiter  
der Firmen Harry Stallzus GmbH

Die Trauerfeier fand am Freitag, dem 29. Dezember 1995, um 11.15 Uhr in der großen Halle des Krematoriums in Kiel statt.  
Statt zuge dachte Kränze und Blumen bitten wir im Sinne des Verstorbenen um eine Spende an die Stiftung Ostpreußen Hilfsgemeinschaft, Dresdner Bank, Kiel, Bereichs-Nr. 201, Kto.-Nr. 8 127 185 400, BLZ 210 800 50.

Der Glaube tröstet, wo die Liebe weint.

Herzlichen Dank  
den Verwandten, Heimatfreunden und Weggefährten, die unserer lieben Entschlafenen im Leben Freundschaft und Zuneigung schenkten; denen, die ihr schweres Leiden zu lindern suchten, Beistand leisteten bei der Pflege; allen, die ihrer „Mutter Goldap“ ehrend gedachten und zum Abschied trostreiche, wohlthuende Worte fanden und sie auf ihrem letzten Weg begleiteten.

Dank auch allen, die einen Beitrag geleistet haben, der im Sinne der Verstorbenen der Herrichtung des Friedhofs in Goldap/Ostpreußen dient.

**Anna Elfriede Ellert**

Neustadt/Weinstraße  
im Dezember 1995

Im Namen der Familie  
Kurt Joachim Ellert



# Kulturelle Erinnerungen an Ostpreußen

Breitgefächerte Ausstellung zeigt alte Volkskunst – Friedrich W. Böld lobte Aktivität der Landsleute

**Augsburg** – Der Freundeskreis zur Erhaltung und Pflege ostpreußischen Kulturgutes e. V. zeigt im Rathaus der Stadt Augsburg eine interessante und umfangreiche Ausstellung: „Kulturelle Erinnerungen – Volkskunst aus Ostpreußen“.

Der Oberbürgermeister der Stadt Augsburg, Dr. Peter Menacher, begrüßte zur Eröffnung die zahlreich erschienenen Gäste. Als Ehrengäste begrüßte er: Staatssekretär Bernd Kränzle, namentlich als Mitglieder der Landsmannschaft Regierungsvizepräsident Dr. Walter Ratuschny (geb. in Königsberg) und lfd. Schulamtsdirektorin Hiltrud Priebe (geb. in Marienwerder) sowie zahlreiche Stadträte.

In seiner Eröffnungsrede betonte der Oberbürgermeister, daß diese Ausstellung vom „Freundeskreis zur Erhaltung und Pflege ostpreußischen Kulturgutes“ in Zusammenarbeit mit der Stadt Augsburg, dem Haus der Bayerischen Geschichte, der LO-Kreisgruppe Augsburg und der LO-Landesgruppe Bayern geplant und aufgebaut wurde.

Des weiteren wies Oberbürgermeister Peter Menacher auf die vielen Vertriebenen hin, die in Bayern eine neue Heimat fanden. Er drückte seine Freude darüber aus, daß so eine breitgefächerte Ausstellung in Augsburg gezeigt wird und wünschte ihr viel Erfolg und eine gute Resonanz.

Anschließend bedankte sich der erste Vorsitzende des Freundeskreises, Wilhelm Tuschwitzki, bei allen Beteiligten für ihre Unterstützung beim Zustandekommen und beim Aufbau der Ausstellung. In einer Kurzfassung informierte er die anwesenden Gäste über die verschiedenen kulturellen Brauchtumsstücke.

Friedrich Wilhelm Böld, Mitglied des LO-Bundesvorstandes und Vorsitzender der LO-Landesgruppe Bayern, richtete im Namen der Landsmannschaft Grußworte an die Gäste und betonte seine Freude darüber, daß trotz aufgetretener Terminschwierigkeiten diese Ausstellung im Rathaus Augsburg zustandegewonnen ist. Gleichzeitig bedankte er sich bei allen Mitarbeitern und Institutionen für aktive Hilfe.

Hauptanziehungspunkte der Ausstellung sind die zahlreichen und vielfältigen künstlerischen



**Beliebter Treffpunkt:** Zur Ausstellungseröffnung wurden den Gästen wohlschmeckende ostpreußische Spezialitäten gereicht. Foto privat

Erzeugnisse der kaiserlichen Majolika Werkstatt Cadinen in Westpreußen. Kaiser Wilhelm II., Besitzer Cadinens, war 1904 der Begründer der Werkstatt. Gezeigt werden seltene Exponate aus verschiedenen Epochen, in denen Künstler wie Prof. Manzel, Steiner, Splieth und Hussmann wunderbare Plastiken und Gefäße schufen, nach denen produziert wurde. Arbeiten mit Glasuren in den Farben Blau-Rot-Gold, sofort erkenntlich als Cadiner Majolika, sind in einer großen Vielfalt ausgestellt.

Gebrauchsgeschirr, aber auch Zierkeramik einfacherer Art, entstanden in den Jahren 1932 bis 1944 auf dem Gut Danielczik in Lasdehnen und wurden von den Begründerinnen der Töpferei, Eva Danielczik und Renate Vesper gefertigt. Aber auch Arbeiten aus neuerer Zeit – Renate Horath-Vesper arbeitete nach Kriegsende in Hagen weiter – sind in der Ausstellung zu finden.

Blickpunkte sind ebenfalls Bernsteinarbeiten, die noch in der Königsberger Bernsteinmanufaktur entstanden sind, sowie Kostbarkeiten aus der Nachkriegszeit, geschaffen von Künstlern, die schon in Königsberg tätig waren. Drei Bernsteinschiffe, maßstäblich nach alten Plänen gearbeitet, – die Hanse-Kogge „Königsberg“ von 1462, das Modell eines Kurenkahns von 1875 und die „Tolkemitter Lomme Richard II.“ im Maßstab 1:50 – finden viel Bewunderung. Auch die filigranen Tierminiaturen sind von Künstlerhand geschaffen. Eine Sammlung Rohbernstein, in verschiedenen Farben und auch seltenen Größen, werden als

Gegensatz zu den aus Rohbernstein entstandenen Arbeiten gezeigt.

Vervollständigt wird die Ausstellung von gewebten und geknüpften ostpreußischen Bauernteppichen, von den charakteristischen Jostenbändern und handgearbeiteten Puppen in Trachten der verschiedenen ostpreußischen Regionen. Handschuhe, gearbeitet in alten überlieferten Mustern und eine Anzahl Handarbeiten und Wäschestücke aus der Zeit vor 1945 schließen sich an.

Für Interessierte zeigen Frauen des Freundeskreises, gekleidet in Trachten aus verschiedenen ostpreußischen Regionen, das Verspinnen von Skuddenwolle, das Weben eines Flickerteppiches auf einem Handwebstuhl, das Stricken von Handschuhen mit verschiedenen Mustern, das Sticken von Weißwäsche und die Arbeitstechniken bei der Anfertigung verschiedener ostpreußischer Frauentrachten.

Die Ausstellung ist noch bis zum 9. Januar täglich, auch sonn- und feiertags, von 10 bis 18 Uhr zu besichtigen. Der Eintritt ist kostenlos. W. T.

## Von Mensch zu Mensch

Klaus Dietrich hat mit seinem Wirken auf persönlicher und privater Ebene unermüdlich Brücken zwischen Deutschland und Polen gebaut – Brücken für materielle Hilfe und persönliche Kontakte. Zwischen 1981 und 1991 organisierte der gebürtige Ostpreuße 29 Hilfstransporte, von denen er 22 selbst begleitete. Als Zeichen des Dankes und der Anerkennung für seine Verdienste im humanitären Bereich hat ihn der Bundespräsident das Verdienstkreuz am Bande des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland verliehen.



Der pensionierte Studiendirektor Klaus Dietrich wurde am 31. Januar 1931 in Tilsit geboren. Nach dem Besuch der Volksschule und des Realgymnasiums in seiner Heimatstadt mußte er 1944 wie Millionen andere als junger Mensch auf die Flucht gehen. Den ersten Winter nach Kriegsende verbrachte er in Mecklenburg und nur wenige Monate später wurde er in Förste am Harz sesshaft. Seine Studienjahre veranlaßten ihn jedoch zum weiteren Umzug u. a. nach Mainz und London. Als Diplom-Dolmetscher (Englisch) wählte er 1955 Bad Honnef zu seinem ständigen Wohnsitz, wo er auch eine Familie gründete. Aber von der Schulbank konnte er sich noch nicht endgültig trennen: Besuch der Universität in Bonn mit Staatsexamen (engl. und franz. Philologie) sowie zweite philologische Staatsprüfung als Studienreferendar am Siebengebirgs- und dem Bonner Beethoven-Gymnasium. In den folgenden Jahren arbeitete sich Klaus Dietrich vom Studienassessor zum Studiendirektor hoch. Diese Tätigkeit übte er von 1979 bis zu seiner Pensionierung 1993 aus.

Obwohl Klaus Dietrich durch seinen Beruf und als Vater von drei Töchtern ausgelastet war, wuchs in ihm der Wunsch, für seine Heimat und für die dort verbliebenen Deutschen etwas zu tun. Seine erste Fahrt unternahm der Tilsiter daraufhin 1981 im Auftrag der ev. Kirchengemeinde Bad Honnef zu einem vorbereitenden Besuch nach Ortelburg. Er sah in dieser für die Polen und die dort verbliebenen Landsleute so dunklen Zeit mit eigenen Augen die große menschliche Not, die sowohl eine materielle als auch eine seelisch-geistige Not war.

Von diesem Zeitpunkt an war Klaus Dietrich die treibende Kraft für 29 Transporte, mit denen in zehn Jahren 330 Tonnen Hilfsgüter nach Süd- sowie später auch nach Nord-Ostpreußen gebracht werden konnten. Die humanitäre Arbeit ist für den nimmermüden Ostpreußen zum Lebensinhalt geworden, und sein Engagement ist ein Beispiel für die Bereitschaft, sich ganz in den Dienst einer Sache zu stellen. E. B.

## Dia-Vortrag

**Berlin** – Die Arbeitsgemeinschaft Ostmitteleuropa e. V., Berlin, lädt am Freitag, 19. Januar, 19 Uhr, zu dem Dia-Vortrag „An Saale, Unstrut und Mulde: Wein, Burgen, Städte, Dome – Halle, Merseburg, Naumburg, Sangershausen...“ ein. Die Veranstaltung findet im Bürgertreff im S-Bahnhof Berlin-Lichterfelde West, Hans-Sachs-Straße 4e, 12205 Berlin-Lichterfelde (S-Bahn, Busse 101, 111, 148 und 283), statt. Den Vortrag hält der Diplom-Geograph Reinhard Hanke, Berlin.

## Verpflichtung gegenüber den Toten

Ehrenliste erinnert an die Opfer des Krieges in den Heimatorten

**Kronshagen** – Von altersher gehört es bei allen Kulturvölkern zum selbstverständlichen Bekenntnis zur Menschlichkeit wie zur eigenen Geschichte, daß auf öffentlichen Plätzen, in Häusern, vor oder in den Kirchen durch würdige Gedenksteine oder besonders gestaltete Namenstafeln derer gedacht wird, die in den Kriegen ihr Leben lassen mußten. Durch das Ende des Zweiten Weltkriegs und die Vertreibung sind nicht nur die Vertriebenen „heimatlos“ geworden, sondern auch ihre Toten. Eine Aufnahme der Namen in den Gedenkstätten in der Bundesrepublik Deutschland, wie es dankenswerterweise wenigstens zum Teil geschehen ist, entläßt aber nicht die Heimatgemeinschaft aus der Verpflichtung gegenüber ihrer Toten.

Eine in ansehnlicher Form für den Heimatort eigens angelegte Ehrenliste kann bewirken, daß den Toten der einzelnen Dörfer und Städte eine bleibende Heimstatt nicht nur in den Herzen, sondern auch in der Ortsgeschichte eingeräumt wird. Dies war auch das Ansinnen der Eheleute Magdalena Winkel-Strauchmann und Reinhard Winkel, die eine beispielgebende Ehrenliste der Opfer von Krieg und Vertreibung in den Jahren 1939 bis 1945 aus ihrer niederschlesischen Heimatgemeinde Langemark erstellt haben.

An alle erreichbaren früheren Bewohner schickten sie ein Rundschreiben mit der Bitte, sie bei der Sammlung der Namen zu unterstützen. Es hieß darin u. a.: „Von den Kriegstoten und den Opfern der Vertreibung kündigt kein Kreuz und kein Stein; keine Tafel nennt ihre Namen. Der Kreis der betroffenen Familien blieb bisher mit seiner Trauer allein...“ Auf diesen Brief bekam Familie Winkel viele, oft tief bewegende Antworten, in denen deutlich wurde, wie in den Herzen der früheren Bewohner noch die Dorfgemeinschaft lebt, auch in ihren Kindern, und daß sie die Absicht, eine solche Ehrenliste zu erstellen, zu ihrer eigenen Sache machen. Aus allen zugeschickten Infor-

mationen wurde eine Liste erstellt, die als erste Dokumentation der damaligen Geschehnisse angesehen werden kann. Die Zusammenstellung enthält Angaben (soweit sie bekannt waren) über Geburtsjahr, Todesort und -art und Todesjahr. Beim aufmerksamen Lesen der nüchternen Aufzählung werden aber auch Last, Schrecken und Leid des Krieges spürbar.

Wer diesem ehrenwerten Beispiel folgen und eine eigene Liste erstellen möchte, kann bei Magdalena Winkel-Strauchmann, Holländerei 13 b, 24119 Kronshagen, Telefon 04 31/58 11 42, ein Muster bestellen (Kostenbeitrag 5 DM für Mappe, Umschlag und Porto); auch weitere Fragen hierzu werden gern beantwortet. M. M.

## Besinnliche Stunden

### Weihnachtsfeier in Australien

**Nunawading** – Zum Jahresende trafen sich die Mitglieder der Ost- und Westpreußengruppe Nunawading traditionell zu ihrer Weihnachtsfeier.

Mit einer Lesung über weihnachtliche Bräuche in der Heimat eröffnete Harry Spieß die Veranstaltung. In anheimelnder Atmosphäre lauschten die Teilnehmer an den festlich gedeckten Tischen den Worten ihres Vorsitzenden.

Nach der gemeinsamen Kaffeetafel mit den vielen, nach alten Rezepten gebackenen Kuchen, wurden die beliebten Weihnachtslieder gesungen und Gedichte vorgetragen. Wie schon im Vorjahr erfreuten die Enkel von Harry Spieß die Zuhörer mit einem Beitrag. Als Belohnung erhielten sie jeder ein Buch und einen mit Süßigkeiten gefüllten Weihnachtsstrumpf.

Leider gingen auch diese besinnlichen Stunden viel zu schnell vorüber und die Teilnehmer trennten sich mit dem Gefühl, einen schönen Nachmittag erlebt zu haben.

Inge Habermann



**Seltener Ehrentag:** In erstaunlich körperlicher und geistiger Frische konnte dieser Tage Johann Zakrzewski seinen 100. Geburtstag feiern. Als zweites von zehn Kindern in Brodau im Kreis Neidenburg geboren, gründete er nach dem 1. Weltkrieg in Scharnau, Kreis Neidenburg, eine eigene Familie. Der Vater von sechs Kindern kam über Wittorf nach Bardowick, wo er nunmehr seit fast zwanzig Jahren wohnt und von seiner Tochter Irmgard liebevoll betreut wird. Auch im hohen Alter nimmt der Jubilar noch rege Anteil am politischen Tagesgeschehen. An seinem Ehrentag konnte der rüstige Ostpreuße auch Herbert Celler, Mitglied des Neidenburger Kreistags, begrüßen, der ihm im Namen der Neidenburger Kreisvertreterin Marion Haedge herzlich gratulierte. Foto privat



**Im Berliner Verlag Mittler & Sohn erschien unlängst aus der Feder von Karl Horn, dem „Vater“ der Seenotfliegerei, ein Buch unter dem Titel „Rettung zwischen den Fronten“, in dem auf die Freund und Feind gleichermaßen gewährte humanitäre Hilfe verwiesen wird. Hans-Joachim v. Leezen würdigt in einer ausführlichen Besprechung dieses Werkes noch einmal die Tätigkeit des deutschen Seenotdienstes.**

Im Offiziersheim des Marinefliegerhorstes Kiel-Holtenau übergab Verleger Peter Tamm, Besitzer des renommierten Verlages Mittler & Sohn, der Öffentlichkeit das soeben erschienene Buch über die Seenotfliegerei im Zweiten Weltkrieg mit dem Titel „Rettung zwischen den Fronten“. Autor ist der gerade 85 Jahre alt gewordene Karl Born, im Zivilberuf damals Flugkapitän, im Kriege Kommandeur der Seenotgruppe 81, der von den zahlreichen Gästen der Buchpräsentation lebhaft gefeiert wurde.

Welche Bedeutung die Bundesmarine diesem Buch beimisst, belegte die Anzahl der anwesenden Marineoffiziere, an ihrer Spitze der Befehlshaber der Flotte, Vizeadmiral Horten, und der Kommandeur der jetzigen Marineflieger, Flottillenadmiral Engelmann. Aber auch der Präsident des niedersächsischen Landtages, Milde, und der Oberbürgermeister von Oldenburg, Holzappel, dem jetzigen Wohnsitz Karl Borns, waren zugegen.

Peter Tamm würdigte unter dem Beifall der Anwesenden die Taten der deutschen Seenotrettungsflieger im Zweiten Weltkrieg. Born, der Vater der Seenotfliegerei, war durch seine Erfahrungen auf Cap-Hoorn-Rahsegeln, auf Frachtdampfern und Fahrgastschiffen ebenso wie als Flugkapitän prädestiniert, die Seenotfliegerei aufzubauen und im Kriege zu führen.

An allen Fronten des Seekrieges von der Barents-See bis Sizilien, von der Biskaya bis zum Finnenbusen, von Südfrankreich bis in die Ägäis und zum Schwarzen Meer waren die zwölf Seenotstaffeln und zwölf Seenotflottillen der deutschen Luftwaffe eingesetzt, zu denen später auch einige Seenotgruppen gelangten. Man ging bei Kriegsausbruch davon aus, daß die unbewaffneten, weißgestrichenen und mit dem Roten

Kreuz gekennzeichneten Flugboote vom Gegner respektiert würden, mußte aber sehr schnell feststellen, daß die Royal Air Force auf Befehl ihrer Regierung auf die deutschen Seenotrettungsflugboote gezielt ihre Angriffe richtete. Dabei war es den Briten gleichgültig, daß die deutschen Flieger nicht nur ihre abgeschossenen, im Wasser schwimmenden Landsleute retteten, sondern genau so britische und andere alliierte Flieger, die in Seenot geraten waren. Die mit Rot-Kreuz-Armbinden versehenen Besatzungsmitglieder wurden von den Briten in Gefangenenlager gesteckt, sofern sie bei den Angriffen nicht getötet wurden. Daraufhin wurden alle Seenotflugzeuge mit Tarnfarben gestrichen und zum eigenen Schutz bewaffnet.

Trotz der unmenschlichen britischen Vorgehensweise retteten die deutschen Seenotflieger auch weiterhin im Meer treibende Soldaten der Royal Air Force. Als im Januar 1945 der Sturm der Roten Armee auf Ostdeutschland begann, waren fast alle Seenotrettungsflugzeuge, stationiert auf Rügen, eingesetzt bei der Rettung von Flüchtlingen und Verwundeten. Wochenlang flogen Flugboote DO 24 Schwerverwundete aus Pillau und brachten auf dem Rückflug Medikamente zu den Eingeschlossenen, und das bei Temperaturen von -15 bis -20 Grad. Flugbetriebsboote der Seenotgruppe sowie Flugboote holten



Die Flugboote vom Typ DO 24 holten 1945 – oft unter Beschuß – laufend Schwerverwundete vom Seefliegerhorst Pillau-Neutief ab. Foto Dornier-Archiv

aus den Kesseln Braunsberg/Heiligenbeil, aus der Festung Kolberg, von allen Häfen entlang der ostpreußischen, westpreußischen, pommerschen Küste insge-

schleppt in die Sowjetunion gerettet wurden. Die Flugboote, die nur für 14 Personen zugelassen waren, luden bis zu 72 Personen, ja, eine Maschine transpor-

und verwundete deutsche Soldaten. Kurz bevor die Spitzen der Sowjettruppen den Fliegerhorst der Rettungsflieger auf Rügen erreichten, verlegten die letzten Maschinen in den vorbereiteten Auffangort Guldborg in Dänemark auf Lolland. Und 40 Tage nach der Kapitulation der deutschen Wehrmacht, nämlich am 18. 6. 1945, bekamen die 15 Flugboote DO 24 von der britischen Besatzungsmacht die Erlaubnis, im geschlossenen Formationsflug mit 450 Verwundeten an Bord nach Schleswig auszufliegen, begleitet von 16 britischen Typhoon-Jagdflugzeugen.

Peter Tamm sagte in seiner Ansprache: „Es ist ein Buch entstanden, das man als Denkmal für die soldatischen und menschlichen Tugenden der Deutschen, in diesem Fall der Seenotflieger, bezeichnen kann.“ Tatsächlich hatten die Seenotflieger nur einen Deserteur aufzuweisen: den Bordmechaniker Unteroffizier Heinz Roesch, der im Oktober 1944 auf seinem Fliegerhorst in Hinterpommern eine DO 24 stahl und mit ihr und einer attraktiven jungen Dame nach Schweden türmte. Dazu schreibt der Autor des Buches Karl Born: „Mir fehlt der Zugang zur Heroisierung einer sogenannten Fahnenflucht, bei der immerhin ein Rettungsflugboot ent-

### Freund und Feind gerettet

führt wurde, das bald darauf Hunderte von Menschen hätte in Sicherheit bringen können.“

Peter Tamm nahm dieses aktuelle Thema auf und sagte: „Ich glaube, lieber Flugkapitän Born, daß Ihr Buch im richtigen Augenblick erscheint, um die unglaubliche These der ‚Frankfurter Schule‘ aufzuräumen, derzufolge die jüngste Generation ‚ein Recht auf Zurückweisung der Geschichte und auf Unwissenheit beanspruchen‘ könne. In keiner Nation der Welt würde eine solche Fehlleistung zu einer sogenannten wissenschaftlichen Aussage hochstilisiert. Nur in einem solchen Klima ist es möglich, daß man die Soldaten immer schriller verteufelt und ebenso pauschal Deserteure heroisiert.“

Heute steht ein Denkmal für die gefallenen Seenotrettungsflieger im Kurpark von Bad Zwischenahn, dort, wo auf dem nahe liegenden Zwischenahner Meer die ersten Seenotrettungsflieger ausgebildet wurden. Und das heutige Marinefliegergeschwader 5, das im Rahmen der Bundeswehr die Aufgaben wahrnimmt, die damals Karl Borns Seenotrettungsflieger erfüllten, trägt dasselbe Wappen wie die damalige Seenot-

rettungsstaffel: in den Stadtfarben von Norderney die stilisierte See, den dunklen Himmel und die germanische Lebensrune.

Peter Tamm schloß seine Laudatio auf den Autor Karl Born und den Lektor des Buches, den bekannten Sachbuchautor Hans Georg Prager, mit den Worten: „Sie haben uns nochmals gezeigt: Geschichte ist – sich auseinanderzusetzen mit dem, was geschehen ist. Zeitzeugen sind wichtiger als Interpreten und Ideologen.“ Und er wies auf die Worte Karl Borns: „Wir Deutschen haben ein emotionell gebrochenes Verhältnis zu unserer Geschichte, dessen fruchtbarer Nährboden das Nichtwissen über tatsächliche Zusammenhänge ist. Vielleicht gelingt es diesem Buch dennoch, eine Bresche in dieses Unwissen zu schlagen. Wenn das gerade in einer Zeit immer wüsterer Pauschalverteufelung deutscher Soldaten wenigstens stückweise gelingt, dann erfüllt es eine Mission. Die Versachlichung der Geschichte ist mir Herzenssache, zumal in diesem humanitären Zusammenhang.“

Hans-Joachim v. Leezen

**Karl Born, Rettung zwischen den Fronten.** Seenotdienst der deutschen Luftwaffe 1939–1945, Verlag E. S. Mittler & Sohn, Hamburg, Berlin, 324 Seiten, 102 SW-Abb., 7 Karten, 11 Faksimiles, geb. mit Schutzumschlag, 58,- DM

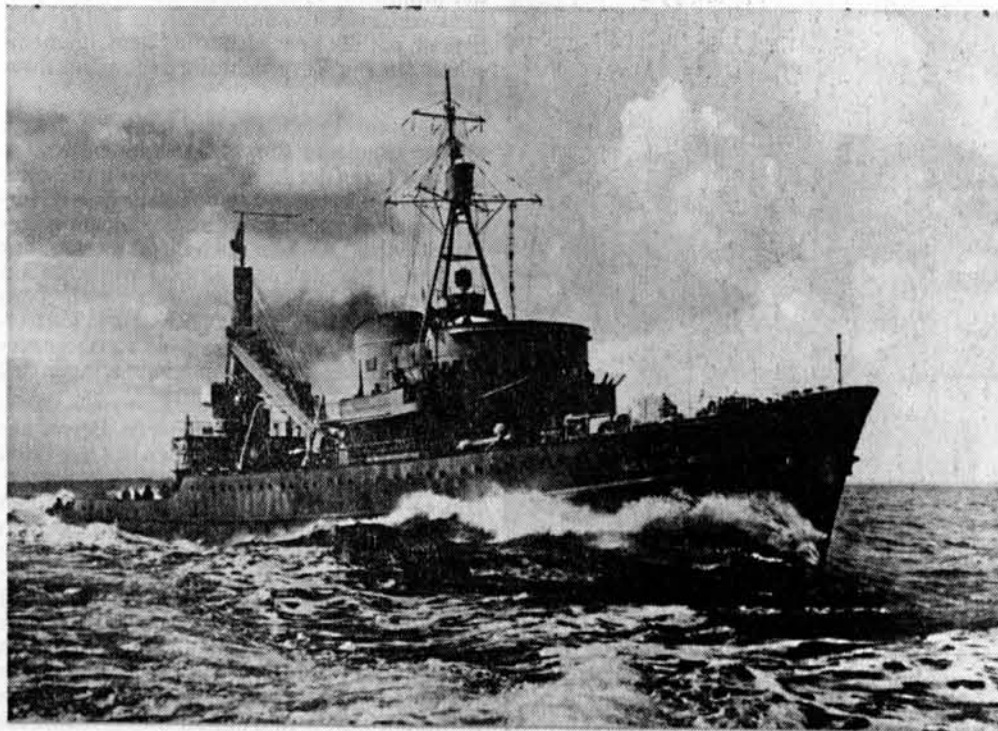
## Helden ohne Ritterkreuz

Der aufopferungsvolle Einsatz des deutschen Seenotdienstes 1939–1940

Von HANS-JOACHIM v. LEESEN

samt 146 000 Menschen heraus, davon 5000 mit den Flugbooten DO 24. Nicht selten waren es Kinder aus den KLV-Lagern mit ihren Betreuerinnen, die so vor der

tierte auf einem Flug 17 Erwachsene und 99 Kinder. Flugbetriebsboote holten selbst noch aus dem bereits von sowjetischen Truppen besetzten Kolberg versprengte



Flugsicherungsschiff „Hans Albrecht Wedel“, das seit Oktober 1944 ungezählte Flüchtlinge rettete. Foto Archiv Karl Born